

# **WP-4011/WP-4015 / WP-4020/WP-4025**

## **Használati útmutató**

---

**Szerzői jogok és védjegyek**

---

**Szerzői jogok és védjegyek****Szerzői jogok és védjegyek**

A jelen kiadvány semmiféle része sem reprodukálható, tárolható visszakereső-rendszerben vagy vihető át bármiféle eszközzel, elektronikusan, mechanikusan, fénymásolással, felvétellel vagy bármilyen más módszerrel a Seiko Epson Corporation előzetes írásbeli engedélye nélkül. A dokumentum tartalmának felhasználására vonatkozóan nem vállalunk felelősséget. A dokumentum tartalmának felhasználásából származó károkért sem vállalunk semmiféle felelősséget. A jelen dokumentumban lévő információk csak az ezzel az Epson termékkel történő felhasználásra vonatkoznak. Az Epson nem felelős az olyan esetekért, amikor ezeket az információkat más termékekre alkalmazzák.

Sem a Seiko Epson Corporation, sem bármely leányvállalata nem vállal felelősséget a termék megvásárlójának vagy harmadik félnek olyan káráért, veszteségéért, költségéért vagy kiadásáért, amely a következőkből származik: baleset, a termék nem rendeltetésszerű vagy helytelen használata, a termék jogosulatlan módosítása, javítása vagy megváltoztatása, illetve (az Egyesült Államok kivételével) a Seiko Epson Corporation üzemeltetési és karbantartási utasításainak nem pontos betartása.

A Seiko Epson Corporation nem vállal felelősséget az olyan károkért és problémákért, amelyek a Seiko Epson Corporation által Eredeti Epson terméknek, vagy az Epson által jóváhagyott terméknek nem minősített kiegészítők vagy fogyóeszközök használatából származnak.

A Seiko Epson Corporation nem tehető felelőssé az olyan károkért, amelyek a Seiko Epson Corporation által EPSON jóváhagyott terméknek nem minősített bármely csatlakozókábel használatából következő elektromágneses interferenciából származnak.

Az EPSON® bejegyzett védjegy, és az EPSON EXCEED YOUR VISION vagy az EXCEED YOUR VISION a Seiko Epson Corporation védjegyei.

A PRINT Image Matching™ és a PRINT Image Matching embléma a Seiko Epson Corporation védjegyei. Copyright © 2001 Seiko Epson Corporation. Minden jog fenntartva.

Az Intel® az Intel Corporation bejegyzett védjegye.

A PowerPC® az International Business Machines Corporation bejegyzett védjegye.

A Microsoft®, a Windows®, és a Windows Vista® a Microsoft Corporation bejegyzett védjegye.

Az Adobe, az Adobe Reader, az Acrobat és a Photoshop az Adobe Systems Incorporated védjegyei, bizonyos területeken bejegyzett védjegyei.

*Általános jellegű megjegyzés: Az itt használt egyéb terméknevek kizárólag az azonosítás célját szolgálják, és előfordulhat, hogy tulajdonosaik védjeggyel védték azokat. Az Epson ezekkel a védjegyekkel kapcsolatban semmiféle jogra nem tart igényt.*

Copyright © 2011 Seiko Epson Corporation. Minden jog fenntartva.

## Útmutatás

# Útmutatás

## Hol találja meg a tudnivalókat

Üzembe helyezési útmutató (nyomtatott)	A termék üzembe helyezésével és a szoftver telepítésével kapcsolatos tudnivalók.
Használati útmutató (PDF, ez a kézikönyv)	Részletes tudnivalókat tartalmaz a termék funkcióival, a rendelhető termékekkel, a karbantartással, a hibaelhárítással és a műszaki adatokkal kapcsolatban.
Hálózati útmutató (HTML)	A hálózati rendszergazdák számára tartalmaz információkat a nyomtatómeghajtóról és a hálózati beállításokról.

## A termék funkciói

Tekintse meg, terméke mely funkciókkal rendelkezik.

	WP-4011/ WP-4015	WP-4020/ WP-4025
Print	✓	✓
Ethernet	✓	✓
Wi-Fi	-	✓

## Az útmutatóban használt ábrák

Az útmutatóban használt képek hasonló termékekről készültek. Bár az ábrák eltérhetnek az aktuális terméktől, a használati módszer megegyezik.

## A Vigyázat!, Figyelem! és Megjegyzés címkével megjelölt utasítások

A kézikönyvben szereplő, Vigyázat!, Figyelem! és Megjegyzés címkével megjelölt utasítások jelentése a következő.



### **Vigyázat!**

Az ilyen utasításokat a testi sérülések elkerülése érdekében gondosan be kell tartani.



### **Figyelem!**

Az ilyen utasításokat a berendezés sérüléseinek elkerülése végett kell betartani.

### **Megjegyzés**

Az ilyen részek a készülék használatára vonatkozó fontos információkat és hasznos tanácsokat tartalmaznak.

---

## Biztonsági előírások

### Fontos biztonsági előírások

A termék használata előtt olvasson el minden utasítást, amely ebben a részben található. Tartsa be a terméken feltüntetett összes figyelmeztetést és előírást.

---

### A termék üzembehelyezése

A termék üzembehelyezésekor tartsa szem előtt az alábbiakat:

- ☐ Ne zárja el és ne fedje le a termék nyílásait.
- ☐ Csak a terméken feltüntetett paraméterekkel rendelkező hálózati feszültséget használjon.
- ☐ A termékhez csak a mellékelt tápkábelt használja. Más kábel használata áramütést okozhat és tűzveszélyes.
- ☐ A termék tápkábele csak ehhez a termékhez használható. Ha más készülékhez használják, tűz keletkezhet, vagy áramütést okozhat.
- ☐ Győződjön meg róla, hogy a váltóáramú tápkábel megfelel a helyi biztonsági szabványoknak.
- ☐ Ne használjon olyan konnektort, amely gyakran ki- és bekapcsolódó készülékekkel (például fénymásolókkal vagy légkondicionáló rendszerekkel) azonos áramkörön van.
- ☐ Ne használjon fali kapcsolóról vagy automatikus időzítőről vezérelt konnektorokat.
- ☐ Az egész számítógépes rendszert tartsa távol olyan készülékektől, amelyek elektromágneses interferenciát okozhatnak.
- ☐ A tápkábeleket úgy kell elhelyezni, hogy elkerüljük dörzsölődésüket, elvágásukat, kopásukat, összetekeredésüket és gubancolódásukat. Ne tegyen rá semmit a tápkábelekre, helyezze el őket úgy, hogy ne lehessen rájuk lépni vagy beléjük botlani. Különösen ügyeljen rá, hogy a tápkábelek ne törjenek meg azon a ponton, ahol csatlakoznak a transzformátorra.
- ☐ Ha hosszabbító kábellel használja a terméket, ügyeljen rá, hogy az összes csatlakoztatott berendezés amperben mért áramfelvétele ne haladja meg a hosszabbító kábelének engedélyezett áramerősségét. Arra is ügyeljen, hogy a fali konnektorba csatlakozó összes készülék együttes áramfelvétele ne haladja meg a konnektor engedélyezett áramleadását.
- ☐ Semmilyen körülmények között se szedje szét, alakítsa át, vagy próbálja meg megjavítani a tápkábelt, a nyomtató egységet, a lapolvasó egységet vagy valamely kiegészítőt, kivéve ha az eljárások részletesen le vannak írva a termék használati útmutatóiban.
- ☐ Ha a következő helyzetek bármelyike előállna, húzza ki a terméket a konnektorból, majd forduljon a szakképzett szakemberhez:  
A tápvezeték vagy csatlakozója megsérült; folyadék került a termékbe; a terméket leejtették, vagy borítása megsérült; a termék nem a megszokott módon működik, vagy feltűnően megváltozott a teljesítménye. Ne módosítsa olyan vezérlőeszközök beállításait, amelyeket a használati utasítások nem ismertetnek.
- ☐ Ha a terméket Németországban kívánja használni, a rövidzárlat és túláram elleni megfelelő védelem érdekében az áramkört 10 vagy 16 amperes kismegszakítóval kell ellátni.

## Biztonsági előírások

- ☐ Ha ezt a terméket a kábellel számítógéphez vagy más eszközhöz csatlakoztatja, ügyeljen a csatlakozók helyes irányára. Minden csatlakozó csak egyféleképpen dugható be helyesen. Ha egy csatlakozót rossz irányban dug be, a kábellel összekötött mindkét eszköz megsérülhet.
- ☐ Ha a csatlakozó meghibásodik, cserélje ki a tápkábelkészletet vagy forduljon szakképzett villanszerelőhöz. Ha biztosítékok vannak a dugóban, feltétlenül cserélje ki azokat a megfelelő méretűekre és paraméterűekre.

---

## A termék elhelyezése

A termék helyének kiválasztásánál tartsa szem előtt az alábbiakat:

- ☐ Helyezze stabil, sík felületre, amely minden oldalról szélesebb a termékénél. Ha fal mellé teszi, hagyjon legalább 10 cm-t a termék hátulja és a fal között. A termék döntött helyzetben nem működik megfelelően.
- ☐ Tároláskor vagy szállításkor ne döntse meg, ne tárolja függőlegesen vagy fejjel lefelé a terméket, mert így tinta szivároghat ki.
- ☐ Hagyjon helyet a termék mögött a kábeleknél, és felette is, hogy teljesen ki tudja nyitni a dokumentumfedelelet.
- ☐ Kerülje az olyan helyet, ahol gyors változások következhetnek be a hőmérsékletben vagy a páratartalomban. Ne tegye a terméket olyan helyre, ahol közvetlen napsugárzásnak, erős fénynek vagy magas hőmérsékletnek lehet kitéve.
- ☐ Ne helyezze vagy tárolja a terméket szabadban, szennyezett vagy poros területen, víz közelében, hőforrás mellett, illetve ütés-, és rázkódásveszélyes, túl meleg vagy magas páratartalmú helyeken. Nedves kézzel ne használja a készüléket.
- ☐ A terméket olyan fali konnektor közelébe helyezze, ahonnan könnyen ki lehet húzni a tápkábelt.

---

## A termék használata

A termék használatakor tartsa szem előtt az alábbiakat:

- ☐ Ne helyezzen tárgyakat a termék nyílásaiba.
- ☐ Ne öntsön folyadékot a termékbe.
- ☐ Nyomtatás közben ne nyúljon bele a gépbe, és ne érjen hozzá a tintapatronokhoz.
- ☐ Ne érintse meg a fehér lapos kábelt a termék belsejében.
- ☐ Ne használjon a gép belsejében vagy annak közelében gyúlékony gázokat tartalmazó aeroszolos termékeket. Az ilyen termékek használata tüzet idézhet elő.
- ☐ Ne mozgassa kézzel a nyomtatófejet, mert az károsíthatja a terméket.
- ☐ A terméket mindig az **On** gomb megnyomásával kapcsolja ki. Addig ne húzza ki a termék tápkábelét, vagy ne kapcsolja le a tápellátást, amíg az LCD panel teljesen ki nem kapcsol.
- ☐ A termék szállítása előtt figyeljen arra, hogy a tintapatrontartó alaphelyzetben (a jobb szélén) legyen, és hogy a tintapatronok a helyükön legyenek.

### Biztonsági előírások

- ☐ A tintapatronokat hagyja a készülékben. Ha kiveszi a patronokat, a nyomtatófej kiszáradhat, és előfordulhat, hogy a nyomtató nem fog nyomtatni.
- ☐ Ügyeljen, hogy ujjait ne hagyja a lapolvasó alatt, amikor azt becsukja.
- ☐ Ha hosszabb ideig nem szándékozik használni a terméket, húzza ki a tápkábelt a konnektorból.
- ☐ Ne nyomja le túl erősen a dokumentumasztalt, amikor ráhelyezi az eredetiket.

---

## A termék használata vezeték nélküli kapcsolattal

- ☐ Ne használja a készüléket egészségügyi intézményekben vagy orvosi berendezések közelében. A készülék által kibocsátott rádióhullámok zavarhatják az elektromos orvosi berendezések működését.
- ☐ Szívritmus-szabályozók és a készülék között legalább 22 cm távolságot kell tartani. A készülék által kibocsátott rádióhullámok zavarhatják a szívritmus-szabályozók működését.
- ☐ Ne használja a készüléket automatikus vezérlésű eszközök, például automata kapuk vagy tűzjelző készülékek közelében. A készülék által kibocsátott rádióhullámok zavarhatják ezeket az eszközöket, amelyek esetleges meghibásodása balesetet okozhat.

---

## A tintapatronok kezelése

A tintapatronok kezelésénél tartsa szem előtt az alábbiakat:

- ☐ A tintapatronokat olyan helyen tárolja, ahol gyermekek nem érhetik el.
- ☐ Ha festék kerül a bőrre, szappannal és vízzel mossa le. Ha a tinta a szemébe kerül, azonnal öblítse ki bő vízzel.
- ☐ Mielőtt új tintapatronot helyezne a nyomtatóba, nagyjából tizenötször rázza össze azt (előre-hátra) öt másodperc alatt.
- ☐ A tintapatronot a csomagoláson feltüntetett lejárati idő előtt használja fel.
- ☐ A legjobb eredmények elérése érdekében, a csomag felnyitásától számított hat hónapon belül használja fel a tintapatronokat.
- ☐ Ne szerelje szét a tintapatronokat és ne próbálja meg újratölteni azokat. Ezzel tönkretelheti a nyomtatófejet.
- ☐ Ne érintse meg a patron oldalán lévő zöld chipet. Ez befolyásolhatja a normális működést és nyomtatást.
- ☐ A tintapatronon található IC chipen található információ a patronról, úgy mint a tintapatron állapota, mely azt mutatja meg, hogy a patron el lehet távolítani, és újat lehet behelyezni.
- ☐ Ha későbbi felhasználás céljából kiveszi a tintapatronot, óvja a tintaátömlő nyílást a portól és szennyeződésektől, és ugyanott tárolja, mint a terméket. A tintaátömlő nyíláson lévő szelep feleslegessé teszi a fedél vagy dugó használatát, de figyelni kell arra, hogy a tinta ne hogy beszennyezze azokat a tárgyakat, melyekkel a patron érintkezhet. Ne érjen a tintaátömlő nyíláshoz és annak környékéhez.

## Tartalomjegyzék

# Tartalomjegyzék

## Szerzői jogok és védjegyek

Szerzői jogok és védjegyek. . . . .	2
-------------------------------------	---

## Útmutatás

Hol találja meg a tudnivalókat. . . . .	3
A termék funkciói. . . . .	3
Az útmutatóban használt ábrák. . . . .	3
A Vigyázat!, Figyelem! és Megjegyzés címkével megjelölt utasítások. . . . .	3

## Biztonsági előírások

Fontos biztonsági előírások. . . . .	4
A termék üzembehelyezése. . . . .	4
A termék elhelyezése. . . . .	5
A termék használata. . . . .	5
A termék használata vezeték nélküli kapcsolattal. . . . .	6
A tintapatronok kezelése. . . . .	6

## Termékismertető

A termék részei. . . . .	10
Útmutató a kezelőpanel használatához. . . . .	13
Gombok és jelzőfények. . . . .	13

## Papírkezelés

Bevezetés nyomathordozó használatába, betöltésébe és tárolásába. . . . .	15
Tálca és betöltési mennyiség kiválasztása. . . . .	15
Papír tárolása. . . . .	17
Papír betöltése. . . . .	17
A papírkazettába. . . . .	17
Papír behelyezés a hátsó, többfunkciós tálcába . . . . .	20
Boríték betöltése. . . . .	22

## Nyomtatás

A szoftver használata. . . . .	25
Nyomtatási illesztő és állapotfigyelő. . . . .	25
Egyszerű nyomtatási feladatok. . . . .	27
A helyes papírtípus kiválasztása . . . . .	27

Papír vagy boríték betöltése. . . . .	28
Alap nyomtatóbeállítások a Windows rendszeren. . . . .	28
Alap nyomtatóbeállítások Mac OS X 10.5 vagy 10.6 rendszer esetén. . . . .	30
Alap nyomtatóbeállítások Mac OS X 10.4 operációs rendszerhez. . . . .	31
Nyomtatás megszakítása. . . . .	33
A nyomtató gombjával. . . . .	33
Windows alatt. . . . .	33
Mac OS X esetén. . . . .	34
Nyomtatás speciális elrendezési beállításokkal. . . . .	35
2-Sided Printing (Kétoldalas nyomtatás). . . . .	35
Nyomtatás a laphoz való igazítással. . . . .	42
Oldal laponként nyomtatás. . . . .	45
Poster Printing (Poszternyomtatás) (kizárólag Windows esetén). . . . .	49
Watermark (Vízjel) (kizárólag Windows esetén). . . . .	52
A nyomtató megosztása. . . . .	54

## Kiegészítő telepítése

250 lapos papírkazetta egység. . . . .	55
A papírkazetta egység telepítése. . . . .	55
A papírkazetta egység eltávolítása. . . . .	56

## Fogyóeszközök cseréje

Tintapatronok. . . . .	57
A tintapatronok állapotának ellenőrzése. . . . .	57
A tintapatronok cseréjével kapcsolatos óvintézkedések. . . . .	59
Tintapatron cseréje. . . . .	61
Karbantartó doboz. . . . .	62
A karbantartó doboz állapotának ellenőrzése . . . . .	62
Kezelésre vonatkozó óvintézkedések. . . . .	62
A karbantartó doboz cseréje. . . . .	63

## A nyomtató és a nyomtatószoftver karbantartása

A nyomtatófej fűvókáinak ellenőrzése. . . . .	65
A Nozzle Check (Fűvókák ellenőrzése) segédprogram használata Windows alatt. . . . .	65
A Nozzle Check (Fűvókák ellenőrzése) segédprogram használata Mac OS X alatt. . . . .	65

## Tartalomjegyzék

A nyomtató gombjaival. . . . .	66
A nyomtatófej tisztítása. . . . .	67
A Head Cleaning (Fejtisztítás) segédprogram használata Windows alatt. . . . .	67
A Head Cleaning (Fejtisztítás) segédprogram használata Mac OS X alatt. . . . .	68
A nyomtató gombjaival. . . . .	68
Nyomtatófej igazítása. . . . .	69
A Print Head Alignment (Nyomtatófej beigazítása) segédprogram használata Windows rendszerben. . . . .	69
A Print Head Alignment (Nyomtatófej beigazítása) segédprogram használata Mac OS X rendszerben. . . . .	70
Nyomtatóbeállítások módosítása. . . . .	70
Power Off Timer (Kikapcsolási időzítő). . . . .	70
Paper Size Loaded. . . . .	71
A nyomtató tisztítása. . . . .	72
A nyomtató külsejének tisztítása. . . . .	72
A nyomtató belsejének tisztítása. . . . .	72
A nyomtató szállítása. . . . .	73
A szoftver ellenőrzése és telepítése. . . . .	74
A számítógépre telepített szoftver ellenőrzése. . . . .	74
A szoftver telepítése. . . . .	75
A szoftver eltávolítása. . . . .	75
Windows alatt. . . . .	75
Mac OS X esetén. . . . .	76

## Hibaelhárítás

A probléma diagnosztizálása. . . . .	78
Állapotjelző fények. . . . .	78
Állapotfigyelő. . . . .	81
A nyomtató működésének ellenőrzése. . . . .	81
A nyomtató állapotának ellenőrzése. . . . .	82
Windows alatt. . . . .	82
Mac OS X esetén. . . . .	84
Papír elakadás. . . . .	86
Elakadt papír eltávolítása a hátsó egységből. . . . .	86
Elakadt papír eltávolítása az első fedél és a kimeneti tálcáról. . . . .	87
Elakadt papír eltávolítása a papírkazettá(k)ból. . . . .	88
Papírelakadások megelőzése. . . . .	89
Újranyomtatás papírelakadás után (csak Windows esetében). . . . .	89
A nyomtatási minőséggel kapcsolatos problémák. . . . .	90
Vízszintes csíkozódás. . . . .	90

Függőleges csíkozódás vagy vonalak eltolódása. . . . .	91
Hibás vagy hiányzó színek. . . . .	91
Homályos vagy maszatos nyomat. . . . .	92
A nyomtatással kapcsolatos különböző problémák. . . . .	93
Helytelen vagy olvashatatlan karakterek. . . . .	93
Hibás margók. . . . .	93
A nyomat kissé ferde. . . . .	93
Tükrözött kép. . . . .	93
A nyomtató üres lapokat nyomtat. . . . .	94
A nyomtatott oldal elkenődött vagy kopott. . . . .	94
A nyomtatás túl lassú. . . . .	94
Nem megfelelő a papíradagolás. . . . .	95
Nem töltődik be a papír az adagolóból. . . . .	95
Több lap töltődik be az adagolóból. . . . .	96
A papír nem töltődik be rendesen. . . . .	96
A papír nem jön ki teljesen, vagy gyűrődik. . . . .	97
A nyomtató nem nyomtat. . . . .	97
A fények nem világítanak. . . . .	97
A jelzőfények felvillannak, majd elsötétülnek. . . . .	97
Csak a táp világít. . . . .	97
A tinta fénye villog vagy folyamatosan világít miután kicserélte a tintapatront. . . . .	98
Nyomtatási sebesség növelése (csak Windows alatt). . . . .	99
Más probléma. . . . .	100
Normál papírlapok csendes nyomtatása. . . . .	100

## Termékinformációk

Tinta és papír. . . . .	102
Tintapatronok. . . . .	102
Karbantartó doboz. . . . .	103
Papír. . . . .	103
Kiegészítő. . . . .	104
250 lapos papírkazetta egység/PXBACU1. . . . .	104
Rendszerkövetelmények. . . . .	104
Windows rendszerkövetelmények. . . . .	104
Macintosh rendszerkövetelmények. . . . .	105
Műszaki adatok. . . . .	105
A nyomtató műszaki adatai. . . . .	105
A hálózati interfész műszaki adatai. . . . .	108
Fizikai. . . . .	108
Elektromos adatok. . . . .	108
Környezeti adatok. . . . .	109
Szabványok és minősítések. . . . .	109
Interfész. . . . .	111



## Tartalomjegyzék

### Segítségkérés

Terméktámogatási webhely. . . . .	112
Kapcsolatfelvétel az Epson ügyfélszolgálattal. . . . .	112
Az Epsonnal való kapcsolatfelvétel előtt. . . . .	112
Segítség európai felhasználók számára. . . . .	113
Segítségnyújtás tajvani felhasználók számára . . . . .	113
Segítségnyújtás ausztráliai felhasználók számára. . . . .	114
Segítségnyújtás szingapúri felhasználók számára. . . . .	114
Segítségnyújtás thaiföldi felhasználók számára . . . . .	115
Segítségnyújtás vietnami felhasználók számára . . . . .	115
Segítségnyújtás indonéziai felhasználók számára. . . . .	115
Segítségnyújtás hongkongi felhasználók számára. . . . .	117
Segítségnyújtás malajziai felhasználók számára. . . . .	117
Segítségnyújtás indiai felhasználók számára. . . . .	118
Segítségnyújtás a Fülöp-szigeteken élő felhasználók számára. . . . .	119

### Tárgymutató

---

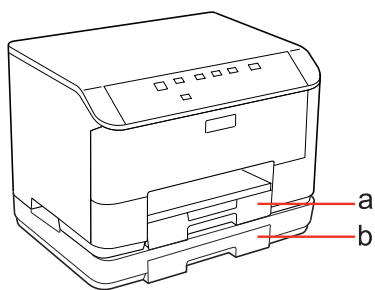
# Termékismertető

---

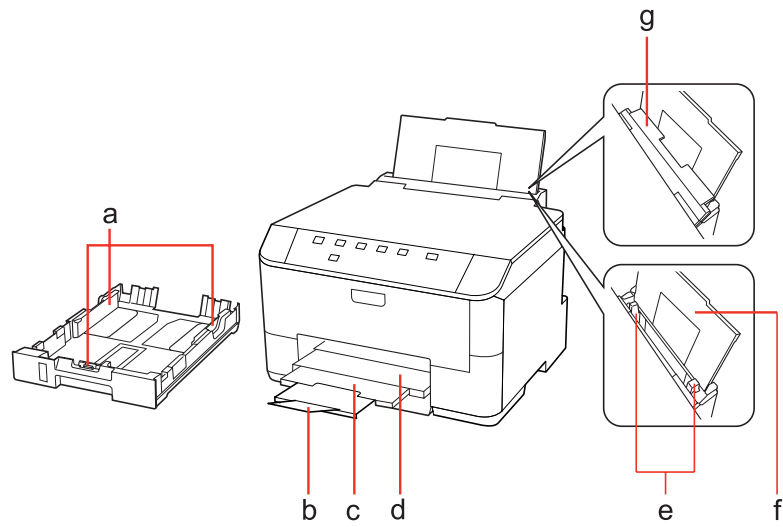
## A termék részei

**Megjegyzés:**

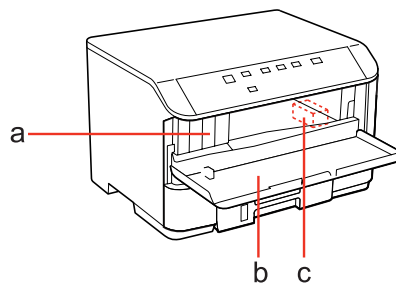
A mostani részben található képek hasonló termékről készültek. Bár az ábrák eltérhetnek az aktuális terméktől, a használati módszer megegyezik.



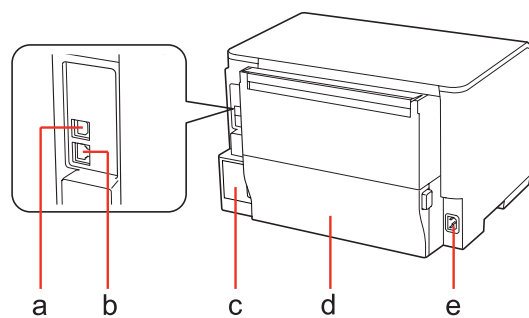
a.	Papírkazetta 1
b.	Papírkazetta 2 (választható)

**Termékismertető**

a.	Élvezetők
b.	Ütköző
c.	Kiadó tálca hosszabbító
d.	Kiadó tálca
e.	Élvezetők
f.	Hátsó többfunkciós tálca
g.	Adagolóvezető



a.	Tintapatron nyílások
b.	Első fedél
c.	Nyomtatófej

**Termékismertető**

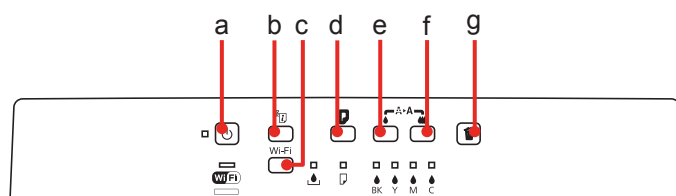
a.	Külső USB-port
b.	LAN port
c.	Karbantartó doboz
d.	Hátsó egység
e.	AC (váltóáramú) bemenet

## Termékismertető

# Útmutató a kezelőpanel használatához

A kezelőpanel megjelenése területenként eltérő lehet.

## Gombok és jelzőfények







### Gombok

	Gombok	Funkció
a		A nyomtató ki- és bekapcsoló gombja.
b		További részletekért lásd a Hálózati útmutatót.
c	Wi-Fi	Részletekért lásd a Hálózati útmutatót. Ez a gomb csak a Wi-Fi kompatibilis modelleknél érhető el.
d		Papír betöltése vagy kiadása. Nyomtatás folytatása papírkifogyás vagy több lap beszorulása után. Ha a készülék be van kapcsolva, miközben ezt a gombot folyamatosan nyomják, egy nyomtatóállapot lap kerül kinyomtatásra.
e		Fejlesztítés indítása (csak fekete).
f		Fejlesztítés indítása (minden szín, kivéve fekete). Ha a készülék be van kapcsolva, miközben ezt a gombot folyamatosan nyomják, egy fúvókaellenőrzési minta kerül kinyomtatásra.
g		Nyomtatás leállítása nyomtatás alatt.

### Jelzőfény

Jelzőfény	Funkció
	Világít, ha a készülék be van kapcsolva. Villog, ha a készülék adatot fogad vagy nyomtat, továbbá tintapatron cseréjénél, tintafeltöltésnél, vagy a nyomtatófej tisztításánál.
	További részletekért lásd a Hálózati útmutatót. Wi-Fi csak a Wi-Fi kompatibilis modelleknél érhető el.
	➔ „Állapotjelző fények” 78. oldal
	➔ „Állapotjelző fények” 78. oldal

**Termékismertető**

Jelzőfény	Funkció
 BK  Y  M  C	➡ „Állapotjelző fények” 78. oldal

---

# Papírkezelés

---

## Bevezetés nyomathordozó használatába, betöltésébe és tárolásába

A legtöbb normál írópapír használatával jó eredményt lehet elérni. A bevonatos papírokkal azonban kitűnő nyomtatások készülhetnek, mivel kevesebb tintát szívnak magukba.

Az Epson olyan speciális papírokat szállít, amelyek összetétele megfelel az Epson tintasugaras nyomtatóiban használt tintának, és a legjobb minőségű eredmények eléréséhez ezeket a papírokat ajánlja.

Az Epson speciális média termékkel kapcsolatos részletekért kattintson a [„Tinta és papír“ 102. oldal](#) hivatkozásra.

Az Epson által forgalmazott speciális papírok betöltése előtt először olvassa el a papír csomagolásában található útmutatót, valamint tartsa szem előtt a következőket.

### Megjegyzés:

- ❑ *A papírt mindig a nyomtatandó oldalával lefelé helyezze az papírkazettába. A nyomtatandó oldal általában fehérebb vagy fényesebb. További tudnivalók a papír csomagolásában található útmutatóban olvashatók. Annak érdekében, hogy könnyebben meg lehessen állapítani a helyes betöltési irányt, némely speciális papír sarka le van vágva.*
- ❑ *Ha a papír meghajlott, betöltés előtt egyenesítse ki, vagy hajlítsa meg óvatosan az ellenkező irányban. Ha gyűrött papírra nyomtat, elmaszatolódhat a tinta a nyomtatványon.*



---

## Tálca és betöltési mennyiség kiválasztása

Vegye figyelembe a következő táblázatot a papírkazetta tálca és betöltési mennyiség kiválasztásához, attól függően, hogy milyen típusú és méretű nyomathordozót kíván használni.

**Papírkezelés**

Hordozótípus	Méret	Betölthető mennyiség (lapok) az 1. számú papírkazetához	Betölthető mennyiség (lapok) az 2. számú papírkazetához	Betölthető mennyiség (lapok) a hátsó többfunkciós tálcához
Normál papír * 1	Letter	250	250	80 *5
	A4			
	B5			
	Legal	250	250	1 *6
	A5	250	-	80 *5
Vastag papír * 2	A6	-	-	80 *5
	Egyéni méret	-	-	1 *6
Envelope (Boríték)	Letter	-	-	10 *7
	A4			
	Boríték #10 *3	-	-	10
	Boríték DL *3			
	Boríték C6 *3	-	-	1
	Boríték C4 *4	-	-	
Epson Bright White Ink Jet Paper (Hófehér tintasugaras papír)	A4	200	200	50 *8
Epson Matte Paper - Heavyweight (Nehéz matt papír)	A4	-	-	20
Epson Photo Quality Ink Jet Paper (Fényképminőségű tintasugaras papír)	A4	-	-	80
Epson Premium Glossy Photo Paper (Prémium fényes fotópapír)	A4 10×15 cm (4×6 hüvelyk) 13×18 cm (5×7 hüvelyk) 16:9 széles oldalárányú (102∞ 181 mm)	-	-	20
Epson Premium Semigloss Photo Paper (Prémium félfényes fotópapír)	A4 10×15 cm (4×6 hüvelyk)	-	-	20
Epson Photo Paper (Fotópapír)	A4	-	-	1
	10×15 cm (4×6 hüvelyk) 13×18 cm (5×7 hüvelyk)	-	-	20
Epson Ultra Glossy Photo Paper (Ultrafényes fotópapír)	A4 10×15 cm (4×6 hüvelyk) 13×18 cm (5×7 hüvelyk)	-	-	20



## Papírkezelés

Hordozótípus	Méret	Betölthető mennyiség (lapok) az 1. számú papírkazettához	Betölthető mennyiség (lapok) az 2. számú papírkazettához	Betölthető mennyiség (lapok) a hátsó többfunkciós tálcához
Epson Glossy Photo Paper (Fényes fotópapír)	A4 13 × 18 cm (5×7 hüvelyk) 10 × 15 cm (4×6 hüvelyk)	-	-	20

\*1 64 g/m<sup>2</sup> (17 font) – 90 g/m<sup>2</sup> (24 font). súlyú papír.

\*2 91 g/m<sup>2</sup> (24 font) - 256 g/m<sup>2</sup> (68 l) súlyú papír.

\*3 75 g/m<sup>2</sup> (20 font) – 90 g/m<sup>2</sup> (24 font) súlyú papír.

\*4 80 g/m<sup>2</sup> (21 font) – 100 g/m<sup>2</sup> (26 font) súlyú papír.

\*5 A betölthető mennyiség kézi, kétoldalas nyomtatás esetén 30 lap.

\*6 A betölthető mennyiség kézi, kétoldalas nyomtatás esetén 1 lap.

\*7 A betölthető mennyiség kézi, kétoldalas nyomtatás esetén 5 lap.

\*8 A betölthető mennyiség kézi, kétoldalas nyomtatás esetén 20 lap.

**Megjegyzés:**

*Nem mindegyik papír érhető el minden országban.*

## Papír tárolása

A fel nem használt papírt a nyomtatás befejezése után haladéktalanul tegye vissza az eredeti csomagolásba. Az Epson azt ajánlja, hogy a nyomtatottakat visszazárható műanyag tasakban tartsa. A nem használatos papírokat és nyomtatottakat ne tegye ki magas hőmérsékletnek vagy páratartalomnak, illetve közvetlen napfénynek.

## Papír betöltése

### A papírkazettába

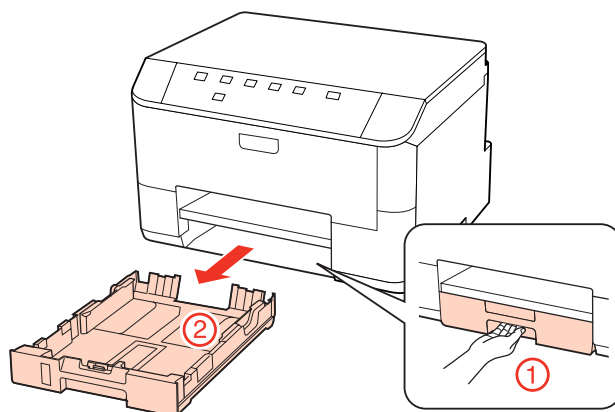
A következő lépések szerint töltheti be a papírt:

**Megjegyzés:**

*A mostani részben található képek hasonló termékekről készültek. Bár az ábrák eltérhetnek az aktuális terméktől, a használati módszer megegyezik.*

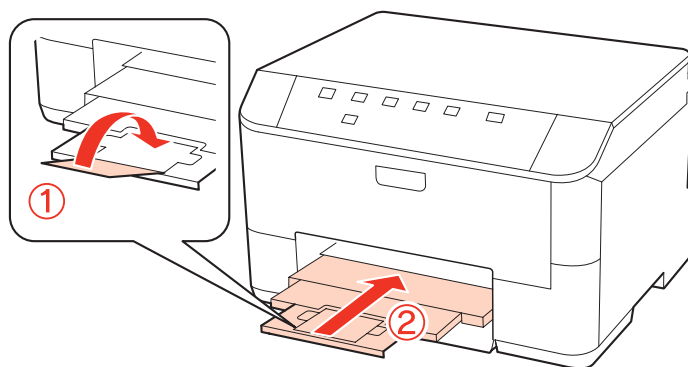
## Papírkezelés

- 1** Húzza ki az papírtálcát.

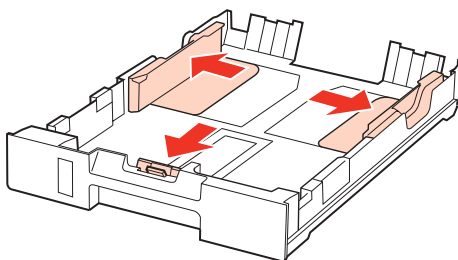


**Megjegyzés:**

*Ha a kimeneti tálca ki van csúsztatva, zárja be, mielőtt kihúzná a papírkazettát.*

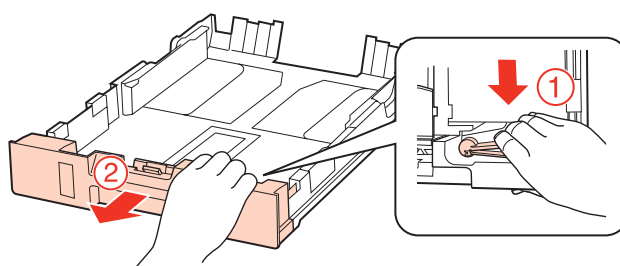


- 2** Az élvezetőket csúsztassa a papírkazetta oldalához.



**Megjegyzés:**

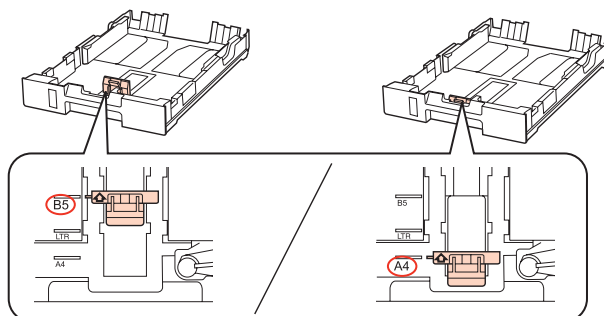
*Legal méretű papír használata esetén a húzza ki a papírkazettát az ábrán látható módon.*



## Papírkezelés

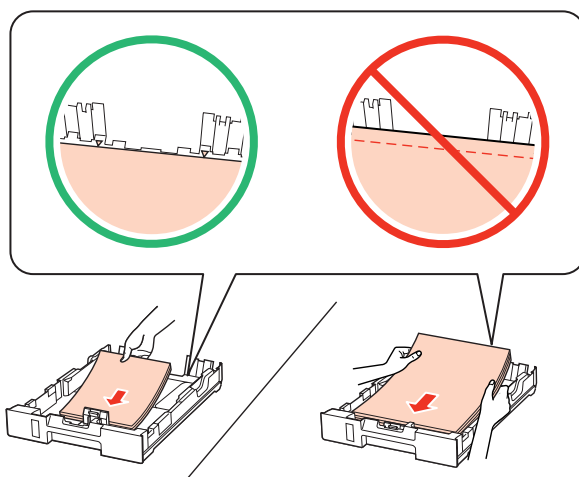
3

Csúsztassa az élvezetőt a használni kívánt papír méretének megfelelő helyre.



4

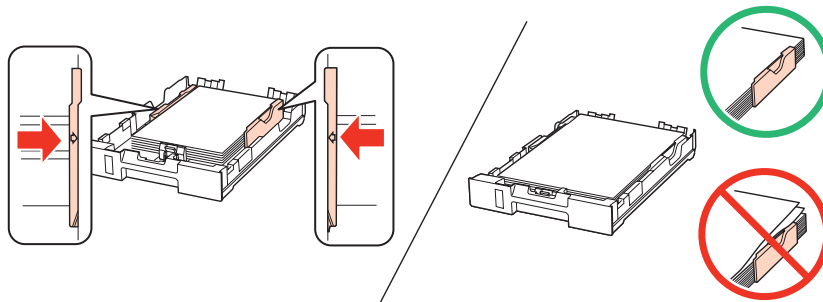
Töltse be a papírt az élvezető felé a nyomtatandó felével lefelé és figyeljen arra, hogy a papír ne lógjon ki a kazetta végén.

**Megjegyzés:**

- ☐ Pörgesse végig és igazítsa pontosan egymásra a papírköteget a betöltés előtt.
- ☐ Sima papír esetében ne töltsön papírt a vonal fölé, mely közvetlen a ▼ nyíl alatt található az élvezető belsejében. Speciális Epson hordozó esetében ügyeljen arra, hogy kevesebb lapot helyezzen be, mint az adott hordozóra előírt maximum.  
➔ „Tálca és betöltési mennyiség kiválasztása” 15. oldal
- ☐ Ne használjon kötési lyukakat tartalmazó papírt.

5

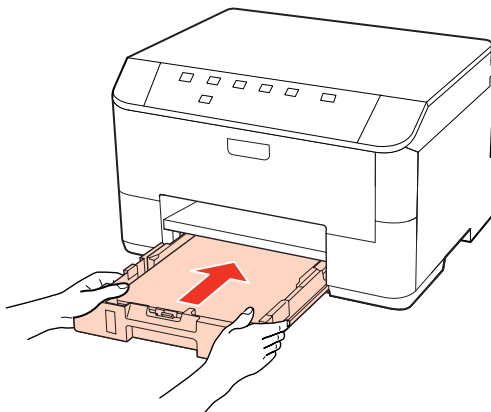
Az élvezetőket csúsztassa a papír széleihez.



## Papírkezelés

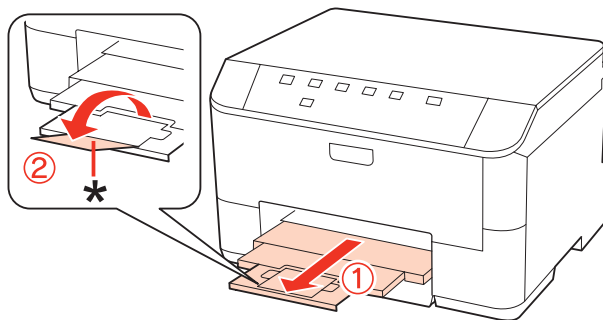
6

Tartsa az adagoló tálcát vízszintesen, miközben azt lassan és óvatosan beilleszti a készülékbe.



7

Csúsztassa ki a kimeneti tálcát és emelje fel az ütközőt.



### Megjegyzés:

- ☐ Miután betöltötte a papírt, állítsa be a papír méretét minden papírforrásnál. A papír mindig a beállításnak megfelelő papírforrásból fog érkezni. A papírméret beállításához használja a vezérlőpanelt.  
➔ „Paper Size Loaded” 71. oldal
- ☐ Legal méretű papír használata esetén engedje le az ütközőt (\*).
- ☐ A készülék előtt hagyjon elég helyet a papírlapok teljes kiadásához.
- ☐ Ne távolítsa el és ne is helyezze be a papírkazettát a készülék működése közben.

## Papír behelyezés a hátsó, többfunkciós tálcába

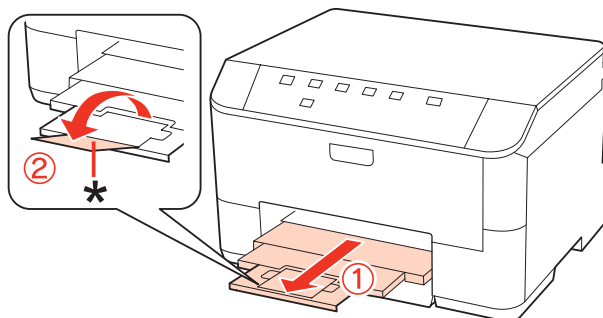
A következő lépések szerint töltheti be a papírt:

### Megjegyzés:

A mostani részben található képek hasonló termékről készültek. Bár az ábrák eltérhetnek az aktuális terméktől, a használati módszer megegyezik.

## Papírkezelés

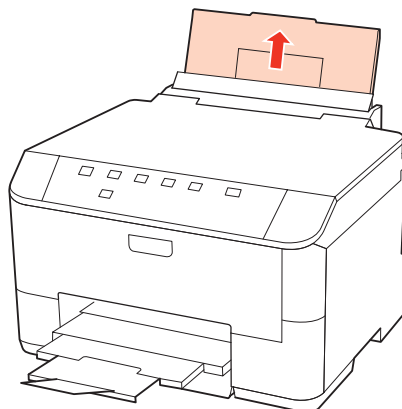
- 1 Csúsztassa ki a kimeneti tálcát és emelje fel az ütközőt.



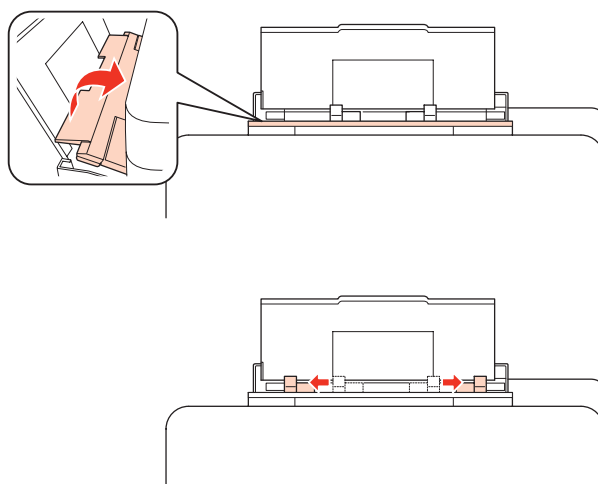
### **Megjegyzés:**

*Legal méretű papír használata esetén engedje le az ütközőt (\*).*

- 2 Húzza fel a hátsó, többfunkciós tálcát.



- 3 Miközben az adagolóvezetőt előre hajtja, emelje és húzza ki az élvezetőt.

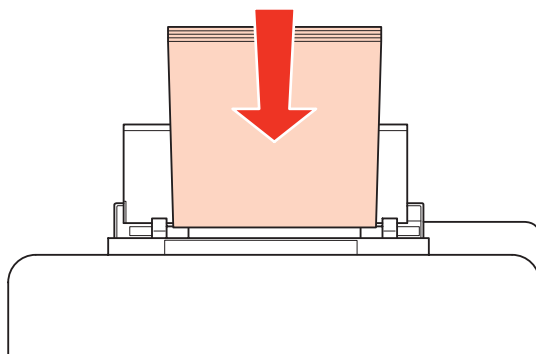


- 4 Ujjaival pörgessen át egy papírköteget, majd egyengesse meg sík felülethez ütögetve.

## Papírkezelés

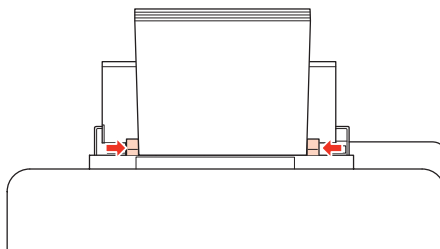
5

Helyezze be a papírt a nyomtatásra váró oldalával felfelé, a hátsó, többfunkciós tálca közepére helyezve. A nyomtatásra váró oldal sokszor fehérebb vagy fényesebb, mint a másik.



6

Az élvezetőt csúsztassa a papír széléhez, de nem túl szorosan.



### Megjegyzés:

- ☐ Miután betöltötte a papírt, állítsa be a papír méretét minden papírforrásnál. A papír mindig a beállításnak megfelelő papírforrásból fog érkezni. A papírméret beállításához használja a vezérlőpanelt.  
➔ „Paper Size Loaded“ 71. oldal
- ☐ Sima papír esetében ne töltsön papírt a vonal fölé, mely közvetlen a ▼ nyíl alatt található az élvezető belsejében. Speciális Epson hordozó esetében ügyeljen arra, hogy kevesebb lapot helyezzen be, mint az adott hordozóra előírt maximum.  
➔ „Tálca és betöltési mennyiség kiválasztása“ 15. oldal
- ☐ Egyszerre maximum 1 legal méretű lapot tölthet be.

## Boríték betöltése

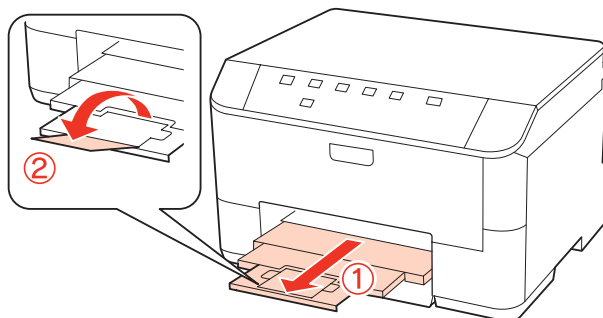
A következő lépések szerint töltheti be a borítékokat:

### Megjegyzés:

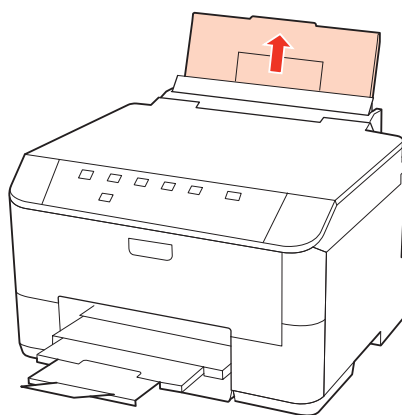
A mostani részben található képek hasonló termékről készültek. Bár az ábrák eltérhetnek az aktuális terméktől, a használati módszer megegyezik.

## Papírkezelés

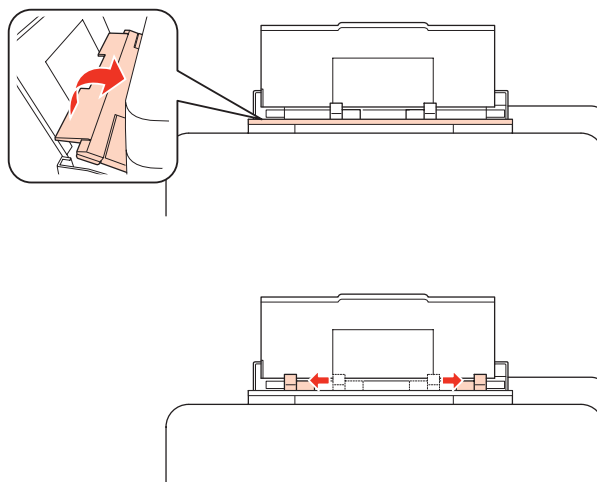
- 1** Csúsztassa ki a kimeneti tálcát és emelje fel az ütközőt.



- 2** Húzza fel a hátsó, többfunkciós tálcát.



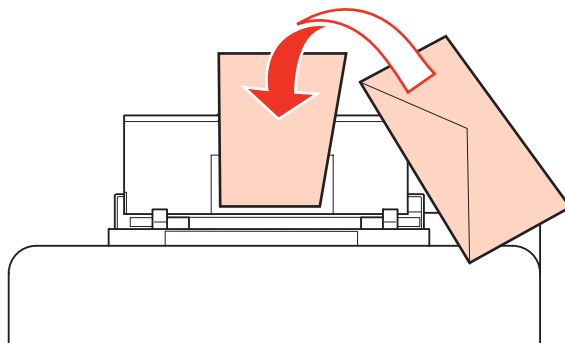
- 3** Miközben az adagolóvezetőt előre hajtja, emelje és húzza ki az élvezetőt.



## Papírkezelés

4

A borítékot helyezze rövidebb oldalával, zárható lapjával lefelé a hátsó, többfunkciós tálca közepére.

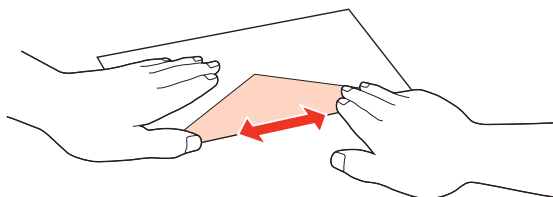
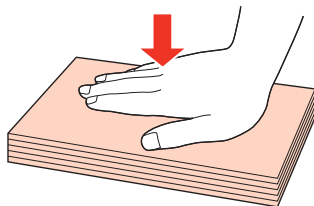


### Megjegyzés:

- ☐ A borítékok vastagsága és hajlékonysága nagyon eltérő lehet. Ha a borítékcsoomag teljes vastagsága meghaladja a 10 mm-t, betöltés előtt simítsa ki, nyomja össze a borítékokat. Ha romlik a nyomtatási minőség borítékköteg betöltésekor, egyszerre csak egy borítékra nyomtasson.

➔ „Tálca és betöltési mennyiség kiválasztása“ 15. oldal

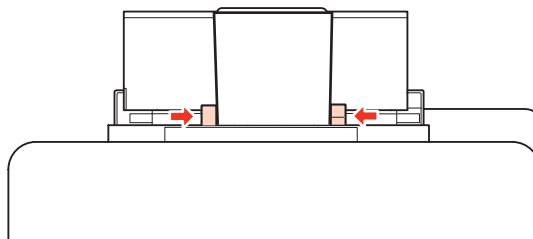
- ☐ Ne használjon gyűrött vagy korábban összehajtott borítékot.
- ☐ Betöltés előtt simítsa le a borítékot és annak fülét.



- ☐ Betöltés előtt simítsa le a boríték elejét.
- ☐ Lehetőleg ne használjon nagyon vékony borítékot, mert az nyomtatás közben összegyűrődhet.
- ☐ Igazítsa meg a borítékokat a betöltés előtt.

5

Az élvezetőt csúsztassa a boríték széléhez, de ne túl szorosan.



A nyomtatásról a következő témakör tartalmaz útmutatást.

➔ „Egyszerű nyomtatási feladatok“ 27. oldal



# Nyomtatás

## A szoftver használata

### Nyomtatóillesztő és állapotfigyelő

A nyomtató-illesztőprogram a beállítások széles körét teszi elérhetővé, amelyekkel optimalizálható a nyomtatás minősége. A Status Monitor és nyomtatóhoz mellékelt segédprogramok használatával könnyebben ellenőrizheti a nyomtatót, és azt kiváló állapotban tarthatja.

**Megjegyzés Windows felhasználóknak:**

- ❑ A nyomtató automatikusan megkeresi, és telepíti a nyomtató-illesztőprogram legújabb verzióját az Epson's weboldalaról. Kattintson a **Driver Update (Illesztőprog.-frissítés)** gombra a nyomtató-illesztőprogram **Maintenance (Karbantartás)** ablakában, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. Ha a gomb nem jelenik meg a **Maintenance (Karbantartás)** ablakban, húzza az egeret az **All Programs (Minden program)** vagy **Programs (Programok)** menü fölé a Windows Start menüben, és ellenőrizze az **Epson** mappát.
- ❑ Ha szeretné megváltoztatni az illesztőprogram nyelvét, jelölje ki a használni kívánt nyelvet a nyomtató-illesztőprogram **Language (Nyelv)** ablakában lévő **Maintenance (Karbantartás)** beállítás alatt. Földrajzi helytől függően ez a funkció nem biztos, hogy elérhető.

### Az illesztőprogram elérése Windows operációs rendszeren

A nyomtató-illesztőprogram elérhető a legtöbb Windows alkalmazásból a Windows Start menü vagy a taskbar (tálca) használatával.

Ha csak a használt alkalmazásra vonatkozó beállításokat kíván megadni, a nyomtatóillesztőt az adott alkalmazásból nyissa meg.

Ha minden Windows alkalmazásra érvényes módon kívánja megadni a beállításokat, a Start menüből vagy a taskbar (tálca) segítségével nyissa meg a nyomtatóillesztőt.

A következő részek a nyomtatóillesztő megjelenítésének módját ismertetik.

**Megjegyzés:**

A jelen Használati útmutató példaként használt képernyőfotói Windows 7 rendszerről származnak.

#### Windows alkalmazásokból

- 1** Válassza a File (Fájl) menü **Print (Nyomtatás)** vagy **Print Setup (Nyomtató beállítás)** parancsát.
- 2** A megjelenő ablakban kattintson a **Printer (Nyomtató)**, a **Setup (Beállítás)**, az **Options (Beállítások)**, a **Preferences (Jellemzők)** vagy a **Properties (Tulajdonságok)** lehetőségre. (Az alkalmazástól függően lehetséges, hogy a fenti gombok valamilyen kombinációjára kell kattintani.)

## Nyomtatás

### A Start menüből

#### ☐ Windows 7:

Kattintson a Start gombra, és válassza az **Devices and Printers (Eszközök és nyomtatók)** elemet. Ezt követően kattintson a jobb egérgombbal a nyomtatóra, és jelölje ki a **Printing preferences (Nyomtatási beállítások)** elemet.

#### ☐ Windows Vista és Server 2008:

Kattintson a Start gombra, válassza ki a **Control Panel (Vezérlőpult)** gombot, majd válassza ki a **Printer (Nyomtató)** elemet a **Hardware and Sound (Hardver és hang)** kategóriából. Ezek után válassza ki a nyomtatót, és kattintson a **Select printing preferences (Nyomtatási beállítások megadása)** vagy a **Printing Preferences (Nyomtatási beállítások)** gombra.

#### ☐ Windows XP és Server 2003:

Kattintson a **Start** menüben a **Control Panel (Vezérlőpult)**, majd a **Printers and Faxes (Nyomtatók és faxok)** elemre. Ezt követően kattintson a jobb egérgombbal a nyomtatóra, és jelölje ki a **Printing Preferences (Nyomtatási beállítások)** elemet.

### A tálca elemen levő parancsikkal


Kattintson a jobb egérgombbal a taskbar (tálca) elemen lévő nyomtatóikonra, majd válassza a **Printer Settings (Nyomtatóbeállítások)** parancsot.

Ha hozzá szeretné adni a parancsikont a Windows taskbar (tálca) elemére, akkor először nyissa meg a nyomtató illesztőprogramját a Start menüből a fent ismertetett módon. Ezután kattintson a **Maintenance (Karbantartás)** fülre, majd a **Monitoring Preferences (Figyelési beállítások)** gombra. A Monitoring Preferences (Figyelési beállítások) ablakban jelölje be a **Shortcut Icon (Parancsikon)** jelölőnégyzetet.

### Információszerzés az online súgóból

A nyomtatóillesztőben próbálkozzon a következők valamelyikével.

☐ Kattintson a jobb gombbal az elemre, majd kattintson a **Help (Súgó)** parancsra.

☐ Kattintson a  gombra az ablak jobb felső részén, majd kattintson az elemre (csak Windows XP).

## A nyomtatóillesztő elérése Mac OS X rendszeren


Az alábbi táblázat ismerteti, hogyan érhető el a nyomtatóillesztő párbeszédpanele.

Párbeszédpanel	Elérhetőség
Page Setup	Kattintson az alkalmazás File (Fájl) menüjének <b>Page Setup</b> parancsára. <i>Megjegyzés a Mac OS X 10.5 vagy újabb verzió felhasználóinak:</i> Az alkalmazástól függően nem biztos, hogy a Page Setup menü megjelenik a File (Fájl) menüben.
Print	Kattintson az alkalmazás File (Fájl) menüjének <b>Print</b> parancsára.

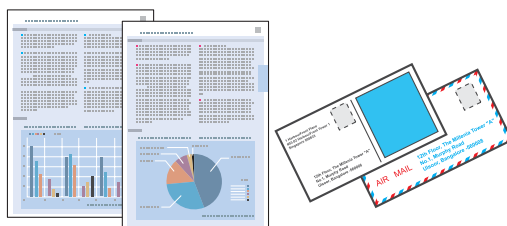
## Nyomtatás

Epson Printer Utility 4	<p>Ha Mac OS X 10.6 operációs rendszert használ, kattintson az <b>Apple</b> menüben a System Preferences (Rendszerbeállítások), majd a <b>Print &amp; Fax (Nyomtatás és fax)</b> lehetőségre. Válassza ki nyomtatóját a Printers (Nyomtatók) listáról, ezután kattintson az <b>Options &amp; Supplies (Beállítások és fogyóeszközök)</b>, majd a <b>Utility (Segédprogram)</b> lehetőségre, és itt kattintson az <b>Open Printer Utility (Nyomtató-segédprogram megnyitása)</b> lehetőségre.</p> <p>Ha Mac OS X 10,5 operációs rendszert használ, kattintson az <b>Apple</b> menüben a System Preferences (Rendszerbeállítások), majd a <b>Print &amp; Fax (Nyomtatás és fax)</b> lehetőségre. Válassza ki nyomtatóját a Printers (Nyomtatók) listáról, ezután kattintson az <b>Open Print Queue (Nyomtatási sor megnyitás)</b> lehetőségre, majd a <b>Utility (Segédprogram)</b> gombra.</p> <p>Ha Mac OS X 10.4 operációs rendszert használ, kattintson kétszer a <b>Macintosh HD</b>, majd az <b>Applications (Alkalmazások)</b> mappára, aztán a Utilities (Segédprogramok) mappában a <b>Printer Setup Utility (Nyomtató telepítő segédprogram)</b> ikonra. Válassza ki nyomtatóját a Printer List (Nyomtatólista) listáról, ezután kattintson a <b>Utility (Segédprogram)</b> gombra.</p>
-------------------------	---

### Információszerzés az online súgóból

Kattintson a  **Help (Súgó)** gombra a Print (Nyomtatás) párbeszédablakban.

## Egyszerű nyomtatási feladatok



## A helyes papírtípus kiválasztása

A nyomtató automatikusan a nyomtatási beállításoknál megadott papírtípushoz állítja be magát. Ezért olyan fontos a papírtípus-beállítás. Innen tudja a nyomtató, hogy milyen papírt használ, és a tintalefedettséget ennek megfelelően korrigálja. Az alábbi táblázat mutatja, hogy melyik papírhoz milyen beállítást érdemes használni.

Papír	Válassza ezt a papírtípust
Normál papír* Epson Bright White Ink Jet Paper (Hófehér tintasugaras papír)	plain papers (Normál papírok)
Vastag papír*	Thick-Paper (Vastag papír)
Epson Ultra Glossy Photo Paper (Ultrafényes fotópapír)*	Epson Ultra Glossy
Epson Premium Glossy Photo Paper (Prémium fényes fotópapír)*	Epson Premium Glossy
Epson Premium Semigloss Photo Paper (Prémium félfényes fotópapír)*	Epson Premium Semigloss
Epson Glossy Photo Paper (Fényes fotópapír)*	Epson Glossy
Epson Photo Paper (Fotópapír)*	Epson Photo

## Nyomtatás

Epson Matte Paper – Heavyweight (Nehéz matt papír)* Epson Photo Quality Ink Jet Paper (Fényképminőségű tintasugaras papír)*	Epson Matte
Borítékok	Envelope (Boríték)

\* Ezek a papírtípusok kompatibilisek az Exif Printtel és a PRINT Image Matchinggel. Bővebb tájékoztatás az Exif Printtel vagy a PRINT Image Matching-gel kompatibilis digitális kamerához mellékelt dokumentációban található.

### Megjegyzés:

Nem mindegyik speciális hordozó érhető el minden országban. Az Ön területén kapható hordozókról a legfrissebb információk az Epson ügyfélszolgálatánál érhetők el.

➔ „Terméktámogatási webhely“ 112. oldal

## Papír vagy boríték betöltése

Az alábbi szakasz részletesen ismerteti, hogyan lehet papírt betölteni a készülékbe.

➔ „Papír betöltése“ 17. oldal

➔ „Boríték betöltése“ 22. oldal

### Megjegyzés:

Miután betöltötte a papírt, állítsa be minden papírforrásnál a papír méretét. A papír mindig a beállításnak megfelelő papírforrásból fog érkezni.

➔ „Paper Size Loaded“ 71. oldal

Speciális Epson papírok használata esetén olvassa el az alábbi részt.

➔ „Bevezetés nyomathordozó használatába, betöltésébe és tárolásába“ 15. oldal

Az alábbi rész ismerteti részletesen a nyomtatható területet.

➔ „Nyomtatható terület“ 107. oldal

## Alap nyomtatóbeállítások a Windows rendszeren

1

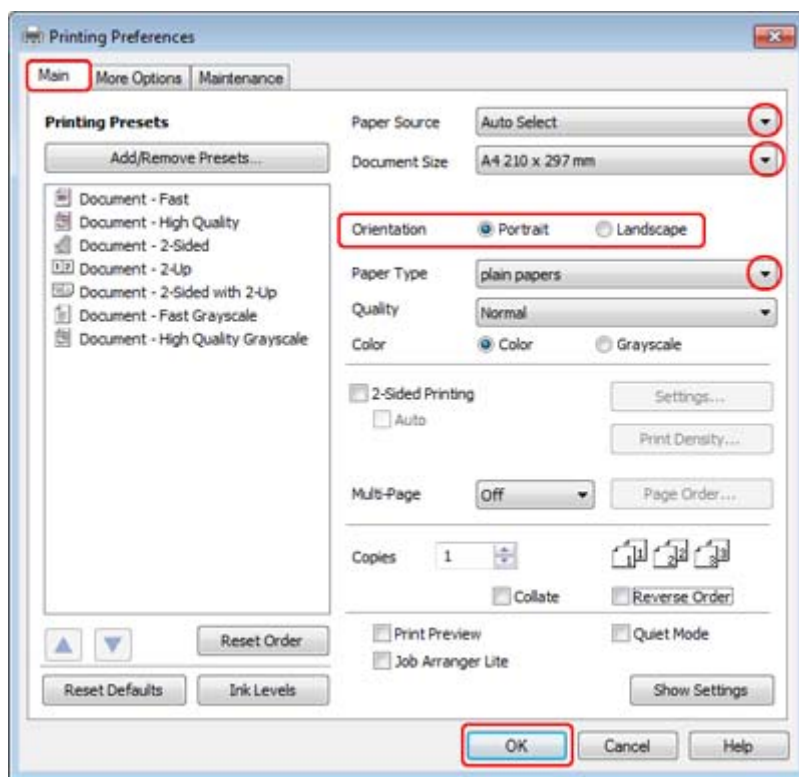
Nyissa meg a kinyomtatni kívánt fájlt.

## Nyomtatás

2

Nyissa meg a nyomtatóbeállításokat.

➔ „Az illesztőprogram elérése Windows operációs rendszeren“ 25. oldal



3

Kattintson a **Main (Fő)** fülre.

4

Adja meg a Paper Source (Papírforrás) megfelelő beállítását.

5

A Document Size (Papírméret) lehetőségénél adja meg a megfelelő beállítást. Egyedi papírméretet is megadhat. Részletesebb ismertetést a program online súgója tartalmaz.

6

A nyomtatás írásirányának módosításához válassza a **Portrait (Álló)** vagy a **Landscape (Tájkép)** beállítást.

**Megjegyzés:**

Ha borítékra nyomtat, válassza a **Landscape (Tájkép)** lehetőséget.

7

A Paper Type (Papírtípus) lehetőségénél adja meg a megfelelő beállítást.

➔ „A helyes papírtípus kiválasztása“ 27. oldal

**Megjegyzés:**

A nyomtatási minőséget automatikusan beállítja, miután kiválasztotta a megfelelő Paper Type (Papírtípus) lehetőséget.

## Nyomtatás

- 8 A nyomtatási beállítások ablakának bezárásához kattintson az **OK** gombra.

**Megjegyzés:**

Ha változtatni kíván a speciális beállításokon, olvassa el a megfelelő részeket.

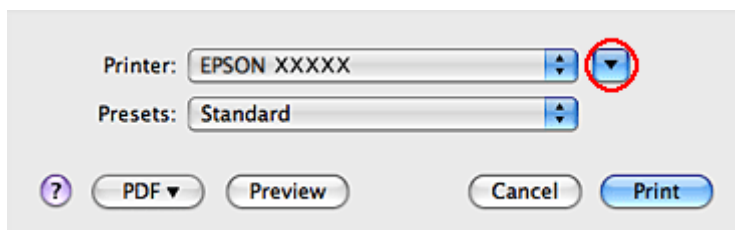
- 9 Nyomtassa ki a fájlt.

## Alap nyomtatóbeállítások Mac OS X 10.5 vagy 10.6 rendszer esetén

- 1 Nyissa meg a kinyomtatni kívánt fájlt.

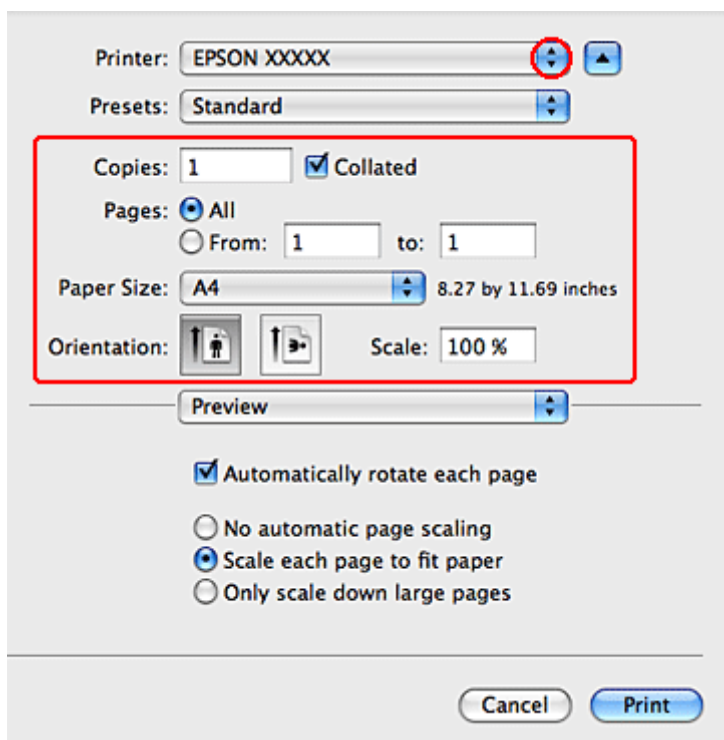
- 2 Nyissa meg a Print (Nyomtatás) párbeszédpanelt.

➔ „A nyomtatóillesztő elérése Mac OS X rendszeren“ 26. oldal



- 3 Kattintson a ▼ gombra, ha ki szeretné nyitni a panelt.

- 4 A Printer (Nyomtató) beállításaként jelölje ki a használt nyomtatót, majd adja meg a megfelelő beállításokat.



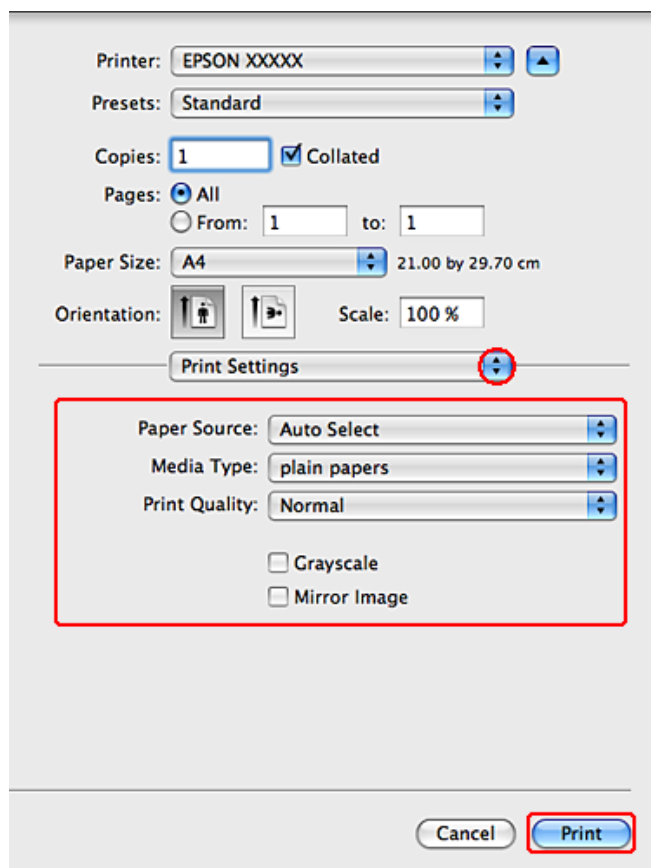
## Nyomtatás

### Megjegyzés:

- ☐ Ha borítékra nyomtat, válassza a **Landscape (Tájkép)** lehetőséget.
- ☐ Az alkalmazástól függően nem biztos, hogy a párbeszéd valamennyi eleme elérhető. Ha igen, kattintson az alkalmazás File (Fájl) menüjének **Page Setup** elemére, és adja meg a megfelelő beállításokat.

5

Az előugró menüben válassza a **Print Settings (Nyomtatási beállítások)** parancsot.



6

Adja meg a beállításokat a nyomtatáshoz. További részleteket a Print Settings (Nyomtatási beállítások) menüről az online súgóban talál.

➔ „A helyes papírtípus kiválasztása” 27. oldal

### Megjegyzés:

Ha változtatni kíván a speciális beállításokon, olvassa el a megfelelő részeket.

7

A nyomtatás megkezdéséhez kattintson a **Print (Nyomtatás)** parancsra.

## Alap nyomtatóbeállítások Mac OS X 10.4 operációs rendszerhez

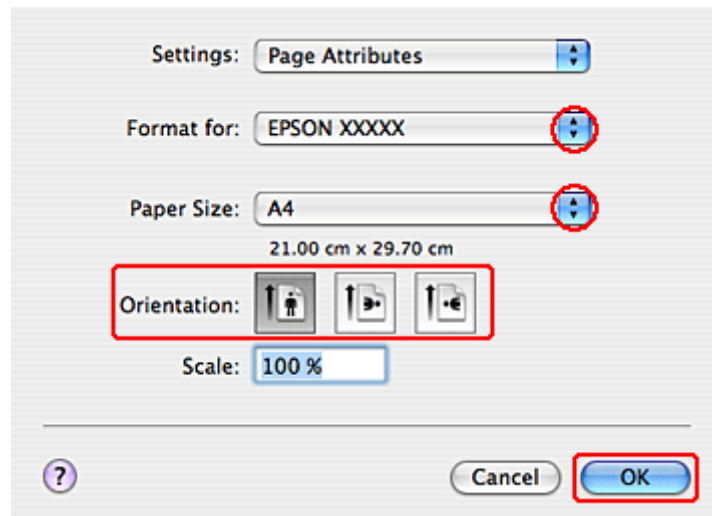
1

Nyissa meg a kinyomtatni kívánt fájlt.

## Nyomtatás

- 2 Nyissa meg a Page Setup párbeszédet.

➔ „A nyomtatóillesztő elérése Mac OS X rendszeren“ 26. oldal



- 3 A Format for (Formátum ehhez:) beállításaként jelölje ki a használt nyomtatót, majd adja meg a megfelelő beállításokat.

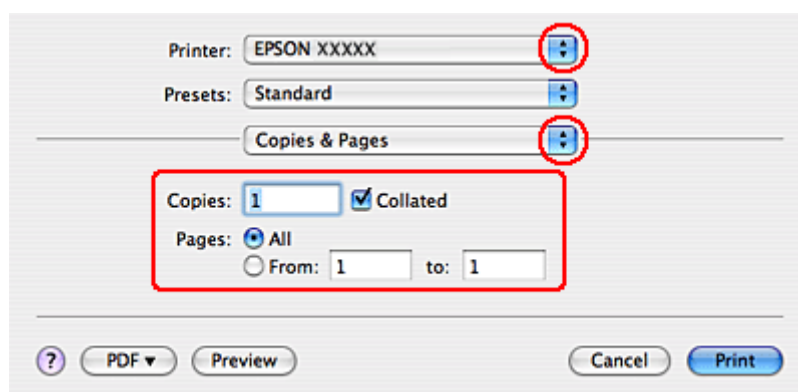
**Megjegyzés:**

Ha borítékra nyomtat, válassza a **Landscape (Tájkép)** lehetőséget.

- 4 A Page Setup párbeszéd bezárásához kattintson az **OK** gombra.

- 5 Nyissa meg a Print (Nyomtatás) párbeszédpanelt.

➔ „A nyomtatóillesztő elérése Mac OS X rendszeren“ 26. oldal



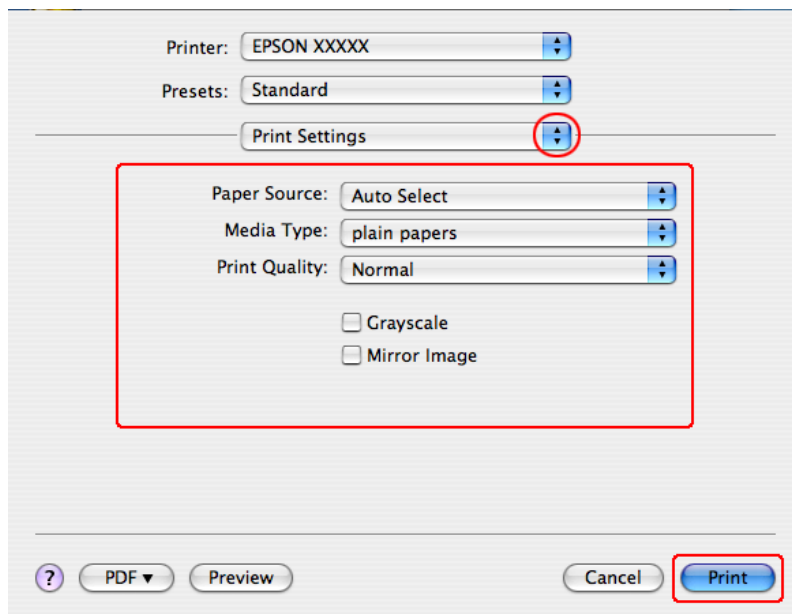
- 6 Jelölje ki azt a nyomtatót, amelyet a Printer beállításhoz használ. Ezt követően adja meg a Copies & Pages beállításokat.



## Nyomtatás

7

Az előugró menüben válassza a **Print Settings (Nyomtatási beállítások)** parancsot.



8

Adja meg a beállításokat a nyomtatáshoz. További részleteket a Print Settings (Nyomtatási beállítások) menüről az online súgóban talál.

➔ „A helyes papírtípus kiválasztása” 27. oldal

**Megjegyzés:**

Ha változtatni kíván a speciális beállításokon, olvassa el a megfelelő részeket.

9

A nyomtatás megkezdéséhez kattintson a **Print (Nyomtatás)** parancsra.

## Nyomtatás megszakítása

A nyomtatás megszakításához kövesse a megfelelő részben megadott utasításokat.

### A nyomtató gombjával

Folyamatban lévő nyomtatás leállításához nyomja meg a  gombot.

### Windows alatt

**Megjegyzés:**

Nem vonhatja vissza a nyomtatónak már elküldött nyomtatási feladatokat. Ebben az esetben a nyomtatóval kell visszavonítani a nyomtatási feladatot.

## Nyomtatás

### Az EPSON Status Monitor 3 használata

- 1 Nyissa meg az EPSON Status Monitor 3 programot.  
➔ [„Az EPSON Status Monitor 3 használata” 82. oldal](#)
- 2 Kattintson a **Print Queue (Nyomtatási sor)** gombra. Megjelenik a Windows Spooler (Windows sorkezelő) ablak.
- 3 Kattintson jobb egérgombbal a visszavonni kívánt feladatra, majd a **Cancel (Mégse)** gombra.

---

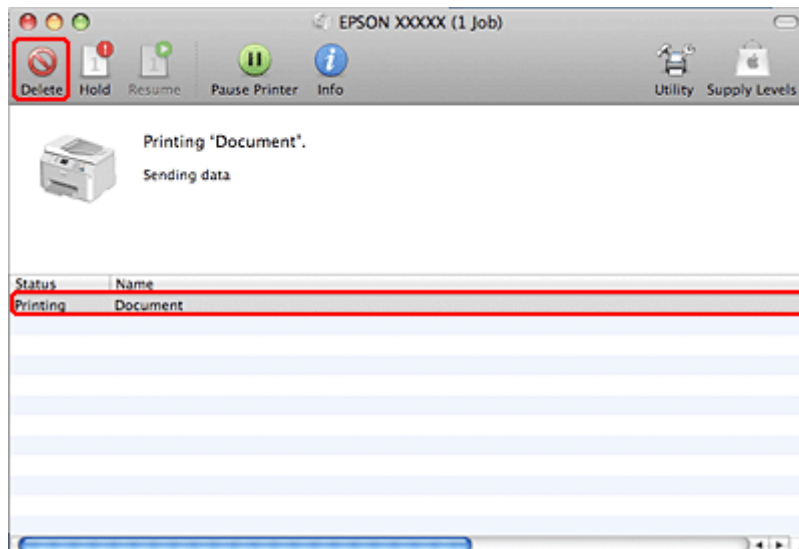
### Mac OS X esetén

Az alábbi lépések végrehajtásával tudja törölni a nyomtatási feladatot.

- 1 A Dock ablakban kattintson a nyomtató ikonjára.



- 2 A Document Name (Dokumentum neve) listában válassza ki a nyomtatás alatt lévő dokumentumot.
- 3 A nyomtatási feladat törléséhez kattintson a **Delete (Törlés)** gombra.



## Nyomtatás

# Nyomtatás speciális elrendezési beállításokkal

## 2-Sided Printing (Kétoldalas nyomtatás)

Kétféle kétoldalas nyomtatásra van lehetőség: normál és kettéhajtott broszúra.

**Megjegyzés:**

Ha a tintapatronból kifogy a tinta az automatikus 2-sided printing (Kétoldalas nyomtatás) használata során, akkor a nyomtató abbahagyja a nyomtatást és a tintapatront ki kell cserélni. Ha a patroncsere megtörtént, akkor a nyomtató ismét nyomtatni kezd, de ilyen esetekben a nyomaton előfordulhatnak hiányosan nyomtatott részek. Ha ez történik, akkor nyomtassa ki még egyszer a hiányzó részeket tartalmazó oldalt.

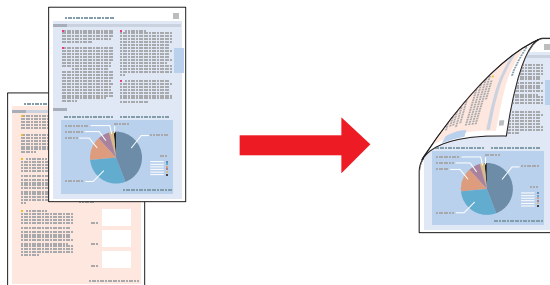
**Megjegyzés Windows rendszerhez:**

Kézi 2-sided printing (Kétoldalas nyomtatás) csak akkor lehetséges, ha az EPSON Status Monitor 3 engedélyezve van. Az állapotjelző bekapcsolásához nyissa meg a nyomtatóillesztőt és kattintson a **Maintenance (Karbantartás)** fülre majd az **Extended Settings (Kiegészítő beállítások)** gombra. Az Extended Settings (Kiegészítő beállítások) ablakban jelölje be az **Enable EPSON Status Monitor 3 (Az EPSON Status Monitor 3 engedélyezése)** négyzetet.

**Megjegyzés a Mac OS X rendszerhez:**

A Mac OS X esetében csak az automatikus normál kétoldalas nyomtatás támogatott.

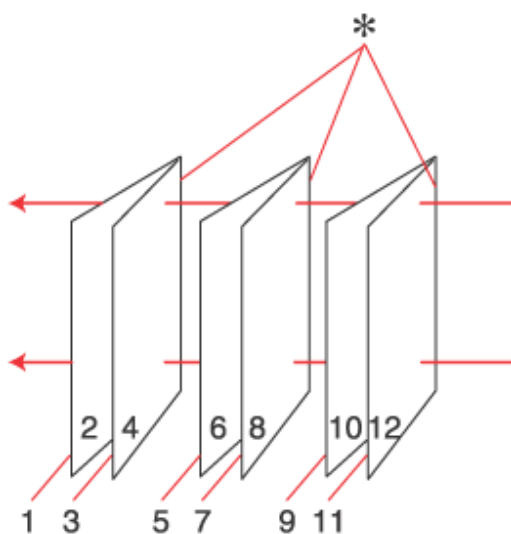
A normál 2-sided printing (Kétoldalas nyomtatás) lehetővé teszi, hogy a lap mindkét oldalára nyomtasson.



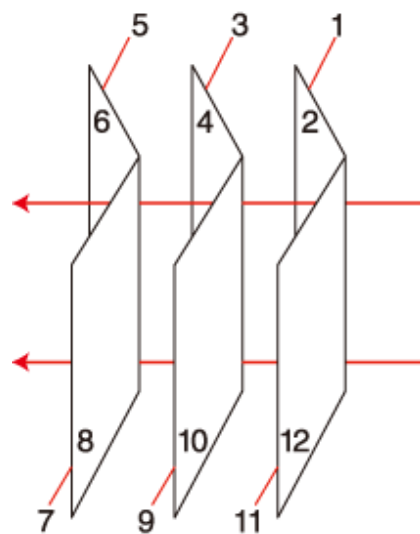
Válassza ki, hogy az automatikus vagy a kézi nyomtatást használja. Ha a kézi nyomtatást választja, először a páros számú oldalak kerülnek kinyomtatásra. Amikor ezek nyomtatása elkészült, a lapokat újból be lehet tölteni a páratlan oldalaknak a papír hátoldalára való nyomtatásához.

A kettéhajtott broszúra 2-sided printing (Kétoldalas nyomtatás) lehetőséggel kettéhajtott broszúrákat tud készíteni.

## Nyomtatás



Oldalkötés



Középre kötés

\*: Kötési oldal

Válassza ki, hogy az automatikus vagy a kézi nyomtatást használja. Ha a kézi nyomtatást választja, előbb a (hajtogatás utáni) belső oldalak nyomtatása történik meg. Ezután a papírt vissza kell tölteni a nyomtatóba, hogy a broszúra külső oldalán megjelenő lapok is kinyomtatásra kerüljenek.

Az így elkészített lapokat össze lehet hajtani, és kis füzetévé összefűzni.

2-sided printing (Kétoldalas nyomtatás) csak a következő papírokra és méretekre áll rendelkezésre.

Papír	Méret
Normál papír	Legal*, Letter, A4, Executive*, B5, A5*, A6*
Vastag papír	Letter*, A4*
Epson Bright White Ink Jet Paper (Hófehér tintasugaras papír)	A4

\* Csak kézi 2-sided printing (Kétoldalas nyomtatás).

**Megjegyzés:**

- ☐ Csak a 2-sided printing (Kétoldalas nyomtatás) lehetőség használatára alkalmas papírt használjon. Ellenkező esetben a nyomtatás minősége gyengébb lehet.
- ☐ A papírtól, illetve a szöveg és a képek nyomtatásához felhasznált tinta mennyiségétől függően előfordulhat, hogy a tinta átüt a papír másik oldalára.
- ☐ A papír felülete elmaszatólódhat a 2-sided printing (Kétoldalas nyomtatás) során.
- ☐ A kézi 2-sided printing (Kétoldalas nyomtatás) funkció lehet, hogy nem használható, ha a nyomtatót hálózaton keresztül éri el, illetve megosztott nyomtatóként használják.
- ☐ A betölthető mennyiség más lehet kétoldalas nyomtatás esetén.  
➔ „Tálca és betöltési mennyiség kiválasztása” 15. oldal

## Nyomtatás

### Nyomtatóbeállítások Windows rendszerben

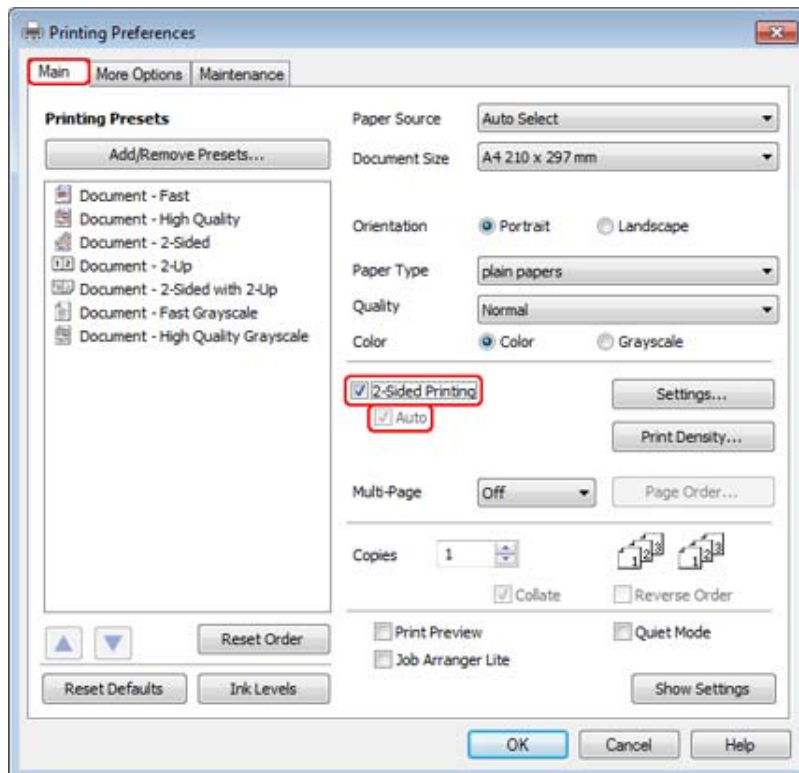
1

Alapbeállítások módosítása.

➔ „Alap nyomtatóbeállítások a Windows rendszeren“ 28. oldal

2

Válassza ki a **2-Sided Printing (Kétoldalas nyomtatás)** jelölőnégyzetet.



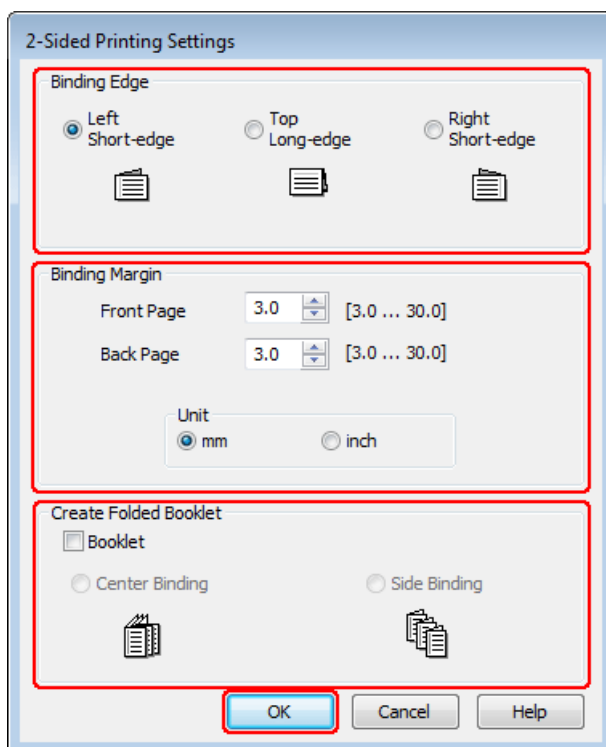
**Megjegyzés:**

Ha automatikus nyomtatást végez, figyeljen arra, hogy a **Auto (Automatikus)** jelölőnégyzet be legyen jelölve.

## Nyomtatás

3

A **Settings (Beállítások)** gombra kattintva nyissa meg a 2-Sided Printing Settings (Kétoldalas nyomtatás beállítások) ablakot.



4

Kettéhajtott brosúra esetén használja a 2-sided printing (Kétoldalas nyomtatás) lehetőséget, és kattintson a **Booklet (Brosúra)** jelölőnégyzetre, majd válassza a **Center Binding (Középre kötés)** vagy a **Side Binding (Oldalkötés)** lehetőséget.

**Megjegyzés:**

A Center Binding (Középre kötés) kézi nyomtatással nem használható.

5

Válassza ki, hogy melyik sarok lesz összefűzve.

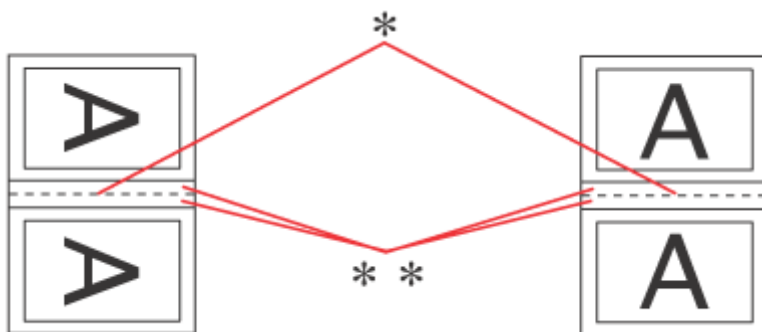
**Megjegyzés:**

Néhány beállítás nem használható, ha a Booklet (Brosúra) lehetőség van kiválasztva.

## Nyomtatás

6

A Unit (Egység) csoportban válassza a **mm** vagy az **inch (hüvelyk)** beállítást. Ezután adja meg a kötési margó szélességét.



Portrait (Álló)

Landscape (Fekvő)

\* : Hajtogatási él

\* : Margó

Ha kétrét hajtott brosrát nyomtat a kétoldalas nyomtatás lehetőséggel, a megadott szélesség margója jelenik meg a brosrá mindkét oldalán. Vagyis ha 10 mm-t ad meg, 20 mm-es margót nyomtat a program (amelyből 10 mm esik a hajtas mindkét oldalára).

**Megjegyzés:**

Az alkalmazástól függően a tényleges kötési margó eltérhet a megadott értékektől. A tényleges eredményt próbálja ki néhány lappal, mielőtt nekifogna a teljes feladat kinyomtatásának.

7

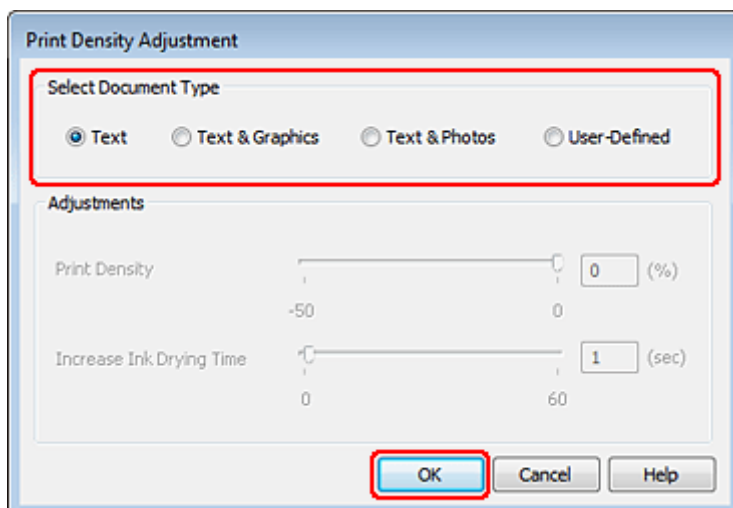
Kattintson az **OK** gombra a Main (Fő) képernyőhöz való visszatéréshez.

8

Kattintson az **Print Density (Nyomtatási fényerő)** gombra a Print Density Adjustment (Nyomtatási fényerő beállítása) ablak megnyitásához.

**Megjegyzés:**

Ez a gomb nem elérhető, ha a kézi nyomtatást használja.



## Nyomtatás

- 9** Válasszon egyet a Select Document Type (Adja meg a dokumentum típusát) beállítások közül. Ez automatikusan beállítja a Print Density (Nyomtatási fényerő) és az Increase Ink Drying Time (Növelt tintaszáradási idő) lehetőségeket.

**Megjegyzés:**

*Ha nagy részletgazdagságú adatot nyomtat, mint például diagramok, akkor ajánlatos kézzel elvégezni a beállításokat.*

- 10** Kattintson az **OK** gombra a Main (Fő) képernyőhöz való visszatéréshez.

- 11** Ellenőrizze, hogy valamennyi beállítás helyes-e, majd kattintson az **OK** gombra, hogy lezárhassa a nyomtatóbeállítások ablakot.

A fenti lépések után a teljes feladat végrehajtása előtt nyomtasson egy próbapéldányt, és nézze meg az eredményt.

**Megjegyzés:**

*Ha kézi nyomtatás választja, a hátsó oldal nyomtatásához tartozó utasítások akkor jelennek meg, amikor az előlő oldal nyomtatása folyik. A képernyőn látható utasítás szerint tegye vissza a nyomtatóba a papírt.*

## Nyomtatóbeállítások Mac OS X 10.5 vagy 10.6 rendszer esetén

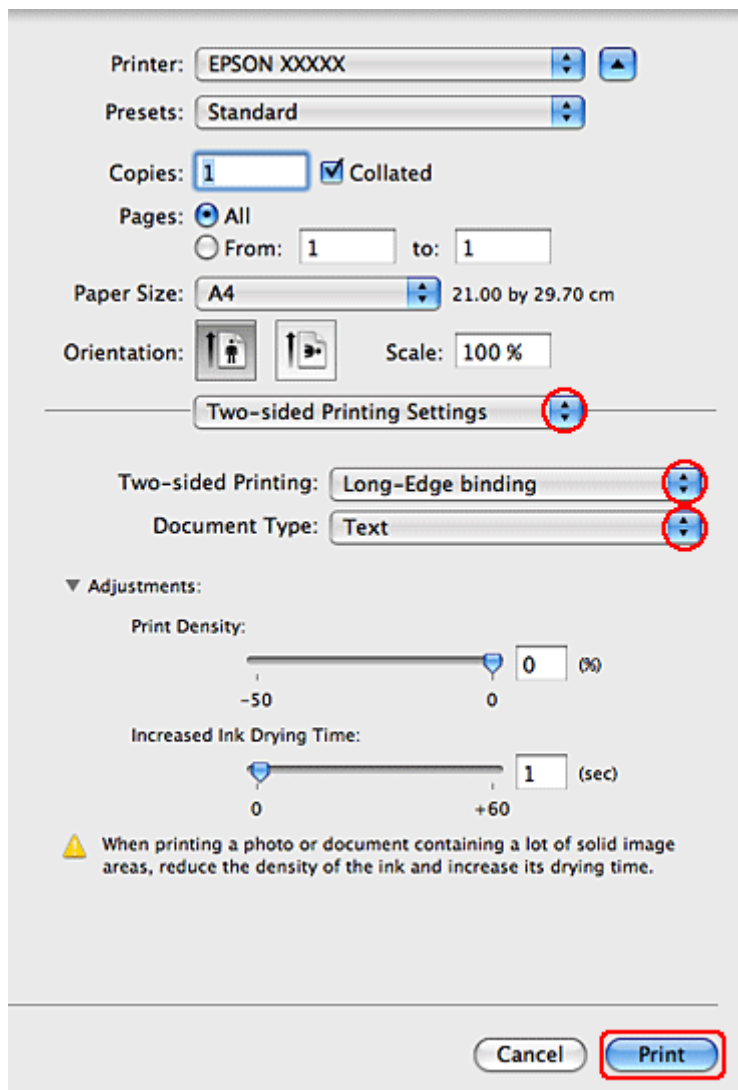
- 1** Alapbeállítások módosítása.

➔ [„Alap nyomtatóbeállítások Mac OS X 10.5 vagy 10.6 rendszer esetén“ 30. oldal](#)



## Nyomtatás

- 2 Az előugró menüben válassza a **Two-sided Printing Settings** parancsot.



- 3 Válassza ki a **Long-Edge binding** vagy a **Short-Edge binding** lehetőséget a Two-sided Printing előugró menüből.
- 4 Válasszon egyet a Document Type beállítások közül. Ez automatikusan beállítja a Print Density (Nyomtatási fényerő) és az Increased Ink Drying Time (Növelt tintaszáradási idő) lehetőségeket.

**Megjegyzés:**

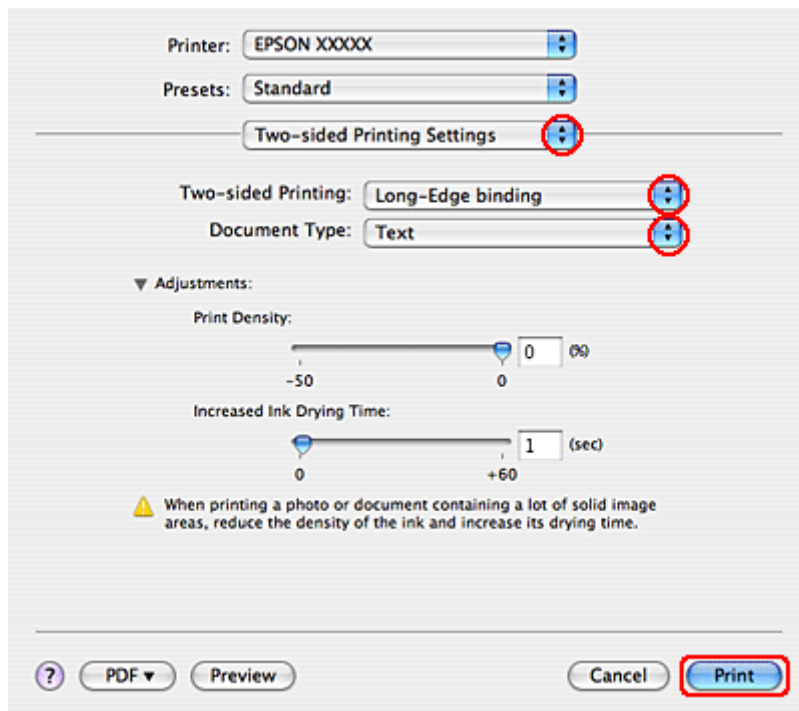
*Ha nagy részletgazdagságú adatot nyomtat, mint például diagramok, akkor ajánlatos kézzel elvégezni a beállításokat.*

- 5 A nyomtatás megkezdéséhez kattintson a **Print (Nyomtatás)** parancsra.

## Nyomtatás

## Nyomtatóbeállítások Mac OS X 10.4 alatt

- 1 Alapbeállítások módosítása.  
➔ „Alap nyomtatóbeállítások Mac OS X 10.4 operációs rendszerhez“ 31. oldal
- 2 Az előugró menüben válassza a **Two-sided Printing Settings** parancsot.



- 3 Válassza ki a **Long-Edge binding** vagy a **Short-Edge binding** lehetőséget a Two-sided Printing előugró menüből.
- 4 Válasszon egyet a Document Type beállítások közül. Ez automatikusan beállítja a Print Density (Nyomtatási fényerő) és az Increased Ink Drying Time (Növelt tintaszáradási idő) lehetőségeket.

**Megjegyzés:**

*Ha nagy részletgazdagságú adatot nyomtat, mint például diagramok, akkor ajánlatos kézzel elvégezni a beállításokat.*

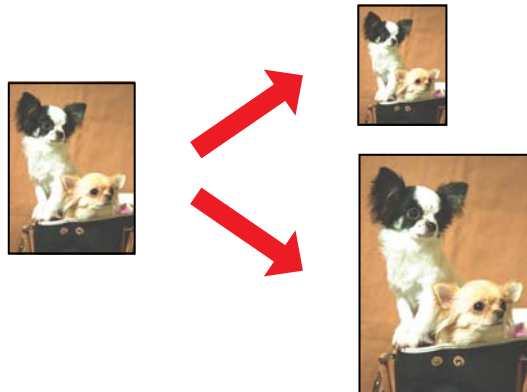
- 5 Töltsön papírt a papírkazettába, majd kattintson a **Print (Nyomtatás)** lehetőségre.  
➔ „Papír betöltése“ 17. oldal

## Nyomtatás a laphoz való igazítással

A laphoz való igazítást olyankor érdemes használni, amikor egy A4-es méretű dokumentumot más méretű papírra nyomtat.

## Nyomtatás

A laphoz való igazítás az oldal méretét automatikusan a megadott papírmérethez igazítja. Lehetőség van az oldal méretének kézi állítására is.



## Nyomtatóbeállítások Windows rendszerben

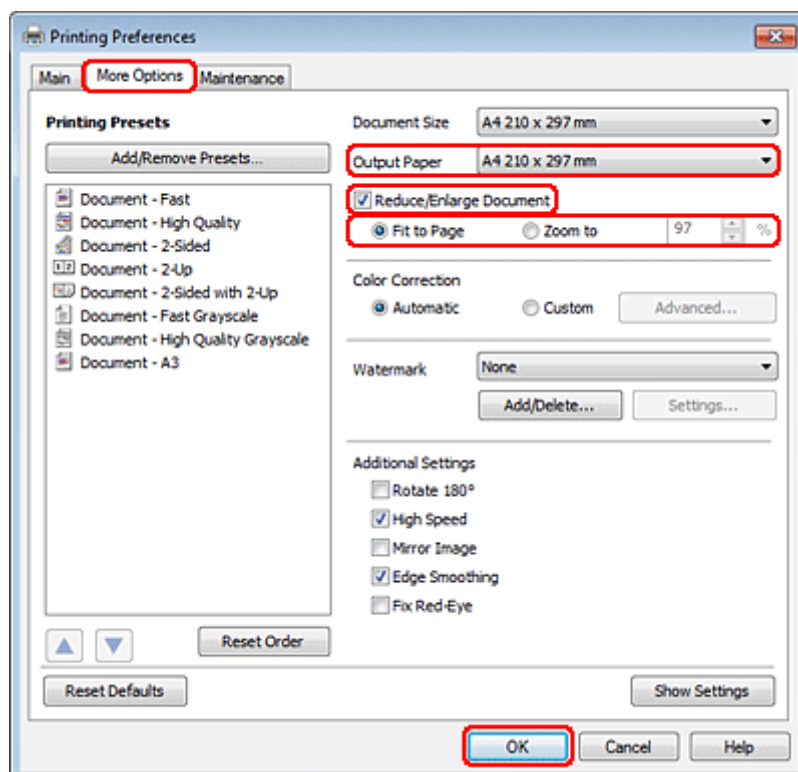
1

Alapbeállítások módosítása.

➔ „Alap nyomtatóbeállítások a Windows rendszeren“ 28. oldal

2

Kattintson a **More Options (További beállítások)** fülre, majd jelölje be a **Reduce/Enlarge Document (Kicsinyítés/Nagyítás)** négyzetet.



3

Tegye az alábbiak valamelyikét:

- ☐ Ha a **Fit to Page (Igazítás laphoz)** beállítást adta meg, válassza ki a használt papír méretét az **Output Paper (Kimeneti papír)** lehetőségből.

## Nyomtatás

- ☐ Ha a **Zoom to (Nagyítás)** lehetőséget választotta, a nyilak segítségével válassza ki a megfelelő százalékos arányt.

**4** A nyomtatási beállítások ablakának bezárásához kattintson az **OK** gombra.

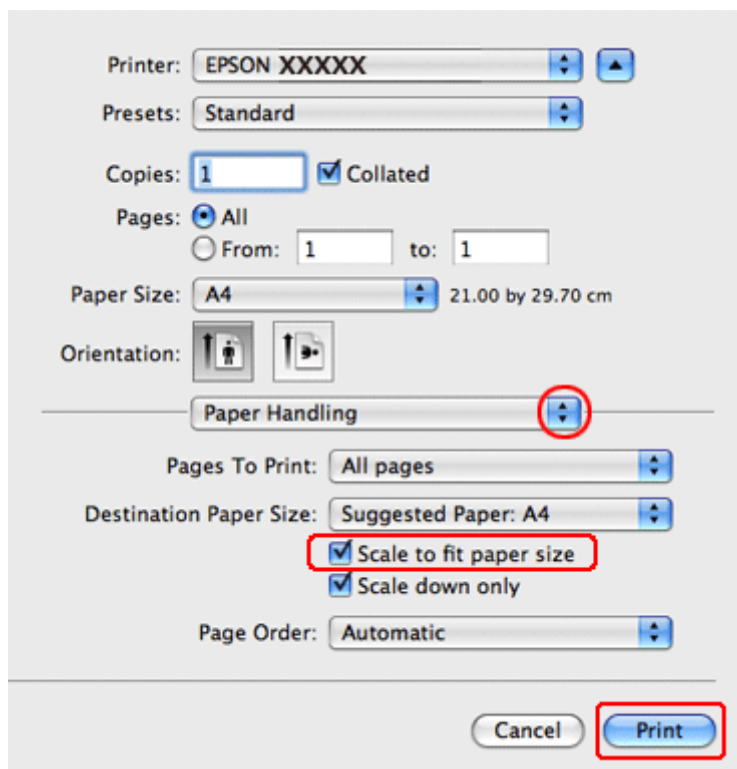
A fenti lépések után a teljes feladat végrehajtása előtt nyomtasson egy próbapéldányt, és nézze meg az eredményt.

## Nyomtatóbeállítások Mac OS X 10.5 vagy 10.6 rendszer esetén

**1** Alapbeállítások módosítása.

➔ „Alap nyomtatóbeállítások Mac OS X 10.5 vagy 10.6 rendszer esetén“ 30. oldal

**2** Jelölje ki a **Paper Handling** elemet az előugró menüben.



**3** Jelölje ki a **Scale to fit paper size** elemet.

**4** Ellenőrizze, hogy a megfelelő méret jelenik-e meg a Destination Paper Size alatt.

**5** A nyomtatás megkezdéséhez kattintson a **Print (Nyomtatás)** parancsra.

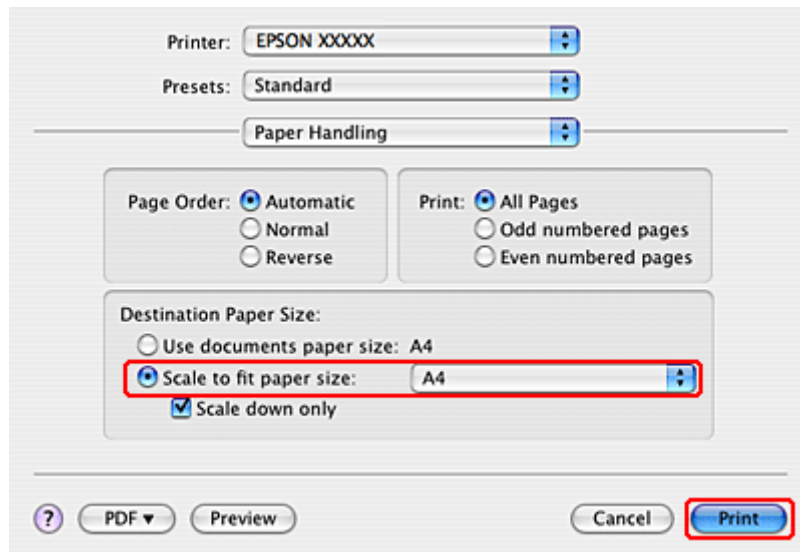
## Nyomtatóbeállítások Mac OS X 10.4 alatt

**1** Alapbeállítások módosítása.

➔ „Alap nyomtatóbeállítások Mac OS X 10.4 operációs rendszerhez“ 31. oldal

## Nyomtatás

- 2 Jelölje ki a **Paper Handling** elemet az előugró menüben.



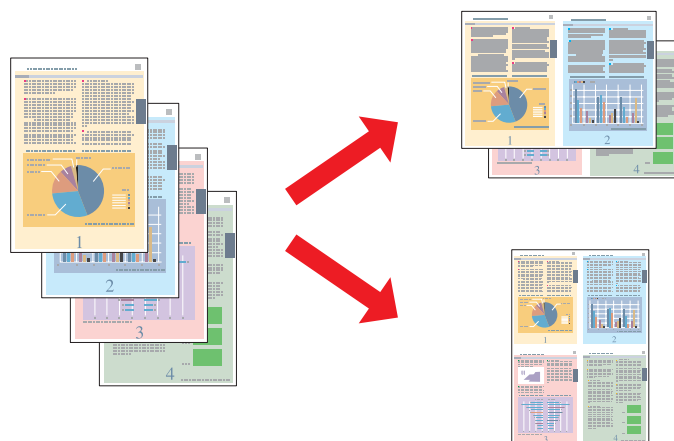
- 3 Válassza a **Scale to fit paper size** lehetőséget a Destination Paper Size számára.

- 4 Jelölje ki a megfelelő papírméretet az előugró menüben.

- 5 A nyomtatás megkezdéséhez kattintson a **Print (Nyomtatás)** parancsra.

## Oldal laponként nyomtatás

A Pages Per Sheet (Oldal laponként) beállítással egyetlen lapra két vagy négy oldal nyomtatható.



## Nyomtatóbeállítások Windows rendszerben

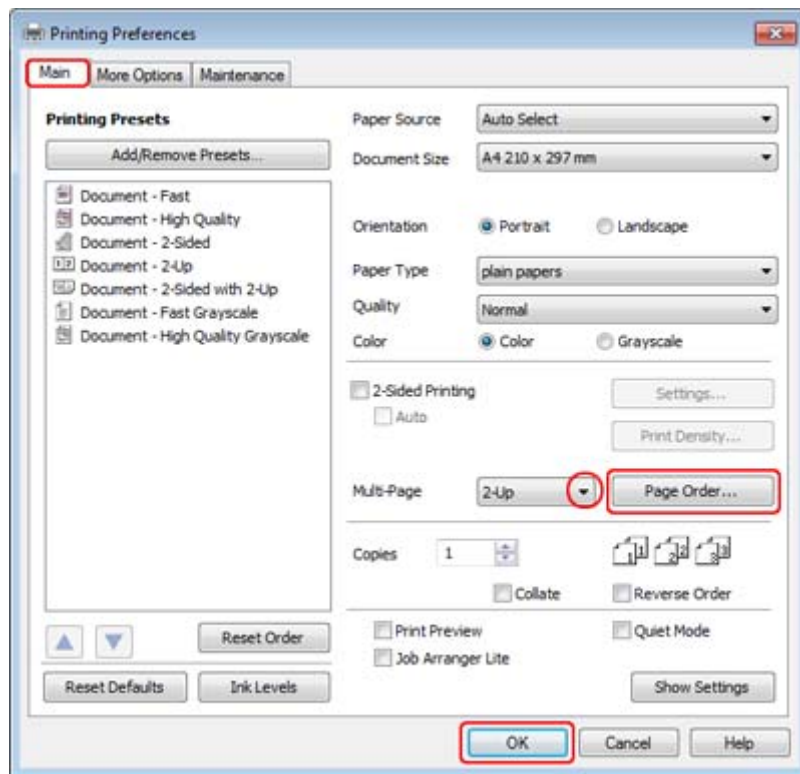
- 1 Alapbeállítások módosítása.

➔ „Alap nyomtatóbeállítások a Windows rendszeren“ 28. oldal

## Nyomtatás

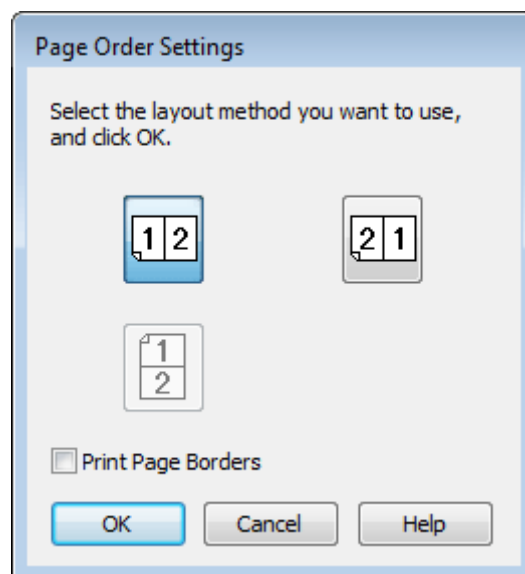
2

Multi-Page (Több oldal) beállításként, válassza ki a **2-Up (2 oldal / lap)** vagy a **4-Up (4 oldal / lap)** lehetőséget.



3

A **Page Order (Oldalak sorrendje)** gombra kattintva nyissa meg a Page Order Settings (Oldal sorrend beállítások) ablakot.



4

Az alábbi beállítások közül választhat.

**Page Order (Oldalak sorrendje)**

Ezzel a beállítással megadhatja, hogy az oldalak milyen sorrendben nyomtatódjanak a lapokra. Egyes beállítások a Orientation (Írásirány) képernyőn megadott Main (Fő) beállítástól függően esetleg nem használhatók.

## Nyomtatás

<b>Print Page Borders (Oldalkeretek nyomtatása)</b>	A lapokra nyomtatott egyes oldalak köré keretet nyomtat.
---	--

**5** Kattintson az **OK** gombra a Main (Fő) képernyőhöz való visszatéréshez.

**6** A nyomtatási beállítások ablakának bezárásához kattintson az **OK** gombra.

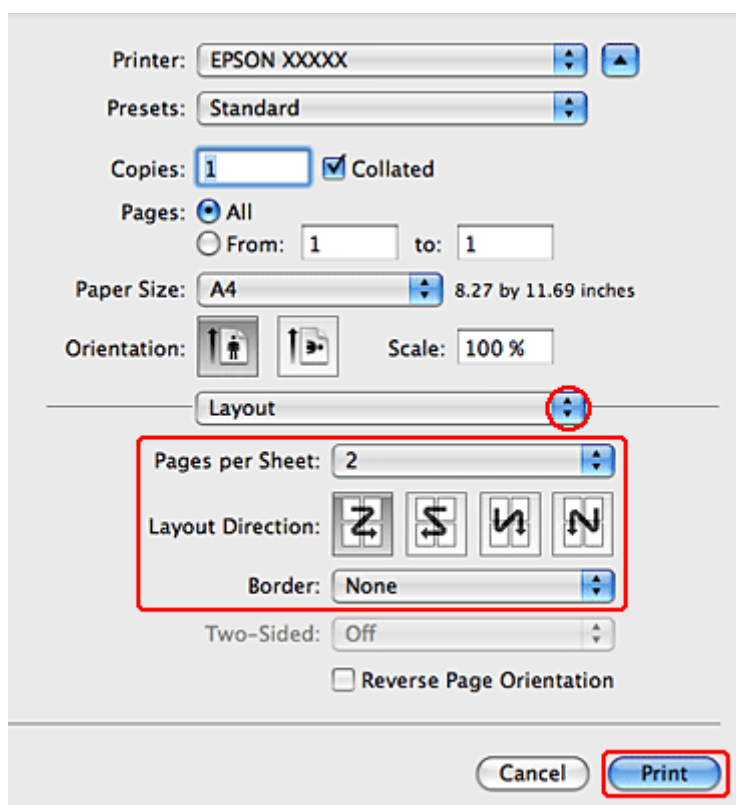
A fenti lépések után a teljes feladat végrehajtása előtt nyomtasson egy próbapéldányt, és nézze meg az eredményt.

## Nyomtatóbeállítások Mac OS X 10.5 vagy 10.6 rendszer esetén

**1** Alapbeállítások módosítása.

➔ „Alap nyomtatóbeállítások Mac OS X 10.5 vagy 10.6 rendszer esetén“ 30. oldal

**2** Válassza az előugró menü **Layout** elemét.



**3** Az alábbi beállítások közül választhat:

<b>Pages per Sheet</b>	Egyetlen lapra több oldalt nyomtat ki a dokumentumból. Választhat az <b>1, 2, 4, 6, 9</b> , vagy <b>16</b> lehetőség közül.
<b>Layout Direction</b>	Ezzel a beállítással megadhatja, hogy az oldalak milyen sorrendben nyomtatódjanak a lapokra.

## Nyomtatás

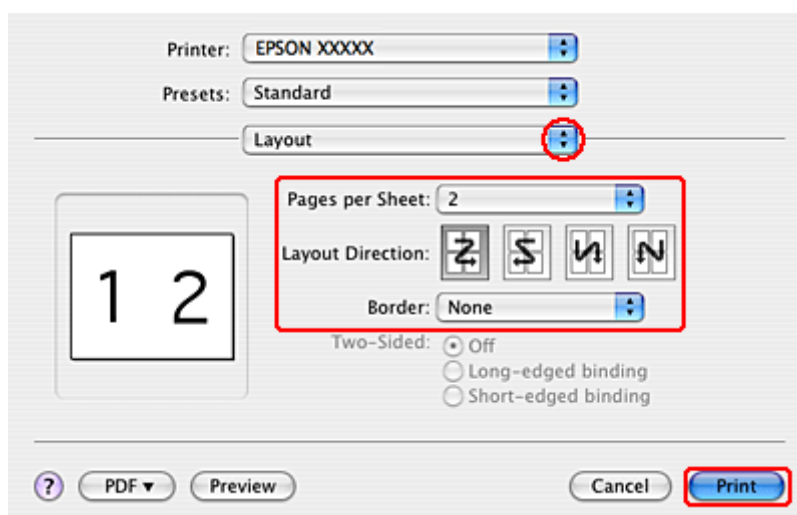
<b>Border</b>	A lapokra nyomtatott egyes oldalak köré szegélyvonalakat nyomtat. Választhatja a <b>None</b> , <b>Single Hairline</b> , <b>Single Thin Line</b> , <b>Double Hairline</b> vagy a <b>Double Thin Line</b> lehetőséget.
---------------	--

- 4 A nyomtatás megkezdéséhez kattintson a **Print (Nyomtatás)** parancsra.

## Nyomtatóbeállítások Mac OS X 10.4 alatt

- 1 Alapbeállítások módosítása.  
➔ „Alap nyomtatóbeállítások Mac OS X 10.4 operációs rendszerhez“ 31. oldal

- 2 Válassza az előugró menü **Layout** elemét.



- 3 Az alábbi beállítások közül választhat:

<b>Pages per Sheet</b>	Egyetlen lapra több oldalt nyomtat ki a dokumentumból. Választhat az <b>1, 2, 4, 6, 9</b> , vagy <b>16</b> lehetőség közül.
<b>Layout Direction</b>	Ezzel a beállítással megadhatja, hogy az oldalak milyen sorrendben nyomtatódjanak a lapokra.
<b>Border</b>	A lapokra nyomtatott egyes oldalak köré szegélyvonalakat nyomtat. Választhatja a <b>None</b> , <b>Single Hairline</b> , <b>Single Thin Line</b> , <b>Double Hairline</b> vagy a <b>Double Thin Line</b> lehetőséget.

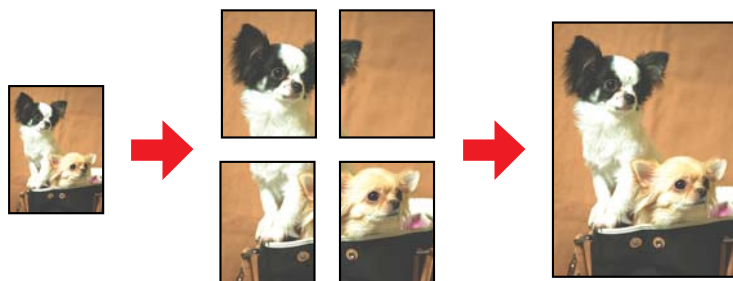
- 4 A nyomtatás megkezdéséhez kattintson a **Print (Nyomtatás)** parancsra.



## Nyomtatás

### Poster Printing (Poszternyomtatás) (kizárólag Windows esetén)

A Poster Printing (Poszternyomtatás) beállítással egy oldalt több lapnyira felnagyítva poszter méretű képeket tud nyomtatni.



**Megjegyzés:**

Ez a funkció Mac OS X rendszerben nem használható.

### Nyomtatóbeállítások

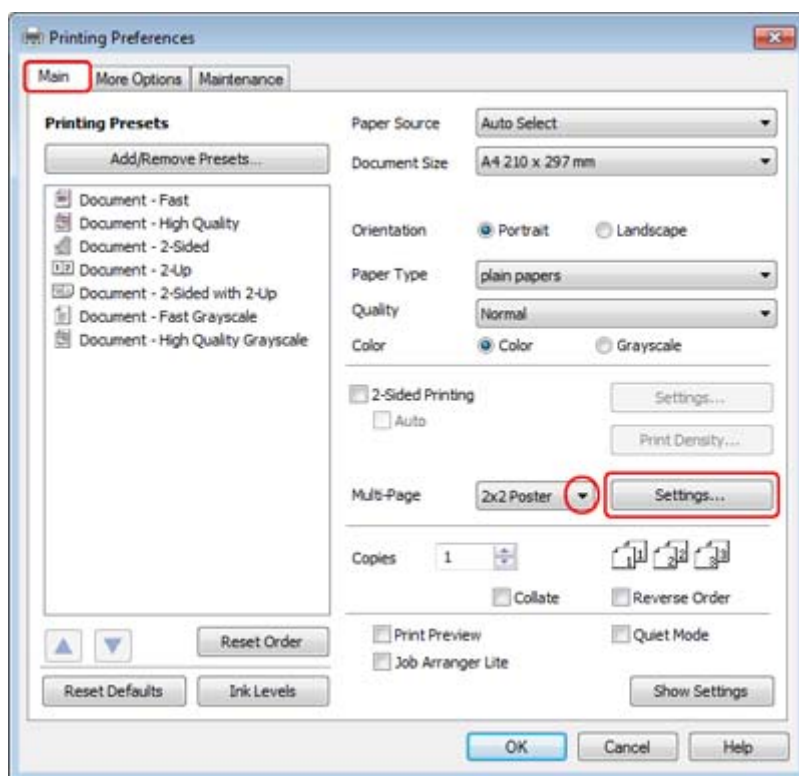
1

Alapbeállítások módosítása.

➔ „Alap nyomtatóbeállítások a Windows rendszeren“ 28. oldal

2

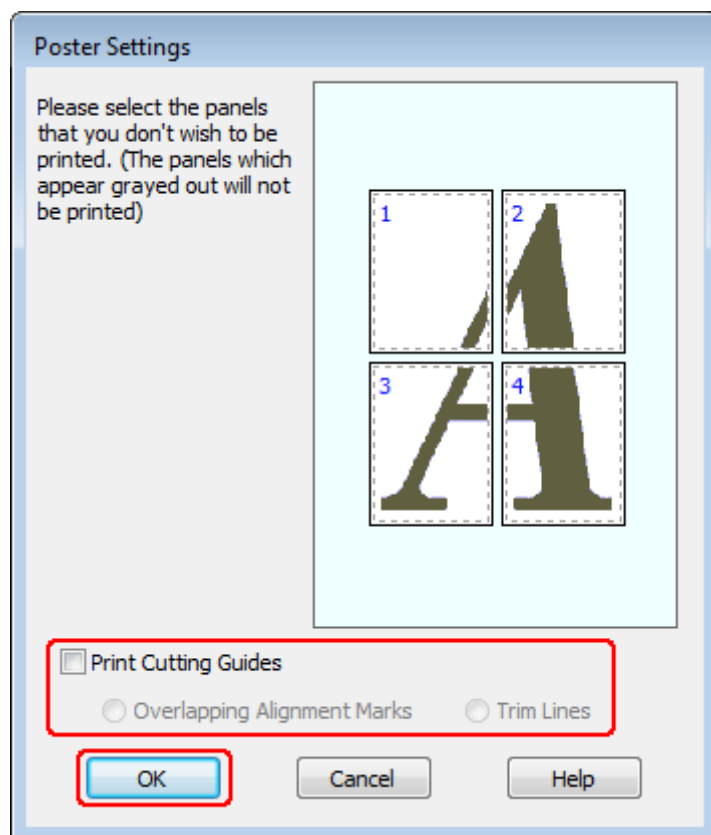
Multi-Page (Több oldal) beállításként válassza ki a **2x1 Poster (2x1 Poszter)**, **2x2 Poster (2x2 Poszter)**, **3x3 Poster (3x3 Poszter)**, vagy a **4x4 Poster (4x4 Poszter)** lehetőséget.



## Nyomtatás

3

A poszter kinyomtatási módjának megadásához kattintson a **Settings (Beállítások)** gombra. Megjelenik a Poster Settings (Poszter beállításai) ablak.



4

Adja meg az alábbi beállításokat:

<b>Print Cutting Guides (Vágásjelek nyomtatása)</b>	Vezetővonalakat nyomtat a szétvágáshoz.
<b>Overlapping Alignment Marks (Egymást átfedő igazítási jelek)</b>	A panelek némi átfedésbe kerülnek, és igazítási jelek is nyomtatódnak, így a paneleket pontosabban lehet egymáshoz illeszteni.
<b>Trim Lines (Vágási vonalak)</b>	A panelekre keretet nyomtat, amely segít a lapok körülvágásában.

**Megjegyzés:**

*Ha csak néhány panelt kíván kinyomtatni, nem az egész posztert, kattintson rá a kinyomtatni nem kívánt panelekre.*

5

Kattintson az **OK** gombra a Main (Fő) képernyőhöz való visszatéréshez.

6

A nyomtatási beállítások ablakának bezárásához kattintson az **OK** gombra.

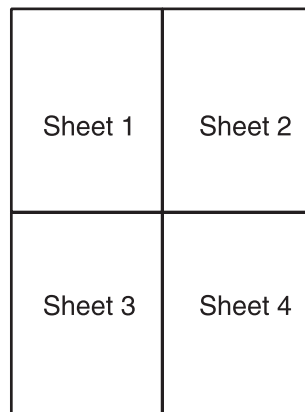
A fenti lépések után a teljes feladat végrehajtása előtt nyomtasson egy próbapéldányt, és nézze meg az eredményt. Ezután kövesse a megjelenő utasításokat.

## Nyomtatás

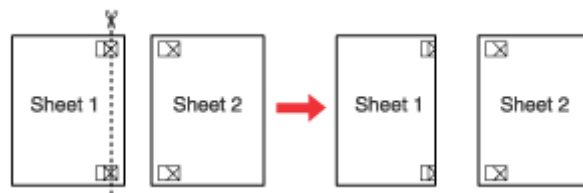
➔ „Poszter készítése a nyomtatványokból“ 51. oldal

### Poszter készítése a nyomtatványokból

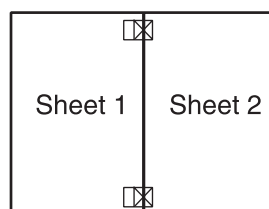
Az alábbiakban egy példát talál arra, hogyan készíthet posztert ha a Multi-Page (Több oldal) beállításhoz a 2x2 Poster (2x2 Poszter) van megadva, és ha a Print Cutting Guides (Vágásjelek nyomtatása) beállításhoz az **Overlapping Alignment Marks** (Egymást átfedő igazítási jelek) van kiválasztva.



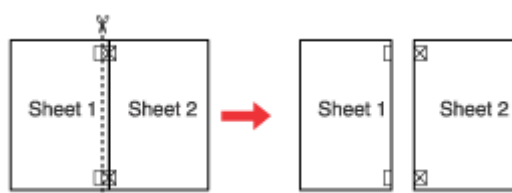
- 1 Vágja le az 1. lap margóját függőlegesen, a felső és alsó keresztek középvonalában:



- 2 Helyezze az 1. lap szélét a 2. lapra, és igazítsa össze a jelzéseket, majd hátulról ideiglenesen rögzítse ragasztószalaggal a két lapot egymáshoz:

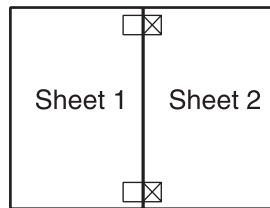


- 3 A ragasztószalaggal egymáshoz rögzített lapokat vágja el függőlegesen az igazításjelek vonalában (ekkor a keresztektől balra eső vonal mentén):



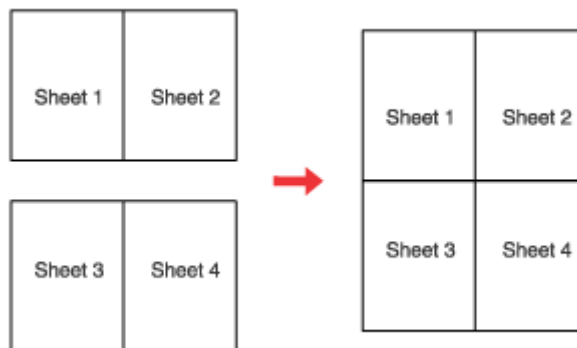
**Nyomtatás**

- 4** Igazítsa össze a jelek használatával a papírok szélét, és hátulról rögzítse őket egymáshoz ragasztószalaggal:



- 5** Ismételje meg az 1-4. lépéseket a 3. és 4. lap egymáshoz ragasztásához.

- 6** Ismételje meg az 1-4. lépéseket a papír felső és alsó felének egymáshoz ragasztásához:



- 7** Vágja le a megmaradt margókat.

---

**Watermark (Vízjel) (kizárólag Windows esetén)**

A Watermark (Vízjel) nyomtatása segítségével szöveges vagy kép alapú vízjelet nyomtathat a dokumentumra.

**Megjegyzés:**

*Ez a funkció Mac OS X rendszerben nem használható.*

## Nyomtatás

### A vízjel kinyomtatása

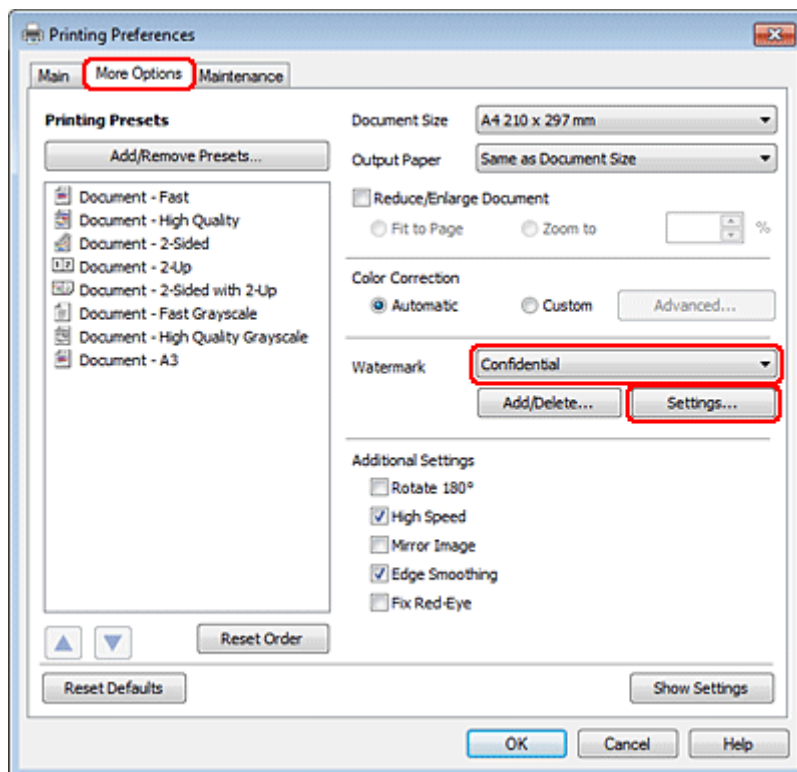
1

Alapbeállítások módosítása.

➔ „Alap nyomtatóbeállítások a Windows rendszeren“ 28. oldal

2

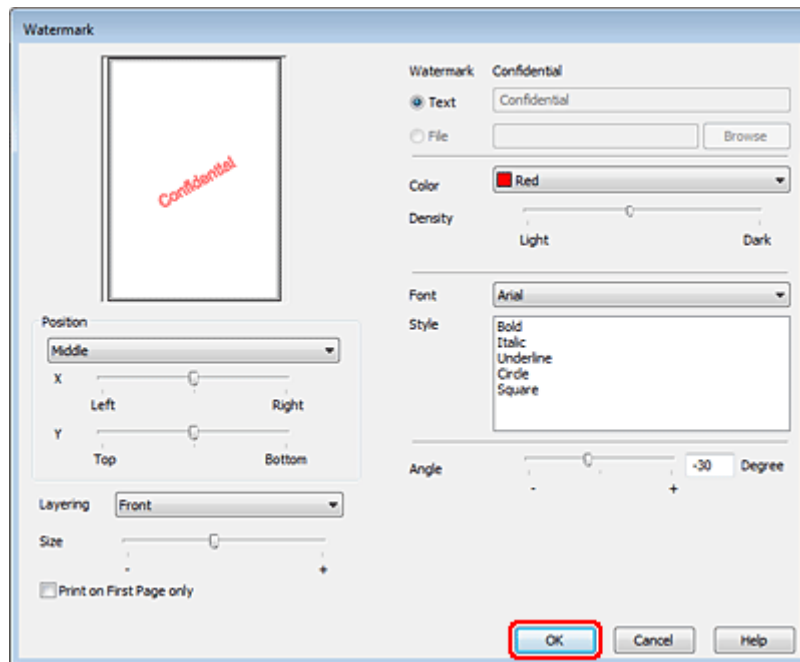
Kattintson a **More Options (További beállítások)** fülre, válassza ki a kívánt vízjelet a Watermark (Vízjel) listából, majd kattintson a **Settings (Beállítások)** gombra.



Saját vízjel készítéséhez tanulmányozza át az online súgót.

## Nyomtatás

- 3** Adja meg a vízjelhez a kívánt beállításokat.



- 4** Ha vissza kíván térni a More Options (További beállítások) képernyőhöz, kattintson az **OK** gombra.

- 5** A nyomtatási beállítások ablakának bezárásához kattintson az **OK** gombra.

A fenti lépések után a teljes feladat végrehajtása előtt nyomtasson egy próbapéldányt, és nézze meg az eredményt.

## A nyomtató megosztása

A nyomtatót be tudja állítani úgy, hogy a hálózaton lévő többi felhasználó is hozzá tudjon férni.

A nyomtatót először azon a számítógépen kell beállítani megosztott nyomtatóként, amelyik közvetlenül csatlakozik hozzá.

Eztán minden olyan hálózati számítógépen meg kell adni a nyomtatót, amelyről azt használni fogják.

További utasításokat a Windows vagy a Macintosh dokumentációjában talál.

# Kiegészítő telepítése

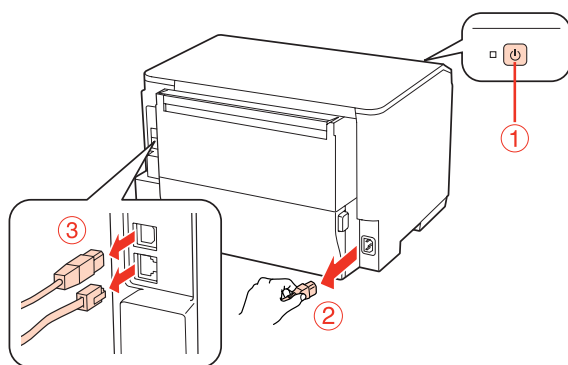
## 250 lapos papírkazetta egység

### A papírkazetta egység telepítése

A papírkazetta egység telepítéséhez hajtsa végre az alábbi lépéseket.

**1**

Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a tápkábelt, valamint az összes csatlakozó kábelt.

**Figyelem!**

Az áramütés elkerülése érdekében húzza ki a készülékből a tápkábelt.

**2**

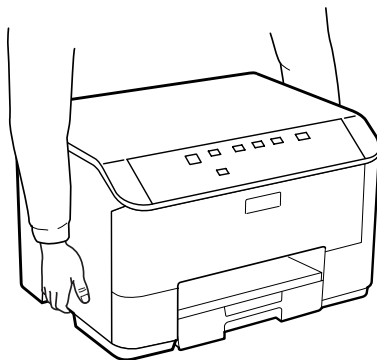
Óvatosan vegye ki a papírkazetta egységet a dobozából, majd helyezze oda, ahová a készüléket szeretné elhelyezni.

**Megjegyzés:**

- ☐ Vegye ki az egységből a védő elemeket.
- ☐ Tartsa meg az összes védő elemet, ha esetleg a jövőben szállítani szeretné a papírkazetta egységet.

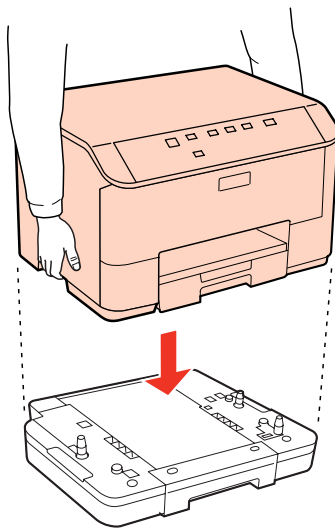
**3**

Fogja meg a terméket az alább jelzett helyen, majd óvatosan emelje meg.



### Kiegészítő telepítése

- 4** Igazítsa egy vonalba a készülék és az egység sarkait, majd finoman engedje rá a készüléket az egységre, úgy hogy az egység tetején található csatlakozó és két tűske pontosan illeszkedik a készülék alján található csatlakozóba és lyukakba.



- 5** Csatlakoztassa ismét a tápkábelt és az összes többi kábelt.
- 6** Dugja be a készülék tápkábelét az elektromos csatlakozóba.
- 7** Kapcsolja be a készüléket.

---

## A papírkazetta egység eltávolítása

Hajtsa végre a telepítési eljárás lépéseit fordított sorrendben.



---

# Fogyóeszközök cseréje

---

## Tintapatronok

---

### A tintapatronok állapotának ellenőrzése

#### Windows alatt

**Megjegyzés:**

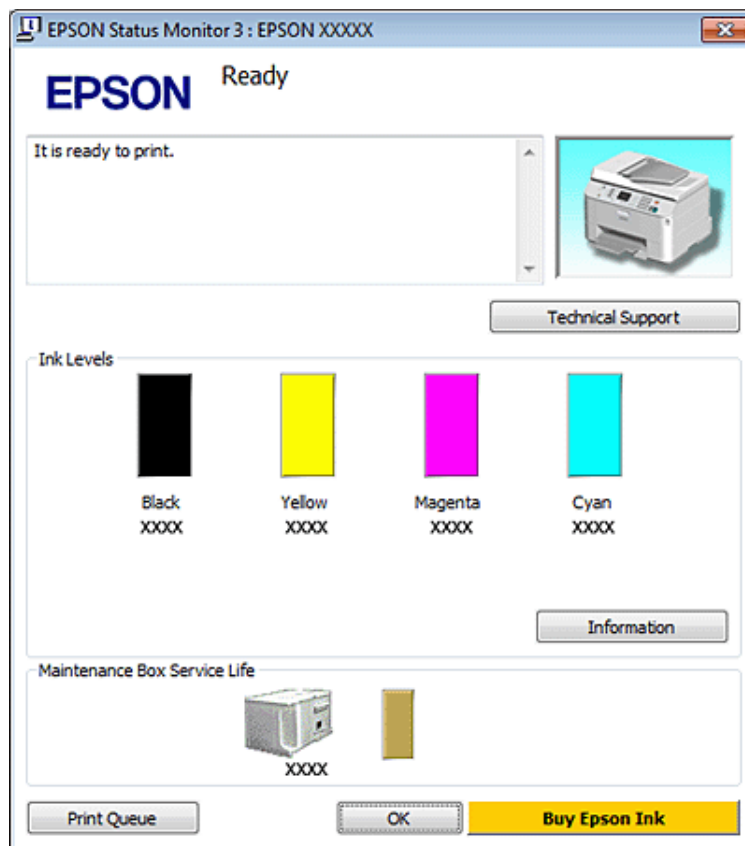
- ☐ Az Epson nem garantálhatja a nem eredeti tintapatronok minőségét és megbízhatóságát. Ha nem eredeti tintapatront használ, akkor a tintapatronban lévő felhasználható tinta mennyisége nem biztos, hogy megjelenik.
- ☐ A tintapatron kifogyásakor a Low Ink Reminder (Alacsony festékszint emlékeztető) képernyő automatikusan megjelenik. A tintapatronban lévő tinta mennyiségét ezen a képernyőn nézheti meg. Ha nem kívánja a képernyőt megjeleníteni, először lépjen be a nyomtató-illesztőprogramba és kattintson a **Maintenance (Karbantartás)** lapon a **Monitoring Preferences (Figyelési beállítások)** elemre. A Monitoring Preferences (Figyelési beállítások) képernyőn törölje az **See Low Ink Reminder alerts (Lásd az Alacsony festékszint emlékeztetőt)** jelölőnégyzet bejelölését.
- ☐ Ha valamelyik tintapatron kezd kiürülni, készítsen elő újat.

A tintapatronokban lévő felhasználható tinta mennyiségének ellenőrzéséhez a következők közül választhat:

- ☐ Nyissa meg a nyomtatóillesztőt, kattintson a **Main (Fő)** fülre, majd az **Ink Levels (Tintaszenetek)** gombra.
- ☐ Kattintson kétszer a Windows taskbar (tálca) a nyomtató ikonra. A parancsikon taskbar (tálca) elemhez való hozzáadásával kapcsolatos tudnivalókhoz lásd:
  - ➔ „A tálca elemen levő parancsikonnal“ 26. oldal

## Fogyóeszközök cseréje

- ❑ Nyissa meg a nyomtatóillesztőt, kattintson a **Maintenance (Karbantartás)** fülre, majd az **EPSON Status Monitor 3** gombra. A grafika a tintapatron állapotát mutatja.



### Megjegyzés:

- ❑ Monokróm vagy szürkeárnyaltos nyomtatás esetén a papírtípus vagy nyomtatási minőség beállításaitól függően a készülék lehet, hogy színes tintát használ fekete helyett. Ez azért lehet, mert a fekete szín létrehozásához színes tintát használ.
- ❑ Ha az EPSON Status Monitor 3 nem jelenik meg, nyissa meg a nyomtatóillesztőt, kattintson a **Maintenance (Karbantartás)** fülre, majd az **Extended Settings (Kiegészítő beállítások)** gombra. Az Extended Settings (Kiegészítő beállítások) ablakban jelölje be az **Enable EPSON Status Monitor 3 (Az EPSON Status Monitor 3 engedélyezése)** négyzetet.
- ❑ Az aktuális beállításoktól függően az egyszerű állapotfigyelő jelenhet meg. A fenti ablak megjelenítéséhez kattintson a **Details (Részletek)** gombra.
- ❑ A megjelenített tintaszintek csak megközelítő értékek.

## Mac OS X esetén

### Megjegyzés:

Ha valamelyik tintapatron kezd kiürülni, készítsen elő újat.

A tintapatronokban lévő felhasználható tinta mennyiségét az EPSON Status Monitor segítségével ellenőrizheti. Hajtsa végre az alábbi lépéseket.

## Fogyóeszközök cseréje

**1** Nyissa meg az Epson Printer Utility 4 párbeszédpanelt.

➔ „A nyomtatóillesztő elérése Mac OS X rendszeren“ 26. oldal

**2** Kattintson az **EPSON Status Monitor** gombra. Megjelenik az EPSON Status Monitor.



### Megjegyzés:

- ☐ Az ábrán az EPSON Status Monitor első megnyitásakor érvényes tintapatron-állapot látható. A tintapatronban lévő tinta mennyiségének frissítéséhez kattintson az **Update (Frissítés)** gombra.
- ☐ Az Epson nem garantálhatja a nem eredeti tintapatronok minőségét és megbízhatóságát. Ha nem eredeti tintapatront használ, akkor a tintapatronban lévő felhasználható tinta mennyisége nem biztos, hogy megjelenik.
- ☐ Monokróm vagy szürkeárnyaltos nyomtatás esetén a papírtípus vagy nyomtatási minőség beállításaitól függően a készülék lehet, hogy színes tintát használ fekete helyett. Ez azért lehet, mert a fekete szín létrehozásához színes tintát használ.
- ☐ A megjelenített tintaszintek csak megközelítő értékek.

## A nyomtató gombjaival

➔ „Állapotjelző fények“ 78. oldal

## A tintapatronok cseréjével kapcsolatos óvintézkedések

A tintapatronok cseréje előtt olvasson el minden utasítást, amely ebben a részben található.

**Fogyóeszközök cseréje**

- ☐ A tintapatronokat ajánlott szobahőmérsékleten tárolni, és a csomagoláson feltüntetett lejárati időpontig felhasználni.
- ☐ A legjobb nyomtatási eredmény elérése érdekében, a telepítéstől számított hat hónapon belül használja fel a tintapatronokat.
- ☐ Ha hideg helyről meleg helyre viszi a tintapatronokat, a használat előtt hagyja a patronokat legalább négy órát állni szobahőmérsékleten.
- ☐ A termék működését és teljesítményét nem befolyásolja az a tény, hogy a tintapatronok újrahasznosított alkotóelemeket is tartalmazhatnak.
- ☐ A patronokat ne ejtse le vagy üsse oda kemény tárgyakhoz, mert a tinta kifolyhat.
- ☐ A nyomtató IC lapkával ellátott patronokat használ, amely pontosan figyeli az egyes patronokból elhasznált tinta mennyiségét. A tintapatronok akkor is használhatók, ha azokat eltávolították vagy újra behelyezték.
- ☐ Ha valamiért ideiglenesen el kell távolítani egy patron, gondosan óvja a tintaátömlő nyílást a portól és a szennyeződésektől. A nyomtatóval megegyező környezetben tárolja a patron is.
- ☐ A tintafeltöltés alatt soha ne kapcsolja ki a nyomtatót. Megszakíthatja a feltöltést, és a nyomtató nem lesz képes nyomtatni.
- ☐ A tintaátömlő nyílásban egy szelep található, amely rendeltetése szerint megakadályozza, hogy kifolyjon a patronból a tinta. Ettől függetlenül kezelje óvatosan a patron. Ne érjen a tintaátömlő nyíláshoz és a környékéhez.
- ☐ A maximális hatékonyság érdekében csak akkor távolítsa el a tintapatron, amikor készen áll annak cseréjére. Azok a tintapatronok, amelyeket újra behelyeztek és amikben alig van már tinta, nem biztos, hogy tovább használhatók.
- ☐ A nem az Epson által gyártott termékek a nyomtató olyan meghibásodását okozhatják, amelyre nem terjed ki az Epson garanciája, és bizonyos körülmények között a nyomtató kiszámíthatatlan működését eredményezhetik.
- ☐ A tintapatronokat olyan helyen tárolja, ahol gyermekek nem érhetik el. Ne engedje, hogy gyerekek iganak a tintapatronból, vagy bármilyen más módon hozzáférjenek.
- ☐ A használt tintapatronokat elővigyázatosan kezelje, mert a tintaátömlő nyílásnál tintamaradványok lehetnek. Ha festék kerül a bőrére, szappannal és vízzel azonnal mossa le. Ha a tinta a szemébe kerül, azonnal öblítse ki bő vízzel. Ha továbbra is bántó érzés marad a szemében, vagy rosszul lát, azonnal forduljon orvoshoz.
- ☐ Az Epson eredeti Epson tintapatronok használatát javasolja. Az Epson nem garantálhatja a nem eredeti tintapatronok minőségét és megbízhatóságát. A nem eredeti tintapatronok olyan károkat okozhatnak, amelyekre az Epson garanciája nem vonatkozik. Bizonyos körülmények között a nyomtató működése kiszámíthatatlanná válhat. Nem biztos, hogy megjeleni a nem eredeti tinta szintjével kapcsolatos információ, és a nem eredeti tinta használata rögzül a szerviztámogatásban való lehetséges felhasználásra.
- ☐ Amíg nem szerezte be az új tintapatronokat, addig hagyja a kiürülteket a nyomtatóban, egyébként kiszáradhat a nyomtatófúvókákban maradt tinta.
- ☐ Ha egy tintapatron kifogyott, akkor sem folytathatja a nyomtatást, ha a másik tintapatronokban még van tinta. Nyomtatás előtt cserélje ki a kifogyott patron.
- ☐ A patroncsere alatt soha ne kapcsolja ki a nyomtatót. Különben megsérülhet a tintapatron IC-lapkája, és előfordulhat, hogy a nyomtató nem nyomtat megfelelően.

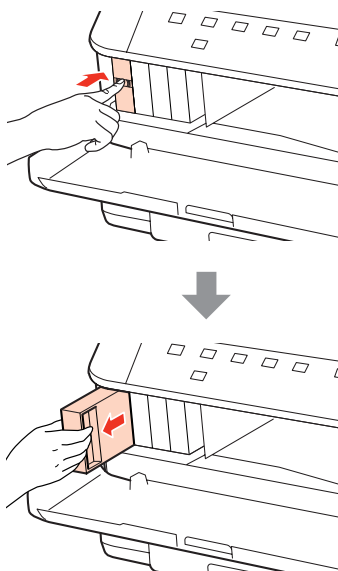
## Fogyóeszközök cseréje

- ❑ A kiváló nyomtatási minőség és a nyomtatófej megóvása érdekében egy kis tinta marad a patronban, amikor a nyomtató jelzi, hogy ki kell cserélni a patron. A specifikációban megadott nyomtatható lapszám nem tartalmazza ezt a tartalékot.

## Tintapatron cseréje

Ha a tintapatronokban alacsony a tintaszint, vagy kifogytak, üzenet jelenik meg a számítógépen vagy a tinta állapotjelzője villogni kezd.

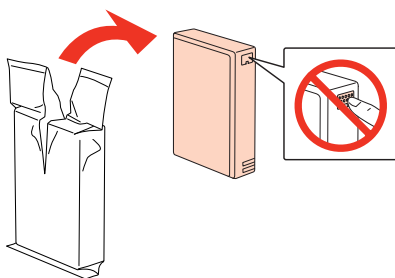
- 1 Nyissa ki az elülső fedelet.
- 2 Nyomja meg a cserélni kívánt patron, majd a fogantyújánál húzza ki a nyomtatóból. A használt patronról megfelelően szabaduljon meg. Ne szedje szét a használt patron, hogy megtöltsse.



### Megjegyzés:

- ❑ Az ábrán a fekete tintapatron cseréje látható. Azt a patron cserélje ki, amelyik kifogyott.
- ❑ Az eltávolított tintapatronok tintaátömlő nyílása körül tinta lehet. A patron eltávolításakor vigyázzon, hogy ne kerüljön tinta a környezetre.

- 3 Vegye ki az új patron a csomagolásból. Ne érintse meg a patron oldalán lévő zöld lapkát. Ellenkező esetben problémák jelentkezhetnek nyomtatáskor.



## Fogyóeszközök cseréje

### Megjegyzés:

Ne rázza a használt tintapatronokat, mert szivároghat a tinta.

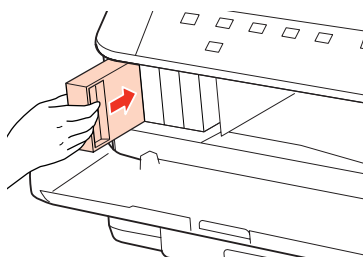
4

Rázza a tintapatront 5 másodpercig, 15 alkalommal, vízszintesen és nagyjából 5 cm-es mozdulatokkal, a következő ábra szerint.



5

Helyezze a tintapatront a tintapatrontartóba. Kattanásig nyomja a tintapatront, majd csuka be az elülső fedelet.



### Megjegyzés:

A tintatöltés alatt a nyomtató fénye tovább villog. A tintafeltöltés alatt ne kapcsolja ki a nyomtatót. Előfordulhat, hogy nem tud nyomtatni, ha a tintatöltés nem fejeződik be.

A tintapatron cseréje megtörtént. A nyomtató visszatér előző állapotába.

## Karbantartó doboz

### A karbantartó doboz állapotának ellenőrzése

A karbantartó doboz állapota a tintapatronok állapotát jelző képernyőn látható. Az állapotot a nyomtatószoftverben vagy a kezelőpanelen ellenőrizheti.

➔ „A tintapatronok állapotának ellenőrzése“ 57. oldal

### Kezelésre vonatkozó óvintézkedések

A karbantartó doboz cseréje előtt olvasson el minden utasítást, amely ebben a részben található.

- ☐ Az Epson eredeti Epson karbantartó doboz használatát javasolja. A nem eredeti karbantartó doboz olyan károkat okozhatnak, amelyekre az Epson garanciája nem vonatkozik. Bizonyos körülmények között a nyomtató működése kiszámíthatatlanná válhat. Az Epson nem garantálhatja a nem eredeti karbantartó doboz minőségét és megbízhatóságát.
- ☐ Ne szedje szét a karbantartó dobozt.

## Fogyóeszközök cseréje

- ☐ Ne érintse meg a karbantartó doboz oldalán lévő zöld chipet.
- ☐ Tartsa távol a gyerekektől, és ne igya meg a tintát.
- ☐ Ne döntse meg a használt karbantartó dobozt, amíg nincs a mellékelt műanyag zacskóban.
- ☐ Ne használja újra az eltávolított és hosszú ideig állni hagyott karbantartó dobozt.
- ☐ Óvja a karbantartó dobozt a közvetlen napfénytől.

## A karbantartó doboz cseréje

A karbantartó doboz cseréjéhez kövesse az alábbi lépéseket.

**1** Ellenőrizze, hogy a készülék nem vezeti-e el a tintát.

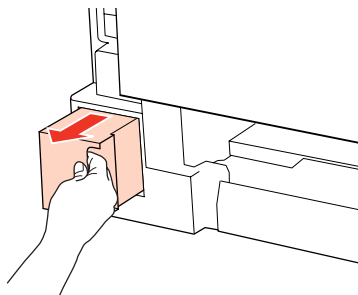
**2** Vegye ki az új karbantartó dobozt a csomagolásból.

**Megjegyzés:**

*Ne érintse meg a doboz oldalán lévő zöld lapkát. Ellenkező esetben problémák jelentkezhetnek a készülék működése során.*

**3** Nyomja meg egyszerre a hátsó egység mindkét oldalán található gombot, majd húzza ki az egységet.

**4** Tegye a kezét a karbantartó doboz fogantyújára, majd húzza kifelé a dobozt.



**Megjegyzés:**

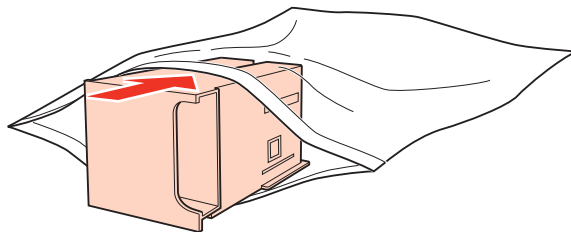
*Ha festék kerül a kezére, szappannal és vízzel alaposan mossa le. Ha a tinta a szemébe kerül, azonnal öblítse ki bő vízzel.*

**5** Helyezze a karbantartó dobozt az új dobozhoz kapott műanyag zacskóba, majd megfelelően szabaduljon meg tőle.

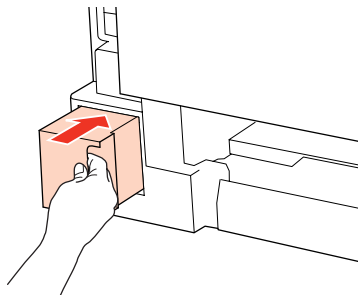
**Megjegyzés:**

*Ne döntse meg a használt karbantartó dobozt, amíg nincs a lezárt műanyag zacskóban.*

### Fogyóeszközök cseréje



- 6** Ütközésig tolja a helyére a karbantartó dobozt.



- 7** Nyomja meg egyszerre a hátsó egység mindkét oldalán található gombot, majd csatlakoztassa az egységet.

A karbantartó doboz cseréje megtörtént.



---

# A nyomtató és a nyomtatószoftver karbantartása

---

## A nyomtatófej fűvókáinak ellenőrzése

Ha a nyomatot halványnak találja, vagy bizonyos képpontok hiányoznak róla, a nyomtatófej fűvókáit megvizsgálva lehet, hogy megállapíthatja a hibát.

A fűvókák ellenőrzése elindítható a számítógépről a nyomtatószoftver Nozzle Check (Fűvókák ellenőrzése) segédprogramjával, vagy a nyomtatóról a gombok használatával.

---

### A Nozzle Check (Fűvókák ellenőrzése) segédprogram használata Windows alatt

A Nozzle Check (Fűvókák ellenőrzése) segédprogram használatához hajtsa végre az alábbi lépéseket.

- 1 Ellenőrizze, hogy a készülék fényei nem jeleznek-e hibát.
- 2 Győződjön meg arról, hogy A4 méretű lap van-e a hátsó többfunkciós tálcában vagy a papírkazettában.
- 3 Kattintson jobb gombbal a taskbar (tálca) a nyomtató ikonjára, majd válassza a **Nozzle Check (Fűvókák ellenőrzése)** parancsot.

Ha nem jelenik meg a nyomtatóikon, a következő témakörben leírtak szerint adja hozzá az ikont.

➔ „A tálca elemen levő parancsikonnal“ 26. oldal

- 4 Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

---

### A Nozzle Check (Fűvókák ellenőrzése) segédprogram használata Mac OS X alatt

A Nozzle Check (Fűvókák ellenőrzése) segédprogram használatához hajtsa végre az alábbi lépéseket.

- 1 Ellenőrizze, hogy a készülék fényei nem jeleznek-e hibát.
- 2 Győződjön meg arról, hogy A4 méretű lap van-e a hátsó többfunkciós tálcában vagy a papírkazettában.
- 3 Nyissa meg az Epson Printer Utility 4 párbeszédpanelt.

➔ „A nyomtatóillesztő elérése Mac OS X rendszeren“ 26. oldal

## A nyomtató és a nyomtatószoftver karbantartása

**4** Kattintson a **Nozzle Check (Fúvókák ellenőrzése)** gombra.

**5** Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.



## A nyomtató gombjaival

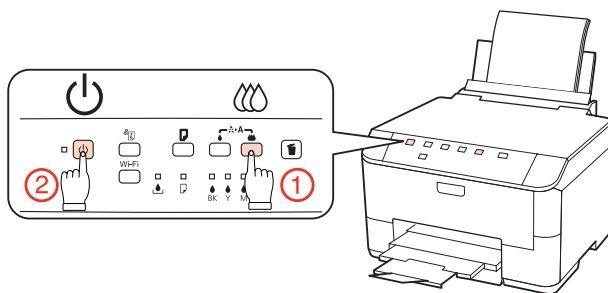
Kövesse az alábbi lépéseket a fúvókák ellenőrzéséhez a nyomtató gombjaival.

**1** Ellenőrizze, hogy a készülék fényei nem jeleznek-e hibát.

**2** Kapcsolja ki a nyomtatót.

**3** Győződjön meg arról, hogy A4 méretű lap van-e a papírkazettában.

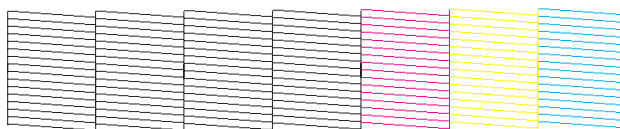
**4** A  gombot nyomva tartva, nyomja meg a  gombot a nyomtató bekapcsolásához.



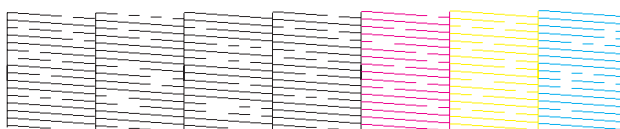
**5** Amikor a nyomtató bekapcsol, engedje fel mindkét gombot. A nyomtató kinyomtatja a fúvókaellenőrző mintát.

Alább két fúvókaellenőrző minta látható.

Hasonlítsa össze a kinyomtatott ellenőrző oldalt az alábbi mintával. Ha nincs probléma a nyomtatási minőséggel, például hézagok vagy hiányzó szakaszok a vonalakban, akkor a nyomtatófej megfelelő.



Ha az alábbi példához hasonlóan hiányosak a vonalak, akkor előfordulhat, hogy eltömődött a fúvóka vagy elállítódott a nyomtatófej.



**A nyomtató és a nyomtatószoftver karbantartása**

- ➔ „A nyomtatófej tisztítása” 67. oldal
- ➔ „Nyomtatófej igazítása” 69. oldal

## A nyomtatófej tisztítása

Ha a nyomtatott halványnak találja, vagy képpontok hiányoznak róla, a nyomtatófejet megtisztítva - és ezzel biztosítva a megfelelő tintamennyiség szállítását - lehet, hogy elháríthatja a hibát.

A fejtisztítás elindítható a számítógépről a nyomtatóillesztő Head Cleaning (Fejtisztítás) segédprogramjával vagy a nyomtatóról a gombok használatával.

**Megjegyzés:**

- ☐ Először végezze el a fűvókák ellenőrzését, hogy a hibás színeket azonosíthassa; utána már elvégezheti a fejtisztítást a megfelelő színeken.
  - ➔ „A nyomtatófej fűvókáinak ellenőrzése” 65. oldal
- ☐ Színes képek nyomtatásakor is fogyhat a fekete tintából.
- ☐ Mivel a nyomtatófej-tisztítás néhány patronból fogyaszt némi tintát, ezért csak akkor végezzen nyomtatófej-tisztítást, ha romlik a nyomtatás minősége, például elkenődik a tinta, módosulnak vagy hiányosak a színek.
- ☐ Ha kevés a tinta, a nyomtatófej nem tisztítható. Ha a tinta kifogyott, a nyomtatófej nem tisztítható. Előbb cserélje ki a megfelelő nyomtatópatront.

---

## A Head Cleaning (Fejtisztítás) segédprogram használata Windows alatt

A nyomtatófejet az alábbi lépéseket követve tisztíthatja meg a Head Cleaning (Fejtisztítás) segédprogram használatával.

- 1** Ellenőrizze, hogy a készülék fényei nem jeleznek-e hibát.
- 2** Kattintson jobb gombbal a taskbar (tálca) elemen található nyomtató ikonra, majd válassza a **Head Cleaning (Fejtisztítás)** parancsot.

Ha nem jelenik meg a nyomtatóikon, a következő témakörben leírtak szerint adja hozzá az ikont.

➔ „A tálca elemen levő parancsikkal” 26. oldal
- 3** Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

**Figyelem!**

A nyomtatófej tisztítása közben ne nyissa ki az elülső fedelet vagy kapcsolja ki a nyomtatót.

## A nyomtató és a nyomtatószoftver karbantartása

### Megjegyzés:

- ☐ A nyomtatási minőség fenntartásához javasoljuk, hogy rendszeres időközönként nyomtasson néhány oldalt.
- ☐ Ha nem javul a nyomtatás minősége, ellenőrizze, hogy a megfelelő színeket választotta-e ki a fűvókaellenőrzés eredménye alapján.

## A Head Cleaning (Fejtisztítás) segédprogram használata Mac OS X alatt

A nyomtatófejet az alábbi lépéseket követve tisztíthatja meg a Head Cleaning (Fejtisztítás) segédprogram használatával.

- 1** Ellenőrizze, hogy a készülék fényei nem jeleznek-e hibát.
- 2** Nyissa meg a Epson Printer Utility 4 programot.  
➔ [„A nyomtatóillesztő elérése Mac OS X rendszeren” 26. oldal](#)
- 3** Kattintson a **Head Cleaning (Fejtisztítás)** gombra.
- 4** Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.



### Figyelem!

A nyomtatófej tisztítása közben ne nyissa ki az elülső fedelet vagy kapcsolja ki a nyomtatót.

### Megjegyzés:

- ☐ A nyomtatási minőség fenntartásához javasoljuk, hogy rendszeres időközönként nyomtasson néhány oldalt.
- ☐ Ha nem javul a nyomtatás minősége, ellenőrizze, hogy a megfelelő színeket választotta-e ki a fűvókaellenőrzés eredménye alapján.

## A nyomtató gombjaival

Kövesse az alábbi lépéseket a nyomtatófej tisztításához a nyomtató gombjaival.

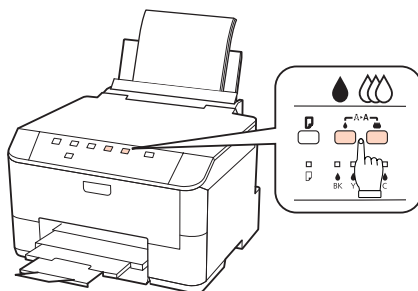
- 1** Ellenőrizze, hogy a készülék fényei nem jeleznek-e hibát.


## A nyomtató és a nyomtatószoftver karbantartása

2

Nyomja meg a  vagy a  gombot.


A fűvókaellenőrzés eredménye alapján válassza ki a gombot.




A nyomtató elkezd a nyomtatófej tisztítását, és a  fény villogni kezd.



### Figyelem!

A  fény villogása közben soha ne kapcsolja ki a nyomtatót. Ellenkező esetben a nyomtató károsodhat.

3

Miután a  fény abbahagyta a villogást, nyomtasson fűvókaellenőrző mintát a nyomtatófej ellenőrzésére.

➔ „A nyomtatófej fűvókáinak ellenőrzése“ 65. oldal

### Megjegyzés:


- ☐ A nyomtatási minőség fenntartásához javasoljuk, hogy rendszeres időközönként nyomtasson néhány oldalt.
- ☐ Ha nem javul a nyomtatás minősége, ellenőrizze, hogy a megfelelő színeket választotta-e ki a fűvókaellenőrzés eredménye alapján.
- ☐ Ha a nyomtatási minősége a fenti eljárás négy alkalommal történő megismétlése után sem javul, kapcsolja ki a nyomtatót, és várjon legalább hat órát. Ezt követően újra végezze el a fűvókák ellenőrzését, és szükség szerint ismételje meg a fejtisztítást. Ha a nyomtatási minőség nem javul, vegye fel a kapcsolatot az Epson szakembereivel.

## Nyomtatófej igazítása

Ha a függőleges vonalak vagy vízszintes sávok elcsúszását észleli, megoldhatja a problémát a nyomtatóillesztő Print Head Alignment (Nyomtatófej beigazítása) segédprogrammal.

További információ az alábbi témakörökben található.

### Megjegyzés:

Ne szakítsa meg a nyomtatást a  gomb megnyomásával, miközben a Print Head Alignment (Nyomtatófej beigazítása) segédprogrammal igazítási mintát nyomtat.

## A Print Head Alignment (Nyomtatófej beigazítása) segédprogram használata Windows rendszerben

A nyomtatófejet az alábbi lépéseket követve igazíthatja be a Print Head Alignment (Nyomtatófej beigazítása) segédprogram használatával.

## A nyomtató és a nyomtatószoftver karbantartása

- 1 Ellenőrizze, hogy a készülék fényei nem jeleznek-e hibát.
- 2 Győződjön meg arról, hogy A4 méretű lap van-e az 1. papírkazettában.
- 3 Kattintson jobb gombbal a taskbar (tálca) elemen található nyomtató ikonra, majd válassza a **Print Head Alignment (Nyomtatófej beigazítása)** parancsot.  
  
Ha nem jelenik meg a nyomtatóikon, a következő témakörben leírtak szerint adja hozzá az ikont.  
  
➔ „A tálcá elemen levő parancsikonnal“ 26. oldal
- 4 A képernyőn megjelenő utasítások alapján hajtsa végre a nyomtatófej beigazítását.

---

## A Print Head Alignment (Nyomtatófej beigazítása) segédprogram használata Mac OS X rendszerben

A nyomtatófejet az alábbi lépéseket követve igazíthatja be a Print Head Alignment (Nyomtatófej beigazítása) segédprogram használatával.

- 1 Ellenőrizze, hogy a készülék fényei nem jeleznek-e hibát.
- 2 Győződjön meg arról, hogy A4 méretű lap van-e az 1. papírkazettában.
- 3 Nyissa meg az Epson Printer Utility 4 párbeszédpanelt.  
  
➔ „A nyomtatóillesztő elérése Mac OS X rendszeren“ 26. oldal
- 4 Kattintson a **Print Head Alignment (Nyomtatófej beigazítása)** gombra.
- 5 A képernyőn megjelenő utasítások alapján hajtsa végre a nyomtatófej beigazítását.

## Nyomtatóbeállítások módosítása

Ha telepítette a nyomtatóillesztőt, különböző beállításokat adhat meg a segédprogrammal.

---

### Power Off Timer (Kikapcsolási időzítő)

A nyomtató automatikusan kikapcsol, ha a megadott ideig nem végez műveleteket, miután készenléti módba kapcsol.

Beállíthatja a készülék kikapcsolásához szükséges időt. A kikapcsoláshoz szükséges idő növelése befolyásolja a nyomtató energiafelhasználását. Az időzítő módosítása előtt vegye figyelembe a környezetet.

Az idő beállításához kövesse az alábbi lépéseket.

## A nyomtató és a nyomtatószoftver karbantartása

### Windows alatt

- 1** **Windows 7:** Kattintson a Start gombra, majd a **Devices and Printers (Eszközök és nyomtatók)** elemre, kattintson jobb gombbal a nyomtatóra és válassza a **Printer properties (Nyomtató tulajdonságai)** parancsot.

**Windows Vista és Server 2008:** Kattintson a Start gombra, a **Control Panel (Vezérlőpult)** parancsra, majd válassza a **Printer (Nyomtató)** elemet a **Hardware and Sound (Hardver és hang)** kategóriából. Ezt követően kattintson jobb egérgombbal a nyomtatóra, majd a **Properties (Tulajdonságok)** parancsra.

**Windows XP és Server 2003:** Kattintson a **Start** gombra, a **Control Panel (Vezérlőpult)** parancsra, majd a **Printers and Faxes (Nyomtatók és faxok)** lehetőségre. Ezt követően kattintson jobb egérgombbal a nyomtatóra, majd a **Properties (Tulajdonságok)** parancsra.

- 2** Kattintson az **Optional Settings (Opcionális beállítások)** fülre, majd a **Printer Settings (Nyomtatóbeállítások)** gombra.
- 3** A Power Off Timer (Kikapcsolási időzítő) beállításaként adja meg az **Off (Ki)**, **2h (2 óra)**, **4h (4 óra)**, **8h (8 óra)** vagy **12h (12 óra)** értéket.
- 4** Kattintson az **Apply (Alkalmaz)** gombra.

### Mac OS X esetén

- 1** Nyissa meg az Epson Printer Utility 4 párbeszédpanelt.  
➔ [„A nyomtatóillesztő elérése Mac OS X rendszeren“ 26. oldal](#)
- 2** Kattintson a **Printer Settings (Nyomtatóbeállítások)** gombra. Megjelenik a Printer Settings (Nyomtatóbeállítások) képernyő.
- 3** A Power Off Timer (Kikapcsolási időzítő) beállításaként adja meg az **Off (Ki)**, **2h (2 óra)**, **4h (4 óra)**, **8h (8 óra)** vagy **12h (12 óra)** értéket.
- 4** Kattintson az **Apply (Alkalmaz)** gombra.

---

## Paper Size Loaded

Kövesse az alábbi lépéseket a hátsó többfunkciós tálcába és kazettá(k)ba töltött papír méretének beállításához.

Miután megadta a beállítást, nem szükséges minden nyomtatáskor kijelölni a papírforrást.

### Windows alatt

- 1** **Windows 7:** Kattintson a Start gombra, majd a **Devices and Printers (Eszközök és nyomtatók)** elemre, kattintson jobb gombbal a nyomtatóra és válassza a **Printer properties (Nyomtató tulajdonságai)** parancsot.

**Windows Vista és Server 2008:** Kattintson a Start gombra, a **Control Panel (Vezérlőpult)** parancsra, majd válassza a **Printer (Nyomtató)** elemet a **Hardware and Sound (Hardver és hang)** kategóriából. Ezt követően kattintson jobb egérgombbal a nyomtatóra, majd a **Properties (Tulajdonságok)** parancsra.

## A nyomtató és a nyomtatószoftver karbantartása

**Windows XP és Server 2003:** Kattintson a **Start** gombra, a **Control Panel (Vezérlőpult)** parancsra, majd a **Printers and Faxes (Nyomtatók és faxok)** lehetőségre. Ezt követően kattintson jobb egérgombbal a nyomtatóra, majd a **Properties (Tulajdonságok)** parancsra.

- 2** Kattintson az **Optional Settings (Opcionális beállítások)** fülre, majd a **Printer Settings (Nyomtatóbeállítások)** gombra.
- 3** Az egyes papírforrásokhoz a Paper Size Loaded beállítást adja meg.
- 4** Kattintson az **Apply (Alkalmaz)** gombra.

## Mac OS X esetén

- 1** Nyissa meg az Epson Printer Utility 4 párbeszédpanelt.  
➔ „A nyomtatóillesztő elérése Mac OS X rendszeren“ 26. oldal
- 2** Kattintson a **Printer Settings (Nyomtatóbeállítások)** gombra. Megjelenik a Printer Settings (Nyomtatóbeállítások) képernyő.
- 3** Az egyes papírforrásokhoz a Paper Size Loaded beállítást adja meg.
- 4** Kattintson az **Apply (Alkalmaz)** gombra.

## A nyomtató tisztítása

### A nyomtató külsejének tisztítása

Ahhoz hogy a nyomtató a lehető legjobban működjön, évente többször alaposan tisztítsa meg az alábbi utasításoknak megfelelően.



#### Figyelem!

A nyomtató tisztításához soha ne használjon alkoholt vagy oldószert. Ezek a vegyszerek károsíthatják a nyomtatót.

#### Megjegyzés:

Hogy a nyomtatót megvédje a portól, csukja be a hátsó többfunkciós tálcát és a kimeneti tálcát, ha a nyomtató nincs használatban.

### A nyomtató belsejének tisztítása

Nyomtatásai minőségének megőrzése érdekében tisztítsa meg belül a hengert a következő eljárással.



#### Figyelmeztetés:

Vigyázzon, nehogy hozzáérjen a nyomtató belsejében található alkatrészekhez.



## A nyomtató és a nyomtatószoftver karbantartása

**Figyelem!**

- ☐ Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön víz az elektromos alkatrészekre.
- ☐ Ne porlasszon kenőanyagot a nyomtató belsejébe.
- ☐ A nem megfelelő olajok ronthatják a működést. Ha kenésre van szükség, lépjen kapcsolatba a forgalmazóval vagy szakképzett szerelővel.


**1**

Ellenőrizze, hogy a készülék fényei nem jeleznek-e hibát.

**2**

Helyezzen több A4 méretű sima papírt a nyomtatóba.

**3**

Nyomja meg a  gombot a papír behúzásához és kiadásához.

**4**

Ismétlje a 3. lépést, amíg a papíron nem kenődik el a tinta.

## A nyomtató szállítása

Ha szállítani szeretné a nyomtatót, először az eredeti dobozába vagy egy hasonló méretű dobozba helyezve készítse elő a mozgatásra.

**Figyelem!**

- ☐ Tároláskor vagy szállításkor ne döntse meg, ne tárolja függőlegesen vagy fejjel lefelé a nyomtatót, különben tinta szivároghat.
- ☐ A tintapatronokat hagyja a készülékben. Ha kiveszi a patronokat, a nyomtatófej kiszáradhat, és előfordulhat, hogy a nyomtató nem fog nyomtatni.

**1**

Győződjön meg arról, hogy a nyomtató ki van kapcsolva.

**2**

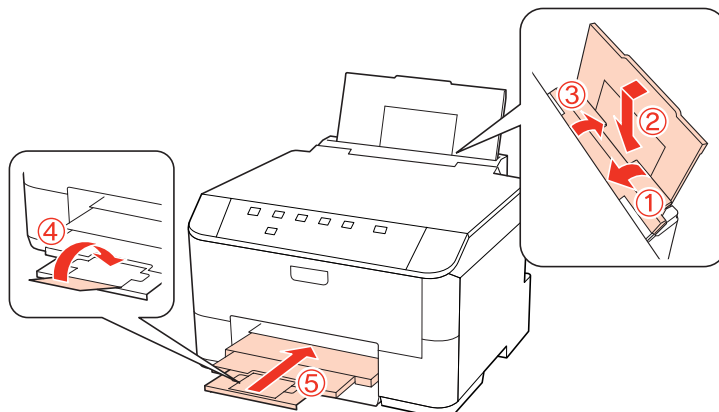
Húzza ki a tápkábelt a konnektorból, majd húzza ki az USB-kábelt a számítógépből. Húzza ki a többi kábelt is a nyomtatóból.

**3**

Vegye ki az összes papírt a hátsó többfunkciós tálcából.

## A nyomtató és a nyomtatószoftver karbantartása

- 4** Hajtsa hátra az adagolóvezetőt, majd csukja be a papírtámaszt és a kimeneti tálcát.



- 5** Távolítsa el az összes papírt a papírkazettából, majd helyezze vissza a nyomtatóba a papírkazettát.

- 6** Csomagolja vissza a nyomtatót a dobozába a hozzá tartozó védő elemekkel együtt.

### Megjegyzés:

- ☐ Szállítás közben ne döntse meg a nyomtatót.
- ☐ Használat előtt ne feledje eltávolítani a védő elemeket a nyomtatóból.

## A szoftver ellenőrzése és telepítése

### A számítógépre telepített szoftver ellenőrzése

Az ebben a Használati útmutatóban szereplő funkciók használatához az alábbi szoftvert kell telepíteni.

- ☐ Epson illesztőprogram és segédprogramok
- ☐ Epson Event Manager

Kövesse az alábbi lépéseket, hogy ellenőrizze telepítve van-e a számítógépre a szoftver.

### Windows alatt

- 1** **Windows 7, Vista és Server 2008:** Kattintson a start gombra, és válassza a **Control Panel (Vezérlőpult)** parancsot.

**Windows XP és Server 2003:** Kattintson a **Start** gombra, és válassza a **Control Panel (Vezérlőpult)** parancsot.

- 2** **Windows 7, Vista és Server 2008:** Kattintson az **Uninstall a program (Program eltávolítása)** lehetőségre a Programs (Programok) kategóriában.

**Windows XP:** Kattintson duplán az **Add or Remove Programs (Programok hozzáadása/eltávolítása)** ikonra.

## A nyomtató és a nyomtatószoftver karbantartása

**Windows Server 2003:** Kattintson az **Add or Remove Programs (Programok hozzáadása/eltávolítása)** ikonra.

- 3 Ellenőrizze a telepített programok listáját.

## Mac OS X esetén

- 1 Kattintson a **Macintosh HD** elemre.
- 2 Kattintson kétszer az **Epson Software** mappára az Applications (Alkalmazások) mappában, és ellenőrizze a tartalmát.

### Megjegyzés:

- ☐ Az Applications (Alkalmazások) mappa a harmadik féltől származó szoftvereket tartalmazza.
- ☐ A nyomtatóillesztő telepítésének ellenőrzéséhez kattintson az **Apple** menüben a System Preferences (Rendszerbeállítások) parancsra, majd a **Print & Fax (Nyomtatás és fax)** lehetőségre. Majd keresse meg a készüléket a Printers (Nyomtatók) mezőben.

## A szoftver telepítése

Helyezze be a készülékhez mellékelt lemezt, ami tartalmazza a nyomtatószoftvert, majd jelölje ki a telepíteni kívánt szoftvert a Software Select (Szoftver kiválasztása) képernyőn.

## A szoftver eltávolítása

Bizonyos problémák megoldása miatt, illetve az operációs rendszer frissítése után szükség lehet a nyomtatóprogram eltávolítására és újratelepítésére.

## Windows alatt

### Megjegyzés:

- ☐ Windows 7, Vista és Server 2008 rendszeren szüksége lesz egy rendszergazdai azonosítóra és jelszóra, ha normál felhasználóként jelentkezik be.
- ☐ Windows XP és Server 2003 rendszeren Computer Administrator (Rendszergazda) fiókba kell bejelentkezni.

- 1 Kapcsolja ki a készüléket.
- 2 Húzza ki a készülék csatlakozókábelét a számítógépből.
- 3 Tegye az alábbiak valamelyikét.

**Windows 7, Vista és Server 2008:** Kattintson a start gombra, és válassza a **Control Panel (Vezérlőpult)** parancsot.

## A nyomtató és a nyomtatószoftver karbantartása

**Windows XP és Server 2003:** Kattintson a **Start** gombra, és válassza a **Control Panel (Vezérlőpult)** parancsot.

**4**

Tegye az alábbiak valamelyikét.

**Windows 7, Vista és Server 2008:** Kattintson az **Uninstall a program (Program eltávolítása)** lehetőségre a Programs (Programok) kategóriában.

**Windows XP:** Kattintson duplán az **Add or Remove Programs (Programok hozzáadása/eltávolítása)** ikonra.

**Windows Server 2003:** Kattintson az **Add or Remove Programs (Programok hozzáadása/eltávolítása)** ikonra.

**5**

Jelölje ki az eltávolítani kívánt programot, például a készülék illesztőprogramját, és az alkalmazást a megjelenő listán.

**6**

Tegye az alábbiak valamelyikét.

**Windows 7 és Server 2008:** Kattintson az **Uninstall/Change (Eltávolítás/módosítás)** vagy az **Uninstall (Eltávolítás)** lehetőségre.

**Windows Vista:** Kattintson az **Uninstall/Change (Eltávolítás/Módosítás)** vagy az **Uninstall (Eltávolítás)** elemre, majd a **Continue (Tovább)** gombra a User Account Control (Felhasználói fiókok felügyelete) ablakban.

**Windows XP és Server 2003:** Kattintson az **Change/Remove (Módosítás/eltávolítás)** vagy a **Remove (Eltávolítás)** lehetőségre.

**Megjegyzés:**

*Ha az 5. lépésben a nyomtatóillesztő eltávolítását választja, jelölje ki a készülék ikonját, és kattintson az **OK** gombra.*

**7**

A megerősítést kérő ablakban kattintson a **Yes (Igen)** vagy **Next (Tovább)** gombra.

**8**

Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

Egyes esetekben a számítógép újraindítására felszólító üzenet is megjelenhet. Ekkor jelölje be az **I want to restart my computer now (Szeretném újraindítani a számítógépet most)** választógombot, majd kattintson a **Finish (Befejezés)** gombra.

## Mac OS X esetén

**Megjegyzés:**

- ☐ A nyomtatószoftver eltávolításához le kell töltenie az Uninstall Center alkalmazást.  
Keresse fel a következő weboldalt:  
<http://www.epson.com>  
Ezután válassza ki a helyi Epson webhely támogatási részét.
- ☐ Csak Computer Administrator jogokkal bejelentkezve lehet alkalmazásokat eltávolítani.  
Korlátozott jogokkal rendelkező felhasználói fiókkal nem lehet programokat eltávolítani.
- ☐ Az alkalmazástól függően előfordulhat, hogy a telepítőprogram és az eltávolítóprogram nem ugyanaz.

## A nyomtató és a nyomtatószoftver karbantartása

- 1 Zárjon be minden futó alkalmazást.
- 2 Kattintson kétszer a Mac OS X merevlemezén az Epson mappában az **Uninstall Center** ikonra.
- 3 Jelölje ki az eltávolítani kívánt programokra vonatkozó négyzeteket, például a készülék illesztőprogramját, és az alkalmazást a megjelenő listán.
- 4 Kattintson az **Uninstall (Eltávolítás)** gombra.
- 5 Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

Ha az Uninstall Center ablakban nem találja az eltávolítandó programot, kattintson kétszer az **Applications (Alkalmazások)** mappára a Mac OS X merevlemezén, jelölje ki az eltávolítani kívánt alkalmazást, majd húzza a **Trash (Kuka)** ikonra.

**Megjegyzés:**

Ha eltávolítja a nyomtatóillesztőt, és a készülék neve megmarad a *Print & Fax (Nyomtatás és fax)* ablakban, akkor jelölje ki a készülék nevét, majd kattintson a - **eltávolítás** gombra.

---

# Hibaelhárítás

---

## A probléma diagnosztizálása

A nyomtató problémáinak elhárítását leghatásosabban két lépésben lehet elvégezni: először diagnosztizálni kell a problémát, majd alkalmazni kell a szóba jöhető megoldásokat, amíg a probléma meg nem szűnik.

A leggyakoribb hibák diagnosztizálásához és kijavításához szükséges információk elérhetők az on-line hibakereséssel, a kezelőpanelen, az állapotjelző programban, illetve nyomtatóellenőrzés futtatásával. További információ az alábbi témakörökben található.

Ha a nyomtatási minőséggel van baj, ha a probléma nem a minőséggel kapcsolatos, ha a papír begyűródik, vagy ha a nyomtató egyáltalán nem nyomtat, tanulmányozza az útmutató megfelelő részét.

Lehet, hogy a hiba kijavításához a nyomtatást meg kell szakítania.












➔ [„Nyomtatás megszakítása“ 33. oldal](#)

---












## Állapotjelző fények

A fényjelzések használatával megannyi, hasonló nyomtatási problémákat tud azonosítani. Ha a nyomtató leáll és a fény világít vagy villog, a hibameghatározáshoz használja az alábbi táblázatot, majd kövesse az ajánlott javítási eljárást.

## Hibaelhárítás




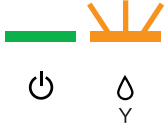
Jelzőfény	Probléma és megoldás	
	<b>Papír kifogyott</b>	
	Nem töltődik be papír.	Töltsön papírt a hátsó többfunkciós tálcába, vagy a papírkazettába, majd nyomja meg a  gombot. A nyomtató folytatja a nyomtatást, de fényjelzés kialszik.
	<b>Nincs papírkazetta</b>	
	A papírkazetta nincs behelyezve.	Helyezze be a papírkazettát a nyomtatóba, majd nyomja meg a  gombot.
	<b>Rossz papírméret</b>	
	Az automatikus 2-sided printing (Kétoldalas nyomtatás) során, a nyomtatóba rossz papírméret lett behelyezve.	Miután behelyezte a megfelelő méretű papírt, nyomja meg a  gombot a hibaelhárításhoz, majd folytassa a nyomtatást. Hiányzó oldalak újrainyomtatása.
	<b>A kiválasztott papír mérete nem egyezik meg beállított papír méretével.</b>	
	A kiválasztott papír mérete nem egyezik meg a Paper Size Loaded beállításban található egyik mérettel sem.	Miután behelyezte a számítógép által kiválasztott, megfelelő méretű papírt, a hibaelhárításhoz nyomja meg a  gombot, majd a nyomtatás folytatásához változtassa meg a <b>Paper Size Loaded</b> beállítást. ➡ „Paper Size Loaded” 71. oldal Hiányzó oldalak újrainyomtatása.
	<b>Két papír betöltése egyszerre</b>	
	Egyszerre két papír lapot tölt be a készülék.	Nyomja meg a  gombot papírlap betöltése/kidobásához. Ha papír bennmarad a nyomtatóban, olvassa el a „Papír elakadás” 86. oldal hivatkozást.
	<b>Papírelakadás</b>	
	A papír elakadt a nyomtatóban.	Próbálja meg a következőket: 1. ➡ „Elakadt papír eltávolítása a papírkazetta(k)ból.” 88. oldal 2. ➡ „Elakadt papír eltávolítása a hátsó egységből.” 86. oldal 3. ➡ „Elakadt papír eltávolítása az első fedél és a kimeneti tálcáról.” 87. oldal 4. A hiba megszüntetéséhez, nyomja meg a  gombot.
 	<b>Első fedél nyitva</b>	
	Az első fedél nyitva van.	Zárja le az első fedelet.






## Hibaelhárítás

Jelzőfény	Probléma és megoldás	
	<b>A tinta kifogyott</b>	
	Egy tintapatron kifogyott vagy nincs megfelelően behelyezve.	Cserélje ki a hibát jelző tintapatront egy újjal. Ha a csere után továbbra is világít a fény, előfordulhat, hogy nem volt megfelelően behelyezve. Helyezze be újra a tintapatront, amíg nem kattant be a helyére. ➔ „Tintapatron cseréje” 61. oldal
	<b>Rossz tintapatron</b>	
	A jelenleg behelyezett tintapatron nem használható a nyomtatóval.	Cserélje ki a nem kompatibilis tintapatront egy olyannal, mely használható a nyomtatóval. ➔ „Tintapatron cseréje” 61. oldal
	<b>Helytelenül behelyezett tintapatron</b>	
	Egy tintapatron nincs megfelelően behelyezve.	Helyezze be újra azt a tintapatront, mely a hibát jelzi. ➔ „A tinta fénye villog vagy folyamatosan világít miután kicserélte a tintapatront.” 98. oldal
	<b>Kevés a tinta</b>	
	A tintapatron majdnem kifogyott.	Keressen egy csere tintapatront. Hogy megtudja, melyik tintapatron fogy ki hamarosan, ellenőrizze a tintapatron állapotát. ➔ „A tintapatronok állapotának ellenőrzése” 57. oldal
	<b>Karbantartó doboz használati ideje lejárt</b>	
	A karbantartó doboz használati ideje lejárt.	A hiba elhárításához nyomja meg a  gombot és a  gombot egyszerre, majd cserélje ki a karbantartó dobozt egy újra. ➔ „A karbantartó doboz cseréje” 63. oldal
	<b>Rossz karbantartó doboz</b>	
	A jelenleg behelyezett karbantartó doboz nem használható a nyomtatóval.	A hiba elhárításához nyomja meg a  gombot és a  gombot egyszerre, majd cserélje ki a nem kompatibilis karbantartó dobozt egy megfelelőre. ➔ „A karbantartó doboz cseréje” 63. oldal
	<b>Hiányzik a karbantartó doboz</b>	
	A karbantartó doboz nincs behelyezve.	A hiba elhárításához nyomja meg a  és a  gombokat egyszerre, majd helyezze be a karbantartó dobozt. ➔ „A karbantartó doboz cseréje” 63. oldal
	<b>Karbantartó doboz használati ideje hamarosan lejár</b>	
	A karbantartó doboz használati ideje hamarosan lejár.	Keressen egy új karbantartó dobozt.



## Hibaelhárítás

Jelzőfény	Probléma és megoldás	
	<b>Általános hiba</b>	
	Ismeretlen nyomtatási hiba történt.	<p>Próbálja meg a következőket:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>➔ „Elakadt papír eltávolítása a papírkazet-tá(k)ból.” 88. oldal</li> <li>➔ „Elakadt papír eltávolítása a hátsó egység-ből.” 86. oldal</li> <li>➔ „Elakadt papír eltávolítása az első fedél és a kimeneti tálcáról.” 87. oldal</li> <li>Nyomja meg az  gombot a nyomtató kikapcsolásához, majd ismét nyomja meg az  gombot a nyomtató bekapcsolásához.</li> </ol> <p>Ha a hiba nem tűnik el, forduljon a forgalmazóhoz.</p>
	<b>Helyreállítási mód</b>	
	A firmware frissítés nem sikerült, a nyomtató helyreállítási módban van.	<p>Ismét meg kell próbálnia a firmware frissítést. Készítsen elő USB-kábelt, és további útmutatásért látogasson el a helyi Epson webhelyre.</p>

  = be,  = ki,  = lassan villog,  = gyorsan villog

## Állapotfigyelő

Ha nyomtatás közben hiba következik be, megjelenik egy hibaüzenet a Status Monitor (Állapotellenőrzés) ablakban.

Ha ki kell cserélni egy tintapatront vagy karbantartó dobozt, kattintson a képernyőn a **How To** gombra, és az állapotjelző lépésként végigvezeti a patroncsere vagy a karbantartó doboz cseréjének folyamatán.

### Megjegyzés Windows felhasználóknak:

Ha az EPSON Status Monitor 3 nem jelenik meg, nyissa meg a nyomtatóillesztőt, kattintson a **Maintenance (Karbantartás)** fülre, majd az **Extended Settings (Kiegészítő beállítások)** gombra. Az Extended Settings (Kiegészítő beállítások) ablakban jelölje be az **Enable EPSON Status Monitor 3 (Az EPSON Status Monitor 3 engedélyezése)** négyzetet.

Az egyes tintapatronok állapotának ellenőrzéséhez tekintse meg az alábbi szakaszok valamelyikét:

- ➔ „Az EPSON Status Monitor 3 használata” 82. oldal (Windows)
- ➔ „Az EPSON Status Monitor 3 használata” 84. oldal (Mac OS X)

## A nyomtató működésének ellenőrzése

Ha nem sikerült megállapítani a probléma okát, a nyomtatóellenőrzés végrehajtása segíthet annak meghatározásában, hogy a problémát a nyomtató vagy a számítógép okozza.

Nyomtatóellenőrzés végrehajtásához hajtsa végre az alábbi lépéseket.

1



Győződjön meg arról, hogy a nyomtató ki van kapcsolva.

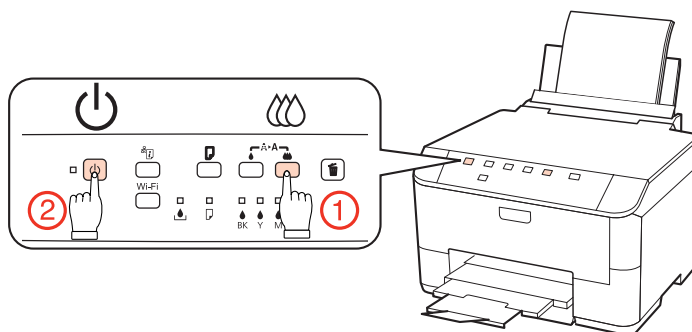
## Hibaelhárítás

2

Győződjön meg arról, hogy A4 méretű lap van-e a papírkazettában.

3

A  gombot nyomva tartva, nyomja meg a  gombot a nyomtató bekapcsolásához. Amikor a nyomtató bekapcsol, engedje fel mindkét gombot.



A nyomtató kinyomtat egy lapot, amelyen a fűvóka-ellenőrző minta látható. Ha hiányok láthatók a mintában, meg kell tisztítani a nyomtatófejet.

➔ „A nyomtatófej tisztítása” 67. oldal

- ☐ Ha elkészül a tesztoldal, a probléma oka valahol a szoftverbeállításokban, a kábelben vagy a számítógépben van. Az is lehet, hogy rosszul van telepítve a szoftver. Próbálkozzon a nyomtatószoftver eltávolításával és újratelepítésével.

➔ „A szoftver eltávolítása” 75. oldal

- ☐ Ha a tesztoldalt nem sikerült kinyomtatni, akkor lehet, hogy a nyomtatóval van probléma. Próbálkozzon a következő témakörben ismertetett javaslatokkal.

➔ „A nyomtató nem nyomtat” 97. oldal

## A nyomtató állapotának ellenőrzése

### Windows alatt

#### Az EPSON Status Monitor 3 használata

EPSON Status Monitor 3 részletes adatokat jelenít meg a nyomtató állapotával kapcsolatban.

Az EPSON Status Monitor 3 kétféle módon érhető el:

- ☐ Kattintson kétszer a Windows taskbar (tálca) a nyomtató ikonra. A parancsikon taskbar (tálca) elemhez való hozzáadásával kapcsolatos tudnivalókhoz lásd:
  - ➔ „A tálca elemen levő parancsikonnal” 26. oldal
- ☐ Nyissa meg a nyomtatóillesztőt, kattintson a **Maintenance (Karbantartás)** fülre, majd az **EPSON Status Monitor 3** gombra.

## Hibaelhárítás

Az EPSON Status Monitor 3 megnyitásakor a következő ablak jelenik meg:



### Megjegyzés:

- ☐ Ha az EPSON Status Monitor 3 nem jelenik meg, nyissa meg a nyomtatóillesztőt, kattintson a **Maintenance (Karbantartás)** fülre, majd az **Extended Settings (Kiegészítő beállítások)** gombra. Az Extended Settings (Kiegészítő beállítások) ablakban jelölje be az **Enable EPSON Status Monitor 3 (Az EPSON Status Monitor 3 engedélyezése)** négyzetet.
- ☐ Az aktuális beállításoktól függően az egyszerű állapotfigyelő jelenhet meg. A fenti ablak megjelenítéséhez kattintson a **Details (Részletek)** gombra.

Az EPSON Status Monitor 3 segédprogram a következő adatokat jeleníti meg:

- ☐ **Jelenlegi állapot:**  
Ha kevés/kifogyott a tinta, vagy a karbantartó doboz majdnem teli, megjelenik a **How to** gomb az EPSON Status Monitor 3 ablakban. A **How to** lehetőségre kattintva megjelennek a tintapatron vagy a karbantartó doboz cseréjének utasításai.
- ☐ **Ink Levels (Tintaszintek):**  
Az EPSON Status Monitor 3 a tintapatronokról grafikus felületen nyújt információt.
- ☐ **Information (Információ):**  
A behelyezett tintapatronokra vonatkozó adatokat az **Information (Információ)** gombra.
- ☐ **Maintenance Box Service Life (Karbantartó doboz élettartama):**  
Az EPSON Status Monitor 3 a karbantartó dobozról grafikus felületen nyújt információt.

## Hibaelhárítás

### ❑ Technical Support (Terméktámogatás):

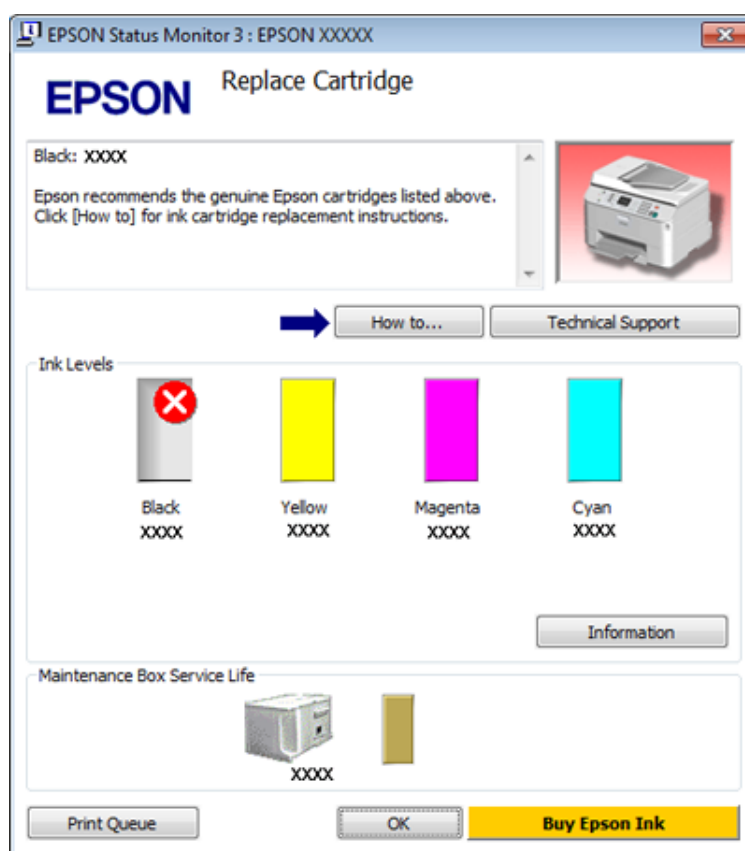
Az online Használati útmutató az EPSON Status Monitor 3 útmutatójából érhető el. Ha problémája adódik, kattintson a **Technical Support (Terméktámogatás)** gombra az EPSON Status Monitor 3 ablakban.

### ❑ Print Queue (Nyomtatási sor):

A Windows Spooler (Windows sorkezelő) megjelenítéséhez kattintson a **Print Queue (Nyomtatási sor)** gombra.

Ha nyomtatás közben probléma adódik, az EPSON Status Monitor 3 felugrik és hibaüzenetet mutat. Részletesebb információért kattintson a **Technical Support (Terméktámogatás)** gombra, ahonnan elérheti az online Használati útmutató segítségét.

Ha kevés/kifogyott a tinta, vagy a karbantartó doboz majdnem teli, megjelenik a How to gomb. Ha rákattint a **How to** gombra, az EPSON Status Monitor 3 lépésenként végigvezeti a patroncsere vagy a karbantartó doboz cseréjének folyamatán.



## Mac OS X esetén

### Az EPSON Status Monitor használata

Ha az EPSON Status Monitor hibát észlel a nyomtatás során, hibaüzenetet jelenít meg.

Az EPSON Status Monitor segédprogram megnyitásához kövesse az alábbi lépéseket.

**1** Nyissa meg az Epson Printer Utility 4 párbeszédpanelt.

➔ [„A nyomtatóillesztő elérése Mac OS X rendszeren” 26. oldal](#)

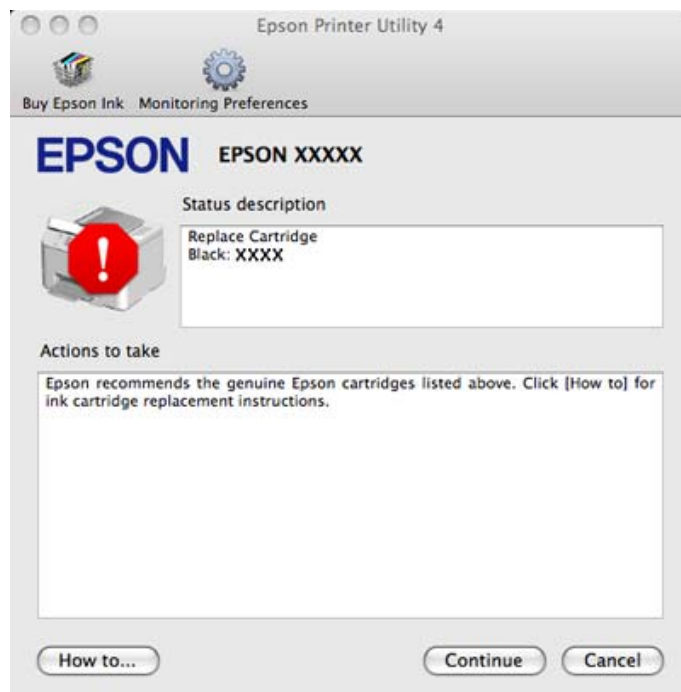
## Hibaelhárítás

2

Kattintson az **EPSON Status Monitor** gombra. Megjelenik az EPSON Status Monitor.



Ha kevés/kifogyott a tinta, vagy a karbantartó doboz majdnem teli, megjelenik a **How to** gomb. Ha rákattint a **How to** gombra, az EPSON Status Monitor lépésenként végigvezeti a patroncsere vagy a karbantartó doboz cseréjének folyamatán.



A segédprogram használatával a tintapatronok állapotát is ellenőrizheti nyomtatás előtt. Az EPSON Status Monitor segédprogram megjeleníti a tintapatron állapotát a megnyitás időpontjában. A tintapatronban lévő tinta mennyiségének frissítéséhez kattintson az **Update (Frissítés)** gombra.

## Hibaelhárítás

## Papír elakadás

**Figyelmeztetés:**

Soha ne érjen a vezérlőpult gombjaihoz, amíg a keze a nyomtató belsejében van.

A probléma megoldásához először nézze meg a nyomtatón látható fényjelzéseket.

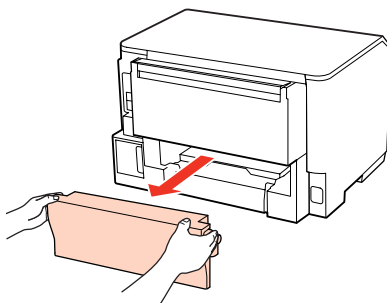
➔ „Állapotjelző fények“ 78. oldal

---

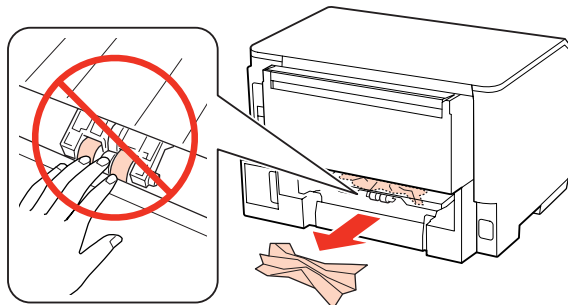
### Elakadt papír eltávolítása a hátsó egységből.

**1**

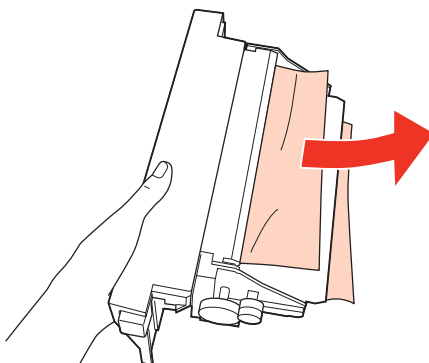
Nyomja meg egyszerre a hátsó egység mindkét oldalán található gombot, majd húzza ki az egységet.

**2**

Óvatosan távolítsa el a beakadt papírt.

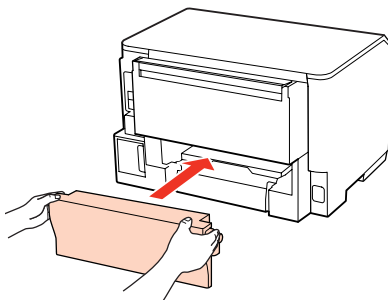
**3**

Óvatosan távolítsa el a beakadt papírt.



## Hibaelhárítás

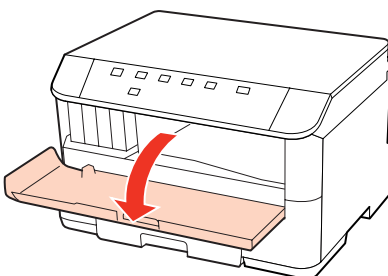
- 4** Nyomja meg egyszerre a hátsó egység mindkét oldalán található gombot, majd csatlakoztassa az egységet.



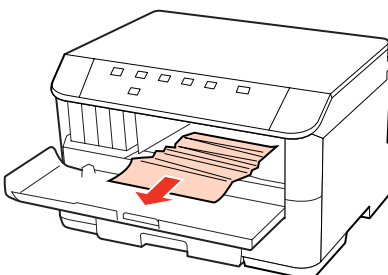
---

## Elakadt papír eltávolítása az első fedél és a kimeneti tálcáról.

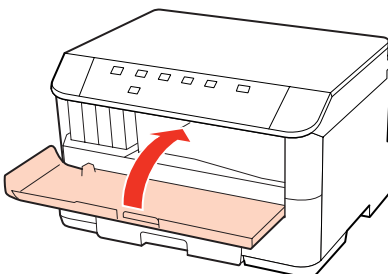
- 1** Nyissa ki az első fedelet.



- 2** Távolítson el minden papírt a készülék belsejéből, az esetlegesen leszakadt darabokat is.



- 3** Zárja le az első fedelet. Ha az elakadt papír a kimeneti tálca közelében maradt, óvatosan távolítsa el azt.

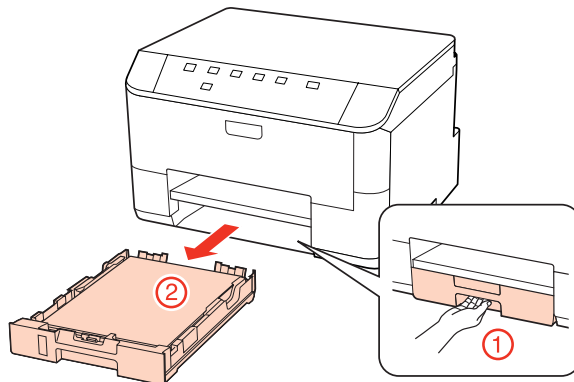


## Elakadt papír eltávolítása a papírkazettá(k)ból.

**Megjegyzés:**

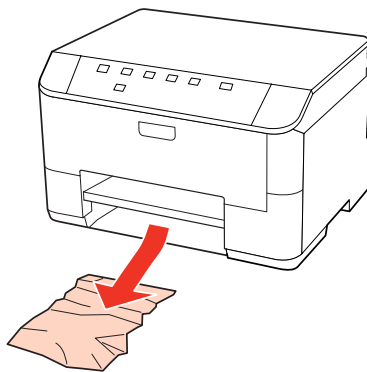
Ebben a részben található illusztráció megmutatja, miként lehet az elakadt papírt kivenni az 1. Papírkazettából. Ha a 2. Papírkazettából távolít el elakadt papírt, az alábbi instrukciókat ismételve meg.

- 1** Húzza ki az papírtálcát.

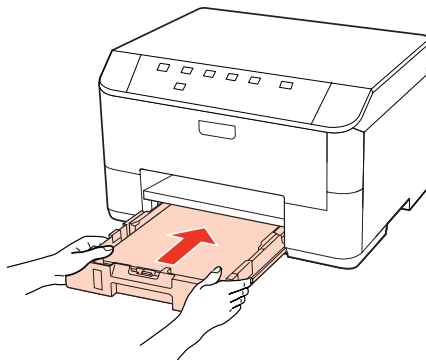


- 2** Töltsön papírt újra a papírkazettába.  
➔ „A papírkazettába“ 17. oldal

- 3** Óvatosan távolítson el minden elakadt papírt a nyomtató belsejéből.



- 4** Tartsa az adagoló tálcát vízszintesen, miközben lassan és óvatosan visszahelyezi a nyomtatóba.





## Hibaelhárítás

### Papírelakadások megelőzése

Ha a papír gyakran akad el, ellenőrizze a következőket.

- ☐ A papír sima, nem pöndörödött vagy gyűrött.
- ☐ Minőségi papírt használ.
- ☐ A papír nyomtatható felével lefelé van a papírkazettában.
- ☐ A papír nyomtatható felével felfele áll a hátsó többfunkciós tálcában.
- ☐ A papírköteget átpörgette betöltés előtt.
- ☐ Sima papír esetében ne töltsön papírt a vonal fölé, mely közvetlen a ▼ vagy a ≡ nyíl alatt található az élvezető belsejében.  
Speciális Epson hordozó esetében ügyeljen arra, hogy kevesebb lapot helyezzen be, mint az adott hordozóra előírt maximum.  
➔ „Tálca és betöltési mennyiség kiválasztása“ 15. oldal
- ☐ Az oldalvezető pontosan illeszkedjen a papír széléhez.
- ☐ A nyomtatót olyan sík, stabil felületen legyen, amely minden irányban túlnyúlik a nyomtató talpán. A nyomtató döntött helyzetben nem működik megfelelően.

### Újranyomtatás papírelakadás után (csak Windows esetében)






Miután papírelakadás miatt visszavont egy nyomtatási feladatot, anélkül nyomtathatja újra, hogy a már kinyomtatott oldalakat újra kellene nyomtatnia.

- 1** A papírelakadás elhárítása.  
➔ „Papír elakadás“ 86. oldal
- 2** Nyissa meg a nyomtató beállításokat.  
➔ „Az illesztőprogram elérése Windows operációs rendszeren“ 25. oldal
- 3** Jelölje be a **Print Preview (Nyomtatási kép)** kijelölőnégyzetet a nyomtató illesztőprogramjának Main (Fő) ablakában.
- 4** Adja meg a beállításokat a nyomtatáshoz.
- 5** A nyomtatási beállítások ablakának bezárásához kattintson az **OK** gombra, majd nyomtassa ki a fájlt. Print Preview (Nyomtatási kép) ablak megnyílik.
- 6** Válasszon ki egy már kinyomtatott oldalt a bal oldalon lévő oldalkijelölő listáról, majd válassza a **Remove Page (Oldal eltávolítása)** lehetőséget a Print Options (Nyomtatási beállítások) menüből. Ismételje meg ezt a lépést az összes kinyomtatott oldalra.
- 7** Kattintson a **Print (Nyomtatás)** gombra a Print Preview (Nyomtatási kép) ablakban.

## Hibaelhárítás

## A nyomtatási minőséggel kapcsolatos problémák

Ha probléma van a nyomtatási minőséggel, vesse össze a problémát az alábbi illusztrációkkal. Kattintson annak az illusztrációnak az aláírására, amelyik a leginkább hasonlít a nyomtatványokra.

<p>enthalten alle Aufdruck. W J 5008 "Regel"</p> <p>Hibátlan nyomatminta</p>	 <p>Hibátlan nyomatminta</p>
<p>enthalten alle Aufdruck. W J 5008 "Regel"</p> <p>→ „Vízszintes csíkozódás” 90. oldal</p>	<p>enthalten alle Aufdruck. W J 5008 "Regel"</p> <p>→ „Függőleges csíkozódás vagy vonalak eltolódása” 91. oldal</p>
 <p>→ „Vízszintes csíkozódás” 90. oldal</p>	 <p>→ „Függőleges csíkozódás vagy vonalak eltolódása” 91. oldal</p>
 <p>→ „Hibás vagy hiányzó színek” 91. oldal</p>	 <p>→ „Homályos vagy maszatos nyomtatás” 92. oldal</p>

### Vízszintes csíkozódás

- ☐ Győződjön meg róla, hogy a papír nyomtatható felével felfelé áll a hátsó többfunkciós tálcában.
- ☐ Ellenőrizze, hogy a papír nyomtatható felével lefelé van-e a papírkazettában.

## Hibaelhárítás

- ❑ Indítsa el a Fúvóka ellenőrzés segédprogramot és tisztítsa meg azokat a nyomtatófejeket, melyek fúvóka ellenőrzése hibát jelzett.  
➔ „A nyomtatófej fúvókáinak ellenőrzése“ 65. oldal
- ❑ A legjobb eredmények elérése érdekében, a csomag felnyitásától számított hat hónapon belül használja fel a tintapatronokat.
- ❑ Próbáljon eredeti Epson tintapatronokat használni.
- ❑ Ellenőrizze a  $\Delta$  fényt. Ha a fény villog, cserélje ki a megfelelő tintapatront.  
➔ „Tintapatron cseréje“ 61. oldal
- ❑ Győződjön meg róla, hogy a nyomtatóillesztőben kiválasztott papírtípus-beállítás megfelel a nyomtatóba betöltött papír típusának.  
➔ „A helyes papírtípus kiválasztása “ 27. oldal
- ❑ Ha 2,5 cm-nél sűrűbb a csíkozódást, futtassa le a Print Head Alignment (Nyomtatófej beigazítása) segédprogramot.  
➔ „Nyomtatófej igazítása“ 69. oldal

---

## Függőleges csíkozódás vagy vonalak eltolódása

- ❑ Győződjön meg róla, hogy a papír nyomtatható felével felfele áll a hátsó többfunkciós tálcában.
- ❑ Ellenőrizze, hogy a papír nyomtatható felével lefelé van-e a papírkazettában.
- ❑ Indítsa el a Fúvóka ellenőrzés segédprogramot és tisztítsa meg azokat a nyomtatófejeket, melyek fúvóka ellenőrzése hibát jelzett.  
➔ „A nyomtatófej fúvókáinak ellenőrzése“ 65. oldal
- ❑ Futtassa a Print Head Alignment (Nyomtatófej beigazítása) segédprogramot.  
➔ „Nyomtatófej igazítása“ 69. oldal
- ❑ Windows esetén, törölje a nyomtatóillesztőn a **High Speed (Gyors)** jelölőnégyzetet a More Options (További beállítások) ablakban. További részleteket az on-line súgóban talál.  
Mac OS X 10.5 vagy újabb verzió esetében válassza az **Off (Ki)** beállítást a High Speed Printing lehetőségből. A High Speed Printing megjelenítéséhez a nyomtatón, kattintson a következő menükre: **System Preferences, Print & Fax**, válassza ki a nyomtatóját (a Printers kijelölő listáról), **Options & Supplies**, majd a **Driver** lehetőséget. Mac OS X 10.4 esetében jelölje be a **High Speed Printing** beállítást az Extension Settings részben a Print (Nyomtatás) párbeszédablakon belül, a nyomtatóillesztő programban.
- ❑ Győződjön meg róla, hogy a nyomtatóillesztőben kiválasztott papírtípus-beállítás megfelel a nyomtatóba betöltött papír típusának.  
➔ „A helyes papírtípus kiválasztása “ 27. oldal

---

## Hibás vagy hiányzó színek

- ❑ Windows esetében törölje a **Grayscale (Szürkeárnyaltos)** beállítást a Main (Fő) ablakban a nyomtatóillesztőben.  
Mac OS X esetében a nyomtatóillesztő Print (Nyomtatás) párbeszédpanelének Print Settings (Nyomtatási beállítások) részén törölje a Grayscale (Szürkeárnyaltos) beállítás.  
További részleteket a nyomtató program on-line súgójában talál.

## Hibaelhárítás

- ❑ Módosítsa a színbeállításokat az alkalmazásban vagy a nyomtatószoftver beállításában.  
Windows esetében ellenőrizze az **More Options** (További beállítások) ablakot.  
Mac OS X esetében ellenőrizze a **Color Options** párbeszédpanelt, melyet a **Print** (Nyomtatás) párbeszédpanelen talál.  
További részleteket a nyomtató program on-line súgójában talál.
- ❑ Indítsa el a Fúvóka ellenőrzés segédprogramot és tisztítsa meg azokat a nyomtatófejeket, melyek fúvóka ellenőrzése hibát jelzett.  
➔ „A nyomtatófej fúvókáinak ellenőrzése“ 65. oldal
- ❑ Ellenőrizze a  $\Delta$  fényt. Ha a fény villog, cserélje ki a megfelelő tintapatront.  
➔ „Tintapatron cseréje“ 61. oldal
- ❑ Ha éppen most cserélte ki a tintapatront, ellenőrizze a dobozon, hogy nem járt-e le a szavatossága. Ha hosszabb ideig nem használta a nyomtatót, az Epson azt ajánlja, hogy cserélje ki a tintapatronokat.  
➔ „Tintapatron cseréje“ 61. oldal

---

## Homályos vagy maszatos nyomat

- ❑ Epson papír használatát javasoljuk.  
➔ „Papír“ 103. oldal
- ❑ Próbáljon eredeti Epson tintapatronokat használni.
- ❑ A nyomtatót olyan sík, stabil felületre helyezze, amely minden irányban túlnyúlik a nyomtató talpán. A nyomtató döntött helyzetben nem működik megfelelően.
- ❑ Ellenőrizze, hogy a papír nem sérült, piszkos, vagy nagyon régi-e.
- ❑ Ügyeljen rá, hogy a papír száraz legyen, és a nyomtatható oldala nézzen felfelé a hátsó többfunkciós tálcában.
- ❑ Ügyeljen rá, hogy a papír száraz legyen, és a nyomtatható oldala nézzen lefelé a papírkazettában.
- ❑ Ha a papír a nyomtatható oldala felé pöndörödik, egyenesítse ki, vagy hajlítsa meg óvatosan az ellenkező irányban.
- ❑ Győződjön meg róla, hogy a nyomtatóillesztőben kiválasztott papírtípus-beállítás megfelel a nyomtatóba betöltött papír típusának.  
➔ „A helyes papírtípus kiválasztása“ 27. oldal
- ❑ Vegye el az egyes lapokat a kimeneti tálcáról nyomtatás után közvetlenül.
- ❑ A fényes felületű papír nyomtatott oldalához ne nyúljon hozzá, illetve azt ne engedje semmihez hozzáérni. A nyomatok kezeléséhez kövesse a papírral kapcsolatos utasításokat.
- ❑ Indítsa el a Fúvóka ellenőrzés segédprogramot és tisztítsa meg azokat a nyomtatófejeket, melyek fúvóka ellenőrzése hibát jelzett.  
➔ „A nyomtatófej fúvókáinak ellenőrzése“ 65. oldal
- ❑ Ha nyomtatás után a papíron elmaszatólódott a tinta, tisztítsa meg a nyomtató belsejét.  
➔ „A nyomtató belsejének tisztítása“ 72. oldal

# A nyomtatással kapcsolatos különböző problémák

---

## Helytelen vagy olvashatatlan karakterek

- ☐ Elakadt nyomtatási feladatok törlése.  
➔ „Nyomtatás megszakítása“ 33. oldal
- ☐ Kapcsolja ki a nyomtatót és a számítógépet. Ellenőrizze, hogy a nyomtató kábele megfelelően csatlakozik-e.
- ☐ Távolítsa el, majd telepítse újra a nyomtatóillesztőt.  
➔ „A szoftver eltávolítása“ 75. oldal

---

## Hibás margók

- ☐ Törölje a margóbeállításokat az alkalmazásban. Ellenőrizze, hogy a margók az oldal nyomtatható területén belülre esnek-e.  
➔ „Nyomtatható terület“ 107. oldal
- ☐ Ellenőrizze, hogy a beállítások megfelelnek-e a használt papírméretnek.  
Windows esetében ellenőrizze a Main (Fő) ablakot.  
Mac OS X esetében ellenőrizze a Page Setup vagy a Print (Nyomtatás) párbeszédpanelét.  
További részleteket a nyomtató program on-line súgójában talál.
- ☐ Távolítsa el, majd telepítse újra a nyomtatóillesztőt.  
➔ „A szoftver eltávolítása“ 75. oldal

---

## A nyomat kissé ferde

Bizonyosodjon meg róla, hogy a papír megfelelően be van töltve a hátsó többfunkciós tálcába vagy a papírkazettába.  
➔ „Papír betöltése“ 17. oldal

---

## Tükrözött kép

- ☐ Windows esetében törölje a **Mirror Image (Tükörkép)** jelölőnégyzetet a nyomtató illesztőprogramjának More Options (További beállítások) ablakából, vagy kapcsolja ki a Mirror Image (Tükörkép) beállítást az alkalmazásban.  
Mac OS X esetében törölje a **Mirror Image (Tükörkép)** jelölőnégyzetet a **Print Settings (Nyomtatási beállítások)** részén a nyomtató illesztőprogram Print (Nyomtatás) párbeszédpanelén, vagy kapcsolja ki a "Mirror Image (Tükörkép)" beállítást az alkalmazásban.  
Útmutatást a nyomtatóillesztő vagy az alkalmazás on-line súgójában talál.
- ☐ Távolítsa el, majd telepítse újra a nyomtatóillesztőt.  
➔ „A szoftver eltávolítása“ 75. oldal

## Hibaelhárítás

## A nyomtató üres lapokat nyomtat

- ❑ Ellenőrizze, hogy a beállítások megfelelnek-e a használt papírméretnek.  
Windows esetében ellenőrizze a Main (Fő) ablakot.  
Mac OS X esetében ellenőrizze a Page Setup vagy a Print (Nyomtatás) párbeszédpanelt.  
További részleteket a nyomtató-illesztőprogram online súgójában talál.
- ❑ Windows esetén jelölje be a **Skip Blank Page (Üres oldal kihagyása)** beállítást az **Extended Settings (Kiegészítő beállítások)** gombra kattintva a nyomtatóillesztő program Maintenance (Karbantartás) képernyőjén.  
Mac OS X 10.5 vagy újabb verzió esetében válassza az **On (Be)** beállítást a Skip Blank Page (Üres oldal kihagyása) lehetőségből. A Skip Blank Page (Üres oldal kihagyása) megjelenítéséhez, kattintson a következő menükre: **System Preferences (Rendszerbeállítások)**, **Print & Fax (Nyomtatás és fax)**, válassza ki a nyomtatóját (a Printers (Nyomtatók) listáról), **Options & Supplies (Beállítások és fogyóeszközök)**, majd a **Driver (Meghajtó)** lehetőséget.  
Mac OS X 10.4 esetében a nyomtatóillesztő programban jelölje be a Skip Blank Page (Üres oldal kihagyása) beállítást az Extension Settings részben a Print (Nyomtatás) párbeszédablakon belül. Az opció bejelölésével a készülék nem nyomtat üres oldalakat.
- ❑ Távolítsa el, majd telepítse újra a nyomtatóillesztőt.  
➔ „A szoftver eltávolítása“ 75. oldal

Ha megpróbálkozott a fenti megoldások valamelyikével, az eredmény vizsgálatára futtasson nyomtatóellenőrzést.

➔ „A nyomtató működésének ellenőrzése“ 81. oldal

## A nyomtatott oldal elkenődött vagy kopott

- ❑ Ha a papír a nyomtatható oldala felé pöndörödik, egyenesítse ki, vagy hajlítsa meg óvatosan az ellenkező irányban.
- ❑ Windows esetén, törölje a nyomtatóillesztőn a **High Speed (Gyors)** jelölőnégyzetet a More Options (További beállítások) ablakban. További részleteket az on-line súgóban talál.  
Mac OS X 10.5 vagy újabb verzió esetében válassza az **Off (Ki)** beállítást a High Speed Printing lehetőségből. A High Speed Printing megjelenítéséhez a nyomtatón, kattintson a következő elemekre: **System Preferences (Rendszerbeállítások)**, **Print & Fax (Nyomtatás és fax)**, válassza ki a nyomtatóját (a Printers (Nyomtatók) kijelölő listáról), **Options & Supplies (Beállítások és fogyóeszközök)**, majd a **Driver (Meghajtó)** lehetőséget.  
Mac OS X 10.4 esetében jelölje be a **High Speed Printing** beállítást az Extension Settings részben a Print (Nyomtatás) párbeszédablakon belül, a nyomtatóillesztő programban.
- ❑ Töltse be és hagyja kijönni a papírt néhányszor.  
➔ „A nyomtató belsejének tisztítása“ 72. oldal
- ❑ Távolítsa el, majd telepítse újra a nyomtatóillesztőt.  
➔ „A szoftver eltávolítása“ 75. oldal

## A nyomtatás túl lassú

- ❑ Győződjön meg róla, hogy a nyomtatóillesztőben kiválasztott papírtípus-beállítás megfelel a nyomtatóba betöltött papír típusának.  
➔ „A helyes papírtípus kiválasztása“ 27. oldal

## Hibaelhárítás

- ❑ Windows esetében válasszon a nyomtatóillesztő Main (Fő) ablakából egy alacsonyabb **Quality (Minőség)** beállítást.  
Mac OS X esetében a nyomtatóillesztő Print (Nyomtatás) párbeszédpaneléből válasszon a Print Settings (Nyomtatási beállítások) lehetőségből alacsonyabb **Print Quality (Nyomt. min)** beállítás.  
➔ „Az illesztőprogram elérése Windows operációs rendszeren“ 25. oldal  
➔ „A nyomtatóillesztő elérése Mac OS X rendszeren“ 26. oldal
- ❑ Mac OS X 10.5 vagy újabb verzió esetében válassza az **On (Be)** beállítást a High Speed Printing párbeszédpanelből. A High Speed Printing párbeszédpanel megjelenítéséhez, kattintson a következő elemekre: **System Preferences (Rendszerbeállítások)**, **Print & Fax (Nyomtatás és fax)**, válassza ki a nyomtatóját (a Printers (Nyomtatók) listáról), **Options & Supplies (Beállítások és fogyóeszközök)**, majd a **Driver (Meghajtó)** lehetőséget.  
Mac OS X 10.4 esetében a nyomtatóillesztő programban a Print (Nyomtatás) párbeszédablakon belül jelölje be az Extension Settings részben a High Speed Printing beállítást.
- ❑ Zárjon be minden felesleges alkalmazást.
- ❑ Ha hosszabb ideig folyamatosan nyomtat, előfordulhat, hogy a nyomtatás rendkívüli mértékben lelassul. Ez azért van, hogy lelassuljon a nyomtatás, és hogy ne melegedjen túl, illetve ne károsodjon a nyomtató mechanikája. Ilyen esetben folytathatja a nyomtatást, de inkább azt ajánljuk, hogy tartson szünetet, és hagyja pihenni a nyomtatót legalább 30 percig úgy, hogy közben be van kapcsolva. (Ha ki van kapcsolva a nyomtató, nem áll vissza az alapállapotába.) A nyomtatás folytatása után ismét normál sebességgel fog zajlani a nyomtatás.
- ❑ Távolítsa el, majd telepítse újra a nyomtatóillesztőt.  
➔ „A szoftver eltávolítása“ 75. oldal

Ha mindegyik fenti módszert kipróbálta, és nem sikerült megoldani a problémát, tanulmányozza át a következő részt:

- ➔ „Nyomtatási sebesség növelése (csak Windows alatt)“ 99. oldal

## Nem megfelelő a papíradagolás

### Nem töltődik be a papír az adagolóból

Távolítsa el a papírköteget, és ellenőrizze a következőket:

- ❑ A papírkazettát behelyezte a nyomtatóba.
- ❑ A papír nem pöndörödött vagy gyűrött.
- ❑ A papír nem túl régi. További tudnivalók a papírhoz kapott útmutatóban találhatók.
- ❑ Jelölje be a Paper Size Loaded beállítást, majd töltsön papírt a gépbe, melynek mérete megegyezik minden papírforrásban megadott mérettel.  
➔ „Paper Size Loaded“ 71. oldal
- ❑ Kiválasztotta az alkalmazásból vagy a nyomtatóillesztőből a megfelelő papírforrást.  
➔ „Tálca és betöltési mennyiség kiválasztása“ 15. oldal

## Hibaelhárítás

- ❑ Sima papír esetében ne töltsön papírt a vonal fölé, mely közvetlen a ▼ vagy a ≡ nyíl alatt található az élvezető belsejében.  
Speciális Epson hordozó esetében ügyeljen arra, hogy kevesebb lapot helyezzen be, mint az adott hordozóra előírt maximum.  
➔ „Tálca és betöltési mennyiség kiválasztása” 15. oldal
- ❑ A papír nem gyűrődött be a nyomtatóba. Ha igen, távolítsa el a begyűrődött papírt.  
➔ „Papír elakadás” 86. oldal
- ❑ A tintapatronok nem üresek. Ha valamelyik tintapatron üres, cserélje ki.  
➔ „Tintapatron cseréje” 61. oldal
- ❑ Figyelembe vette a papírhoz tartozó különleges betöltési utasításokat.
- ❑ A papíron nem lehetnek kötési lyukak.

---

## Több lap töltődik be az adagolóból

- ❑ Sima papír esetében ne töltsön papírt a vonal fölé, mely közvetlen a ▼ vagy a ≡ nyíl alatt található az élvezető belsejében.  
Speciális Epson hordozó esetében ügyeljen arra, hogy kevesebb lapot helyezzen be, mint az adott hordozóra előírt maximum.  
➔ „Tálca és betöltési mennyiség kiválasztása” 15. oldal
- ❑ Ügyeljen arra, hogy az oldalvezetők pontosan illeszkedjenek a papír széléhez.
- ❑ Győződjön meg arról, hogy a papír nincs-e felpöndörödve vagy összehajtódva. Ha igen, betöltés előtt egyenesítse ki, vagy hajlítsa meg óvatosan az ellenkező irányban.
- ❑ Távolítsa el a papírköteget, és ellenőrizze, hogy nem túl vékony-e a papír.  
➔ „Papír” 105. oldal
- ❑ Pörgesse végig a köteg szélét, hogy elváljanak egymástól a lapok, majd töltsse be újra a papírt.
- ❑ Ha túl sok példányt nyomtat egy fájlból, az alábbiak szerint ellenőrizze a Copies (Példányszám) beállítást a nyomtató-illesztőprogramban és az alkalmazásban is.  
Windows esetében ellenőrizze a Copies (Példányszám) beállítást a Main (Fő) ablakban.  
Mac OS X 10.4 alatt esetében ellenőrizze a Copies (Példányszám) beállítást a Print (Nyomtatás) párbeszédablak Copies & Pages (Másolatok és oldalak) beállítása alatt.  
Mac OS X 10.5 vagy újabb verzió esetében ellenőrizze a Copies (Példányszám) beállítását a Print (Nyomtatás) párbeszédablakban.

---


## A papír nem töltődik be rendesen

Ha túlságosan belenyomta a papírt a nyomtatóba, az nem tudja rendesen adagolni a papírt. Kapcsolja ki a nyomtatót, és óvatosan távolítsa el a papírt. Kapcsolja vissza a nyomtatót, majd töltsse be helyesen újra a papírt.



## Hibaelhárítás

## A papír nem jön ki teljesen, vagy gyűrődik


- ☐ Ha a papír nem jön ki teljesen, nyomja meg a  gombot a papír kiadásához. Ha a papír elakadt a nyomtatóban, akkor távolítsa el azt a következő részben leírtak alapján.  
➔ „Papír elakadás“ 86. oldal
- ☐ Ha a papír kiadáskor gyűrődik, elképzelhető, hogy nedves, vagy túl vékony. Helyezzen be új papírköteget.

**Megjegyzés:**

A nem használt papírt tartsa száraz helyen, az eredeti csomagolásban.

## A nyomtató nem nyomtat

### A fények nem világítanak.

- ☐ Nyomja meg a  gombot annak ellenőrzéséhez, hogy be van-e kapcsolva a nyomtató.
- ☐ Kapcsolja ki a nyomtatót, és ellenőrizze, hogy a tápkábel megfelelően csatlakoztatva van-e.
- ☐ Ellenőrizze, hogy a konnektor működőképes, és hogy működését nem fali kapcsoló vagy időzítő készülék szabályozza.

### A jelzőfények felvillannak, majd elsötétülnek

A nyomtató feszültségintje nem felel meg a konnektorénak. Azonnal kapcsolja ki a nyomtatót, és húzza ki a konnektorból. Ezt követően ellenőrizze a nyomtató hátulján található címkét.

**Figyelem!**

Ha a feszültség nem egyezik, NE CSATLAKOZTASSA ÚJRA A NYOMTATÓ TÁPKÁBELÉT. Forduljon a forgalmazóhoz.

### Csak a táp világít

- ☐ Kapcsolja ki a nyomtatót és a számítógépet. Ellenőrizze, hogy a nyomtató kábele megfelelően csatlakozik-e.
- ☐ Ha USB-kábelt használ, ellenőrizze, hogy a kábel teljesíti-e az USB vagy a Hi-Speed szabvány követelményeit.
- ☐ Ha a nyomtatót és a számítógépet USB hub segítségével köti össze, akkor a nyomtatót a számítógéphez közvetlenül kapcsolódó elosztó hub-hoz csatlakoztassa. Ha a nyomtató-illesztőprogram ezek után sem képes a megfelelő működésre a számítógépen, akkor a nyomtatót és a számítógépet közvetlenül, USB hub használata nélkül csatlakoztassa egymáshoz.
- ☐ Ha a nyomtatót és a számítógépet USB hub segítségével köti össze, akkor mindig ellenőrizze, hogy az USB hub eszközt a számítógép tökéletesen felismerte-e.
- ☐ Kapcsolja ki a nyomtatót és a számítógépet, húzza ki a nyomtató csatlakozókábelét, majd nyomtasson tesztoldalt.  
➔ „A nyomtató működésének ellenőrzése“ 81. oldal

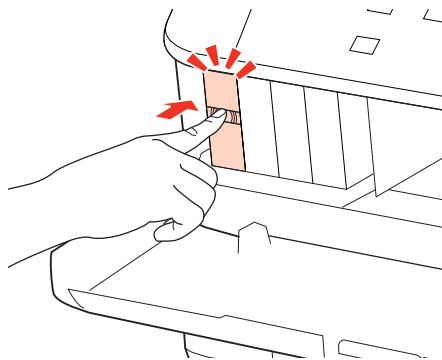
## Hibaelhárítás

- ❑ Ha nagyméretű képet próbál nyomtatni, előfordulhat, hogy a számítógép nem rendelkezik elegendő memóriával. Próbálja csökkenteni a kép felbontását, vagy kisebb méretben nyomtatni a képet. Lehet, hogy több memóriát kell beszerelni a számítógépbe.
- ❑ Windows rendszerek felhasználói törölhetik a leállt nyomtatási feladatokat a Windows Spooler (Windows sorkezelő) segítségével.  
➔ „Nyomtatás megszakítása” 33. oldal
- ❑ Távolítsa el, majd telepítse újra a nyomtatóillesztőt.  
➔ „A szoftver eltávolítása” 75. oldal

---

## A tinta fénye villog vagy folyamatosan világít miután kicserélte a tintapatront.

- 1 Nyissa ki az elülső fedelet. Vegye ki, és helyezze be újra a tintapatront, majd folytassa a tintapatron cserét.

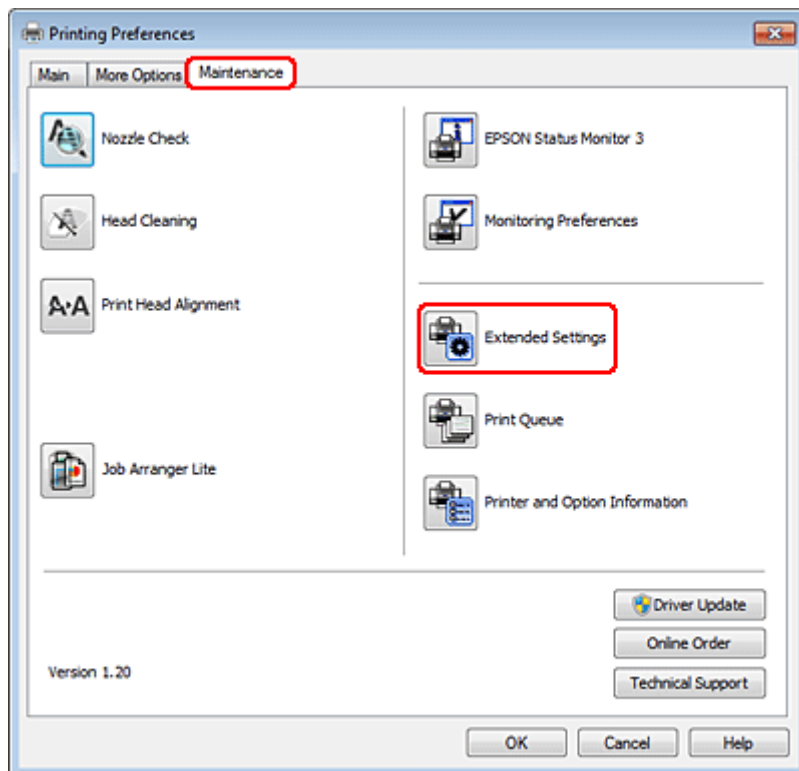


- 2 Zárja le az első fedelet erősen.

## Hibaelhárítás

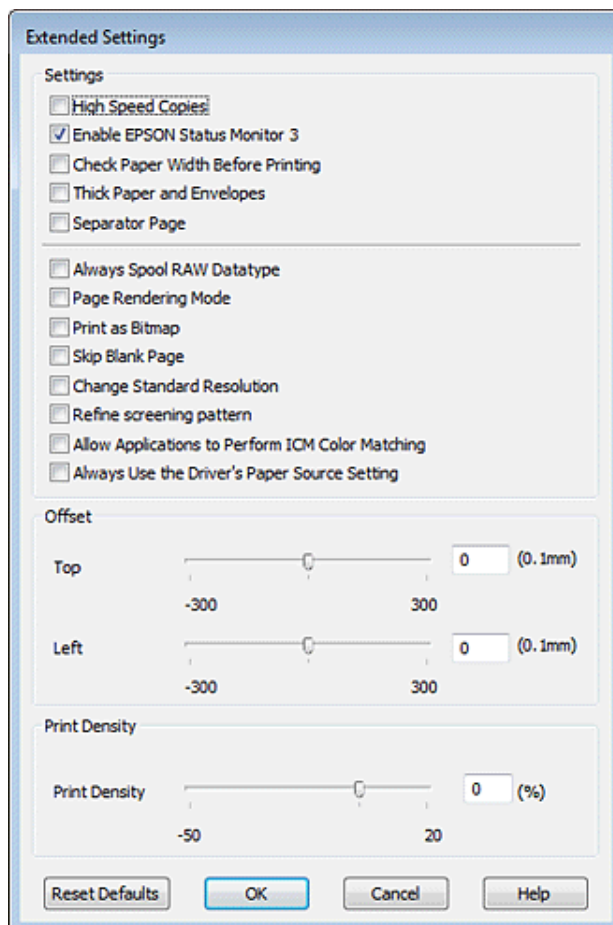
## Nyomtatási sebesség növelése (csak Windows alatt)

Ha lassú a nyomtatás, növelni lehet a sebességét bizonyos beállítások kiválasztásával a Extended Settings (Kiegészítő beállítások) ablakban. Kattintson a nyomtatóillesztő Maintenance (Karbantartás) ablakában a **Extended Settings** (Kiegészítő beállítások) gombra.



## Hibaelhárítás

A következő párbeszédpanel jelenik meg.



Jelölje be a következő négyzeteket és a nyomtatás sebessége növekedhet.

- ☐ High Speed Copies (Gyors nyomtatás)
- ☐ Always spool RAW datatype (Mindig RAW adattípus)
- ☐ Page Rendering Mode (Oldalleképezési mód)
- ☐ Print as Bitmap (Nyomtatás bitképként)

Az egyes elemek részletes ismertetését az on-line súgó tartalmazza.

## Más probléma

### Normál papírlapok csendes nyomtatása

Amennyiben a nyomtatóillesztőben a Paper Type (Papírtípus) beállítás értéke plain paper (Normál papír), valamint a Quality (Minőség) beállítás értéke Normal (Normál), a nyomtató gyorsan nyomtat. Próbálja meg a Quiet Mode (Csendes mód) beállítást bekapcsolni, ha csendesebb működést és lassabb nyomtatási sebességet szeretne elérni.

## Hibaelhárítás

Windows esetén jelölje be a Quiet Mode (Csendes mód) jelölőnégyzetet a nyomtató-illesztőprogram Main (Fő) ablakában.

Mac OS X 10.5 vagy újabb verzió esetében válassza az **On (Be)** beállítást a Quiet Mode (Csendes mód) lehetőségből. A Quiet Mode (Csendes mód) megjelenítéséhez, kattintson a következő menükre: **System Preferences (Rendszerbeállítások)**, **Print & Fax (Nyomtatás és fax)**, válassza ki a nyomtatóját (a Printers (Nyomtató) listáról), **Options & Supplies (Beállítások és fogyóeszközök)**, majd a **Driver (Meghajtó)** lehetőséget.

Mac OS X 10.4 esetében nyissa meg a nyomtatóillesztőt és jelölje be a **Quiet Mode (Csendes mód)** beállítást az Extension Settings részben a Print (Nyomtatás) párbeszédablakon belül.

# Termékinformációk

## Tinta és papír

### Tintapatronok

A következő tintapatronok használhatók a nyomtatóval:

Tintapatron	Alkatrész számok	
	WP-4015/ WP-4025	WP-4011
Black (Fekete)	T7011 T7021 T7031	T6771 T6781
Cyan (Cián)	T7012 T7022 T7032	T6772 T6782
Magenta (Bíbor)	T7013 T7023 T7033	T6773 T6783
Yellow (Sárga)	T7014 T7024 T7034	T6774 T6784

**Megjegyzés:**

- ☐ Nem minden tintapatron érhető el minden régióban.
- ☐ WP-4015 esetén az Epson a T701 vagy T702 tintapatront ajánlja.
- ☐ WP-4025 esetén az Epson a T702 vagy T703 tintapatront ajánlja.

<b>Color (Színes)</b>	Black (Fekete), Cyan (Cián), Magenta (Bíbor), Yellow (Sárga)
<b>A patron élettartama</b>	A legjobb eredmények elérése érdekében, a csomag felnyitásától számított hat hónapon belül használja fel a tintapatronokat.
<b>Hőmérséklet</b>	Tárolási: -20–40 °C (-4–104 °F) 1 hónap 40 °C-on (104 °F) Fagyás:* -13 °C (8,6 °F)

\* 25 °C-on (77 °F) a tinta kb. 3 óra alatt enged fel és válik használhatóvá.

## Termékinformációk

**Figyelem!**

- ☐ Az Epson eredeti Epson tintapatronok használatát javasolja. A nem az Epson által gyártott termékek a nyomtató olyan meghibásodását okozhatják, amelyre nem terjed ki az Epson garanciája, és bizonyos körülmények között a nyomtató kiszámíthatatlan működését eredményezhetik.
- ☐ Az Epson azt ajánlja, hogy a tintapatront a csomagolásán feltüntetett lejáratási idő előtt használja fel.

**Megjegyzés:**

- ☐ A nyomtatóhoz mellékelt tintapatronokban lévő tinta egy részét az első üzembe helyezéskor a készülék felhasználja. Ahhoz, hogy a nyomtató jó minőségben tudjon nyomtatni, a nyomtatófejnek tele kell lennie tintával. Ehhez az egyszeri művelethez jelentős mennyiségű tinta szükséges, ezért ezekkel a patronokkal esetleg kevesebb oldal nyomtatható ki, mint a következőkkel.
- ☐ A kinyomtatható lapok száma függ a nyomtatandó képektől, a használt papírtípustól, a nyomtatás gyakoriságától és a környezeti feltételektől, például a hőmérséklettől.
- ☐ A kiváló nyomtatási minőség és a nyomtatófej megóvása érdekében egy kis tinta marad a patronban, amikor a nyomtató jelzi, hogy ki kell cserélni a patron. A specifikációban megadott nyomtatható lapszám nem tartalmazza ezt a tartalékot.
- ☐ A termék funkcionalitását és teljesítményét nem befolyásolja az a tény, hogy a tintapatronok újrahasznosított alkotóelemeket is tartalmazhatnak.

## Karbantartó doboz

A következő karbantartó doboz használható a nyomtatóval:

	Cikkszám
Karbantartó doboz	T6710

## Papír

Az Epson minden nyomtatási igényhez különleges kialakítású papírokat és más nyomtatási hordozókat kínál.

**Megjegyzés:**

- ☐ Nem mindegyik papír érhető el minden országban.
- ☐ Az alábbi speciális Epson papírok cikkszámát az Epson támogatási webhelyén találhatja.  
➔ [„Terméktámogatási webhely” 112. oldal](#)

Papír	Méret
Epson Bright White Ink Jet Paper (Hófehér tintasugaras papír)	A4
Epson Premium Glossy Photo Paper (Prémium fényes fotó-papír)	A4, 10 × 15 cm (4×6 hüvelyk), 13 × 18 cm (5×7 hüvelyk), 16:9 széles oldalárányú (102×181 mm)

## Termékinformációk

Epson Glossy Photo Paper (Fényes fotópapír)	A4, 10 × 15 cm (4×6 hüvelyk), 13 × 18 cm (5×7 hüvelyk)
Epson Premium Semigloss Photo Paper (Prémium félfényes fotópapír)	A4, 10 × 15 cm (4×6 hüvelyk)
Epson Ultra Glossy Photo Paper (Ultrafényes fotópapír)	A4, 10 × 15 cm (4×6 hüvelyk), 13 × 18 cm (5×7 hüvelyk)
Epson Photo Paper (Fotópapír)	A4, 10 × 15 cm (4×6 hüvelyk), 13 × 18 cm (5×7 hüvelyk)
Epson Matte Paper - Heavyweight (Nehéz matt papír)	A4
Epson Photo Quality Ink Jet Paper (Fényképminőségű tintasugaras papír)	A4

## Kiegészítő

## 250 lapos papírkazetta egység/PXBACU1

A következő 250 lapos papírkazetta egység/PXBACU1 használható.

	Cikkszám
250 lapos papírkazetta egység/PXBACU1	C12C817011

## Rendszerkövetelmények

## Windows rendszerkövetelmények

Rendszer	PC interfész
Windows 7, Vista, XP Professional x64 Edition, XP SP1 vagy újabb, Server 2008 R2, Server 2008 és Server 2003	nagysebességű USB (ajánlott) USB (minimum)

**Megjegyzés:**

- ☐ A Windows Server OS csak a nyomtatóillesztőt támogatja, mellékelt alkalmazásokat nem.
- ☐ A szoftver Windows XP Professional x64 Edition verzióval való kompatibilitásának ellenőrzéséhez forduljon a szoftvergyártóhoz.



## Termékinformációk

## Macintosh rendszerkövetelmények

Rendszer	PC interfész
PowerPC vagy Intel alapú Macintosh számítógépek Mac OS® X 10.4.11, 10.5.x, 10.6.x verzióval	nagysebességű USB (ajánlott) USB (minimum)

**Megjegyzés:**

A UNIX File System (UFS) a Mac OS X esetében nem támogatott.

## Műszaki adatok

## A nyomtató műszaki adatai

Papírvetési út	1. és 2. papírkazetta, elülső bemenet Hátsó többfunkciós tálca, felső bemenet
Kapacitás	27,5 mm az 1. és 2. papírkazetta esetén *1 9,0 mm a hátsó többfunkciós tálca esetén *1*2*3*4

\*1 64 - 90 g/m<sup>2</sup> (17 - 24 font) súlyú papír.

\*2 Boríték, #10, DL és C6 75 - 90 g/m<sup>2</sup> (20 - 24 font) súllyal.

\*3 Boríték, C4 80 - 100 g/m<sup>2</sup> (21 - 26 font) súllyal.

\*4 A Legal és egyéni méretek esetén egyszerre egy lapot töltsön be.

## Papír

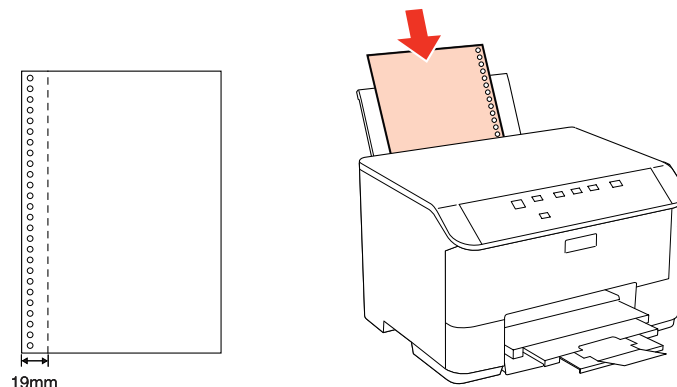
**Megjegyzés:**

- ☐ Mivel a gyártó bármilyen márkájú vagy típusú papír minőségét bármikor megváltoztathatja, az Epson semelyik más gyártó által előállított papírra sem vállal garanciát. Mielőtt nagyobb mennyiségben vásárol papírt, vagy nagy mennyiségben nyomtatni kezd, mindig nyomtasson tesztoldalakat.
- ☐ A rossz minőségű papírok begyűrődhetnek, rosszabb nyomtatási minőséget vagy más problémát eredményezhetnek. Ha problémái vannak a nyomtatással, használjon jobb minőségű papírt.
- ☐ A papírokat normál körülmények között tárolja:  
Hőmérséklet 15 - 25 °C (59 - 77 °F)  
Páratartalom: 40-60% relatív páratartalom

Ha az összes alábbi feltétel teljesül, a termékkel használható leporelló papír:

Papírforrás	hátsó többfunkciós tálca
Papírméret	A4, A5, A6, B5, letter, legal
Lyukpozíció	A nyomtatott felület felé, a papír bal oldalától 19 mm-ren (0,74 hüvelyk) belül. Lásd az alábbi ábrát.

## Termékinformációk



Különálló lapok:

<b>Méret</b>	A4 210×297 mm 10×15 cm (4×6 hüvelyk) 13×18 cm (5×7 hüvelyk) A6 105×148 mm A5 148×210 mm B5 182×257 mm 9×13 cm (3,5×5 hüvelyk) 13×20 cm (5×8 hüvelyk) 20×25 cm (8×10 hüvelyk) 16:9 széles oldalárányú (102×181 mm) 100×148 mm Letter 8 1/2×11 in Legal 8 1/2×14 in
<b>Papírtípusok</b>	Sima papír vagy az Epson által forgalmazott speciális papír
<b>Vastagság (normál papír esetében)</b>	0,08 - 0,11 mm (0,003 - 0,004 hüvelyk)
<b>Tömeg (normál papír esetében)</b>	64 g/m <sup>2</sup> (17 font) - 90 g/m <sup>2</sup> (24 font)

Borítékok:

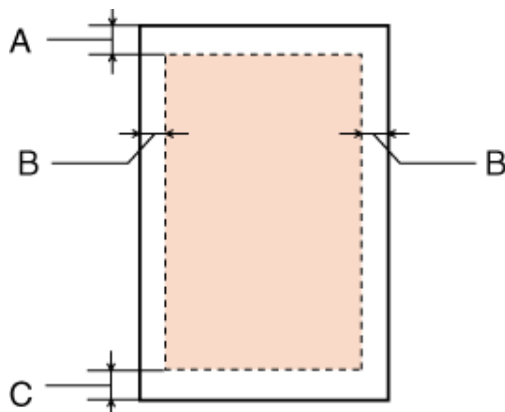
<b>Méret</b>	Boríték #10 4 1/8×9 1/2 in Boríték DL 110×220 mm Boríték C6 114×162 mm Boríték C4 229×324 mm
<b>Papírtípusok</b>	Normál papír
<b>Tömeg</b>	75 g/m <sup>2</sup> (20 font) - 90 g/m <sup>2</sup> (24 font) #10, DL és C6 boríték esetén 80 g/m <sup>2</sup> (21 font) - 100 g/m <sup>2</sup> (26 font) C4 boríték esetén

## Termékinformációk

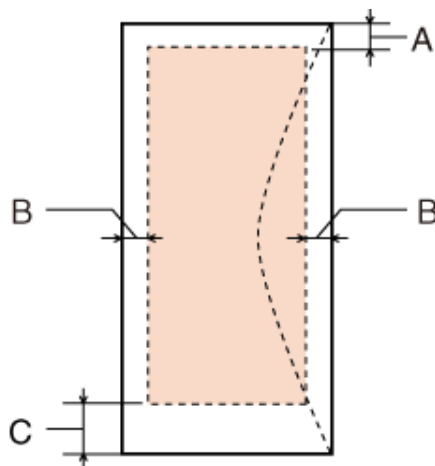
## Nyomtatható terület

A kiemelt részek mutatják a nyomtatható területet.

*Különálló lapok:*



*Boríték:*



	Minimális margó	
Hordozótípus	Különálló lapok	Borítékok
A	3,0 mm (0,12 hüvelyk)	3,0 mm (0,12 hüvelyk)
B	3,0 mm (0,12 hüvelyk)	5,0 mm (0,20 hüvelyk) *1
C	3,0 mm (0,12 hüvelyk)	3,0 mm (0,12 hüvelyk) *2

\*1 A C4 boríték ajánlott margója 9,5 mm.

\*2 A #10, DL és C6 boríték ajánlott margója 20,0 mm.

**Megjegyzés:**

A papírtípustól függően a lap tetején és alján romolhat a másolás minősége, illetve elkenődhet a nyomat.

## Termékinformációk

## A hálózati interfész műszaki adatai

Wi-Fi csak a következő készülékek esetén áll rendelkezésre: WP-4020/WP-4025.

Wi-Fi	Szabvány:	IEEE 802.11b/g/n <sup>*1</sup>
	Biztonság:	WEP (64/128bit) WPA-PSK (TKIP/AES) <sup>*2</sup>
	Frekvenciasáv:	2,4 GHz
	Kommunikációs mód:	Infrastruktúra mód, Ad hoc mód
Ethernet	Szabvány:	Ethernet 100BASE-TX/10BASE-T

\*1 Megfelel az IEEE 802.11b/g/n vagy IEEE 802.11b/g szabványnak a vásárlás helyétől függően.

\*2 Megfelel a WPA2 szabványnak WPA/WPA2 Personal támogatással.

## Fizikai

WP-4011/WP-4015/WP-4020/WP-4025

<b>Méret</b>	Tárolási Szélesség: 460 mm (18,1 hüvelyk) Mélység: 420 mm (16,5 hüvelyk) Magasság: 284 mm (11,2 hüvelyk)
	Nyomtatás* Szélesség: 460 mm (18,1 hüvelyk) Mélység: 654 mm (25,7 hüvelyk) Magasság: 383 mm (15,1 hüvelyk)
<b>Tömeg</b>	Körülbelül 10,9 kg (24,0 font) a tintapatronok és a hálózati csatlakozózsínor nélkül.

\* Kiadó tálca hosszabbítóval.

## Elektromos adatok

WP-4011/WP-4015

	<b>100-240 V-os modell</b>
<b>Bemenő feszültségtartomány</b>	90 és 264 V között
<b>Névleges frekvenciatartomány</b>	50-60 Hz
<b>Bemenő frekvenciatartomány</b>	49,5–60,5 Hz
<b>Névleges áramfelvétel</b>	0,5–0,25 A

## Termékinformációk

Teljesítményfelvétel	Nyomtatás	Körülbelül 22 W (ISO/IEC24712)
	Készenléti üzemmód	Körülbelül 5,0 W
	Készenléti mód	Körülbelül 2,2 W
	Kikapcsolás	Körülbelül 0,3 W

WP-4020/WP-4025

		<b>100-240 V-os modell</b>
Bemenő feszültségtartomány		90 és 264 V között
Névleges frekvenciatartomány		50-60 Hz
Bemenő frekvenciatartomány		49,5–60,5 Hz
Névleges áramfelvétel		0,5-0,25 A
Teljesítményfelvétel	Nyomtatás	Körülbelül 23 W (ISO/IEC24712)
	Készenléti üzemmód	Körülbelül 6,0 W
	Készenléti mód	Körülbelül 3,0 W
	Kikapcsolás	Körülbelül 0,3 W

**Megjegyzés:**

A feszültségadatokat ellenőrizze a nyomtató hátoldalán lévő címkén.

## Környezeti adatok

<b>Hőmérséklet</b>	Üzemi: 10–35 °C (50–95 °F) Tárolási: -20–40 °C (-4–104 °F) 1 hónap 40 °C-on (104 °F)
<b>Páratartalom</b>	Működési:* 20–80% relatív páratartalom Tárolás: * 5–85% relatív páratartalom

\* Kondenzáció nélkül

## Szabványok és minősítések

### WP-4020/WP-4025

USA modell:

**Termékinformációk**

<b>Biztonság</b>	UL60950-1 CAN/CSA-C22.2 No.60950-1
<b>EMC</b>	FCC Part 15 Subpart B Class B CAN/CSA-CEI/IEC CISPR 22 Class B

Ez a készülék a következő vezeték nélküli modullal rendelkezik.

Gyártó: Marvell Semiconductor Inc.

Típus: SP88W8786-MD0-2C2T00

A termék megfelel az FCC Part 15 előírásoknak és az IC RSS-210 előírásoknak. Az Epson nem vállal felelősséget a készülék engedély nélküli módosításából eredő védelmi hibákért. Használati feltételek: (1) az eszköz nem okozhat káros interferenciát és (2) az eszköznek el kell fogadnia bármilyen fogadott interferenciát, köztük azokat is, amelyeket magának az eszköznek a rendellenes működése okoz.

Az engedélyezett rádiós szolgáltatások interferenciás zavarásának megelőzése, vagyis a lehető legnagyobb fokú árnyékolás érdekében a készüléket beltérben kell üzemeltetni, távol az ablakoktól. A kültéri készülék (vagy ott elhelyezett átviteli antennája) engedélyköteles lehet.

Európai modell:

<b>2006/95/EK számú, kifestővel berendezésekről szóló irányelv</b>	EN60950-1
<b>2004/108/EK irányelv az elektro- mágneses összeférhetőségről</b>	EN55022 B-osztály EN61000-3-2 EN61000-3-3 EN55024
<b>R&amp;TTE direktíva 1999/5/EC</b>	EN300 328 EN301 489-1 EN301 489-17 EN60950-1

Európai felhasználók esetén:

A Seiko Epson Corporation ezennel igazolja, hogy a készülék B491B modellje megfelel az 1999/5/EK irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.

Csak a következő országokban használható: Írország, EK, Ausztria, Németország, Liechtenstein, Svájc, Franciaország, Belgium, Luxemburg, Hollandia, Olaszország, Portugália, Spanyolország, Dánia, Finnország, Norvégia, Svédország, Izland, Ciprus, Görögország, Szlovénia, Bulgária, Cseh Köztársaság, Észtország, Magyarország, Lettország, Litvánia, Lengyelország, Románia, Szlovákia és Málta.

Franciaországban csak beltéri működtetés engedélyezett.

Saját telephelyen kívül való használat esetében általános engedélyeztetésre van szükség Olaszországban.

Az Epson nem vállal felelősséget a készülék engedély nélküli módosításából eredő védelmi hibákért.

**WP-4011/WP-4015**

USA modell:

**Termékinformációk**

<b>Biztonság</b>	UL60950-1 CAN/CSA-C22.2 No.60950-1
<b>EMC</b>	FCC Part 15 Subpart B Class B CAN/CSA- CEI/IEC CISPR 22 Class B

Európai modell:

<b>2006/95/EK számú, kisfeszültségű berendezésekről szóló irányelv</b>	EN60950-1
<b>2004/108/EK irányelv az elektromágneses összeférhetőségről</b>	EN55022 B-osztály EN61000-3-2 EN61000-3-3 EN55024

---

**Interfész**

Nagysebességű USB (számítástechnikai eszközkategória)
---

---

# Segítségkérés

---

## Terméktámogatási webhely

Az Epson terméktámogatási webhelye az olyan problémák megoldásában segít, amelyeket a nyomtató dokumentációjában lévő hibaelhárítás információk alapján nem sikerült megoldani. A webhely címe:

<http://support.epson.net/>

Ha a legfrissebb meghajtókra, GYIK-ra vagy egyéb letölthető anyagokra van szüksége, látogasson el a következő webhelyre:

<http://www.epson.com>

Ezután válassza ki a helyi Epson webhely támogatási részét.

## Kapcsolatfelvétel az Epson ügyfélszolgálattal

---

### Az Epsonnal való kapcsolatfelvétel előtt

Ha az Epson termék nem működik megfelelően és a termék dokumentációjához adott hibaelhárítási információkkal nem tudja megoldani a problémát, kérjen segítséget az Epson ügyfélszolgálatától. Ha az Ön lakóhelyének Epson ügyfélszolgálat nem szerepel a következő listán, forduljon ahhoz a kereskedőhöz, akitől a terméket megvásárolta.

Az Epson ügyfélszolgálat sokkal gyorsabban tud segíteni, ha a következő adatokat megadja számukra:

- ☐ A termék gyári száma  
(A gyári szám címkéje a termék hátoldalán található.)
- ☐ Termékmodell
- ☐ A termék szoftververziója  
(Kattintson a termék szoftverében az **About (Névjegy)**, **Version Info (Verzióinformáció)** vagy más ehhez hasonló menüsorra.)
- ☐ A számítógép márkája és modellje
- ☐ A számítógép operációs rendszerének neve és verziószáma
- ☐ A termékkel általában használt szoftverek neve és verziószáma

#### **Megjegyzés:**

A terméktől függően a fax tárcsázási adatait és/vagy a hálózati beállításokat a készülék a memóriában tárolhatja. A készülék meghibásodása vagy javítása esetén az adatok és/vagy beállítások elveszhetnek. Az Epson nem felelős az adatvesztésért, az adatok és/vagy beállítások biztonsági mentéséért és helyreállításáért még a garanciális időszakon belül sem. Javasoljuk, hogy készítsen biztonsági mentést vagy jegyzetet adatairól.



## Segítségkérés

## Segítség európai felhasználók számára

Az Epson ügyfélszolgálatának eléréséről bővebb tájékoztatás a **Páneurópai jótállási dokumentumban** található.

## Segítségnyújtás tajvani felhasználók számára

Információforrások, segítségnyújtás és szolgáltatások elérhetősége:

### World Wide Web (<http://www.epson.com.tw>)

Termékspecifikációk, letölthető illesztőprogramok és termékinformációk kérése e-mailben.

### Epson HelpDesk (telefon: +0280242008)

HelpDesk csapatunk telefonon keresztül az alábbiakban tud segíteni:

- ☐ Vásárlási tanácsok és termékinformációk
- ☐ A termék használatával kapcsolatos kérdések vagy gondok
- ☐ A javításokra és a jótállásra vonatkozó információk

### Szervizközpont:

Telefonszám	Fax szám	Cím
02-23416969	02-23417070	No.20, Beiping E. Rd., Zhongzheng Dist., Taipei City 100, Tajvan
02-27491234	02-27495955	1F., No.16, Sec. 5, Nanjing E. Rd., Songshan Dist., Taipei City 105, Tajvan
02-32340688	02-32345299	No.1, Ln. 359, Sec. 2, Zhongshan Rd., Zhonghe City, Taipei County 235, Tajvan
039-605007	039-600969	No.342-1, Guangrong Rd., Luodong Township, Yilan County 265, Tajvan
038-312966	038-312977	No.87, Guolian 2nd Rd., Hualien City, Hualien County 970, Tajvan
02-82273300	02-82278866	5F.-1, No.700, Zhongzheng Rd., Zhonghe City, Taipei County 235, Tajvan
03-2810606	03-2810707	No.413, Huannan Rd., Pingzhen City, Taoyuan County 324, Tajvan
03-5325077	03-5320092	1F., No.9, Ln. 379, Sec. 1, Jingguo Rd., North Dist., Hsinchu City 300, Tajvan
04-23291388	04-23291338	3F., No.510, Yingcai Rd., West Dist., Taichung City 403, Tajvan
04-23805000	04-23806000	No.530, Sec. 4, Henan Rd., Nantun Dist., Taichung City 408, Tajvan
05-2784222	05-2784555	No.463, Zhongxiao Rd., East Dist., Chiayi City 600, Tajvan

## Segítségkérés

Telefonszám	Fax szám	Cím
06-2221666	06-2112555	No.141, Gongyuan N. Rd., North Dist., Tainan City 704, Tajvan
07-5520918	07-5540926	1F., No.337, Minghua Rd., Gushan Dist., Kaohsiung City 804, Tajvan
07-3222445	07-3218085	No.51, Shandong St., Sanmin Dist., Kaohsiung City 807, Tajvan
08-7344771	08-7344802	1F., No.113, Shengli Rd., Pingtung City, Pingtung County 900, Taiwan

## Segítségnyújtás ausztráliai felhasználók számára

Az Epson Australia magas szintű ügyfélszolgálatot kíván biztosítani. A termékdokumentáción kívül a következő forrásokat biztosítjuk tájékoztatásnyújtás céljából:

### A termék eladója

Gondoljon rá, hogy a termék eladója nagyon sokszor tud segíteni a problémák felismerésében és megoldásában. Ha problémák miatt tanácsra van szüksége, először mindig hívja a kereskedőt; gyakran meg tudják oldani a problémákat könnyen és gyorsan, valamint tanácsot tudnak adni a következő lépéssel kapcsolatban.

### Internet URL-cím <http://www.epson.com.au>

Hozzáférés az Epson Australia weblapjaihoz. Érdekes idelátogatni! A webhelyen letöltési terület található illesztőprogramokkal, valamint információkat kaphat az Epson elérhetőségeiről, az új termékek adatairól és a műszaki támogatásról (e-mail).

### Epson Helpdesk

Ha máshonnan nem sikerült segítséget kapnia, az Epson Helpdesk megoldja a problémáját. A Helpdesk ügyintézői az Epson termékek telepítésével, konfigurálásával és kezelésével kapcsolatban nyújtanak segítséget. A Vásárlási tanácsadó szolgálatunk tájékoztatást tud adni a legújabb Epson termékekről, illetve meg tudja mondani, hogy hol van az Önhöz legközelebbi kereskedő vagy szolgáltató cég. Számos kérdéstípusra szolgálnak válasszal.

A Helpdesk számai:

Telefon: 1300 361 054

Fax: (02) 8899 3789

Arra kérjük, hogy ha telefonál, legyen kéznél minden fontos információ. Minél több információt készít elő, annál gyorsabban tudjuk hozzásegíteni a probléma megoldásához. Ilyen például az Epson termékdokumentációja, a számítógép típusa, az operációs rendszer, az alkalmazások és minden olyan információ, amit Ön szükségesnek és odavágónak érez.

## Segítségnyújtás szingapúri felhasználók számára

Az Epson Singapore a következő tájékoztatási, tanácsadási és ügyfélszolgálati forrásokat biztosítja:

## Segítségkérés

### World Wide Web (<http://www.epson.com.sg>)

Termékspecifikációkra vonatkozó információk, letölthető illesztőprogramok, gyakori kérdésekre adott válaszok, értékesítési tájékoztatás, valamint e-mailen keresztül adott műszaki támogatás állnak rendelkezésre.

### Epson HelpDesk (Telefon: (65) 6586 3111)

HelpDesk csapatunk telefonon keresztül az alábbiakban tud segíteni:

- ☐ Vásárlási tanácsok és termékinformációk
- ☐ A termék használatával kapcsolatos kérdések vagy gondok
- ☐ A javításokra és a jótállásra vonatkozó információk

---

## Segítségnyújtás thaiföldi felhasználók számára

Információforrások, segítségnyújtás és szolgáltatások elérhetősége:

### World Wide Web (<http://www.epson.co.th>)

Termékspecifikációkra vonatkozó információk, letölthető illesztőprogramok, gyakori kérdésekre adott válaszok, értékesítési tájékoztatás, valamint e-mailen keresztül adott műszaki támogatás állnak rendelkezésre.

### Epson forródrót (telefonszám: (66)2685-9899)

A forródrót a következőkben tud segíteni:

- ☐ Vásárlási tanácsok és termékinformációk
- ☐ A termék használatával kapcsolatos kérdések vagy gondok
- ☐ A javításokra és a jótállásra vonatkozó információk

---

## Segítségnyújtás vietnami felhasználók számára

Információforrások, segítségnyújtás és szolgáltatások elérhetősége:

Epson forródrót (telefon-szám): 84-8-823-9239

Szolgáltatóközpont: 80 Truong Dinh Street, District 1, Hochiminh City  
Vietnam

---

## Segítségnyújtás indonéziai felhasználók számára

Információforrások, segítségnyújtás és szolgáltatások elérhetősége:

**Segítségkérés****World Wide Web (<http://www.epson.co.id>)**

- ☐ Termékspecifikációk, letölthető illesztőprogramok
- ☐ Gyakori kérdések (FAQ), vásárlási tanácsok, e-mailes tudakozó

**Epson forródrót**

- ☐ Vásárlási tanácsok és termékinformációk
- ☐ Terméktámogatás

Telefon (62) 21-572 4350

Fax (62) 21-572 4357

**Epson Szolgáltatóközpont**

Jakarta Mangga Dua Mall 3rd floor No 3A/B  
Jl. Arteri Mangga Dua,  
Jakarta

Telefon/fax: (+62) 21-62301104

Bandung Lippo Center 8th floor  
Jl. Gatot Subroto No.2  
Bandung

Telefon/fax: (+62) 22-7303766

Surabaya Hitech Mall It IIB No. 12  
Jl. Kusuma Bangsa 116 – 118  
Surabaya

Telefon: (62) 31-5355035  
Fax: (62) 31-5477837

Yogyakarta Hotel Natour Garuda  
Jl. Malioboro No. 60  
Yogyakarta

Telefon: (62) 274-565478

Medan Wisma HSBC 4th floor  
Jl. Diponegoro No. 11  
Medan

Telefon/fax: (+62) 61-4516173

## Segítségkérés

Makassar MTC Karebosi Lt. Ill Kav. P7-8  
Jl. Ahmad Yani No.49  
Makassar

Telefon: (+62) 411-350147 / 411-350148

---

## Segítségnyújtás hongkongi felhasználók számára

Ha technikai segítségre és más értékesítés utáni szolgáltatásra van szükségük, forduljanak bizalommal az Epson Hong Kong Limited céghez.

### Internetes honlap

Az Epson Hong Kong létrehozott egy helyi honlapot, amely kínai és angol nyelven egyaránt biztosítja a felhasználók részére a következő információkat:

- ☐ Termékinformációk
- ☐ Gyakori kérdésekre adott válaszok (FAQ)
- ☐ Az Epson termékek legújabb illesztőprogramjai

A webes honlapunk a következő címen érhető el:

<http://www.epson.com.hk>

### Technikai ügyfélszolgálati forródrót

A következő telefon- és faxszámokon is elérheti technikai ügyfélszolgálatunkat:

Telefon: (852) 2827-8911

Fax: (852) 2827-4383

---

## Segítségnyújtás malajziai felhasználók számára

Információforrások, segítségnyújtás és szolgáltatások elérhetősége:

**World Wide Web** (<http://www.epson.com.my>)

- ☐ Termékspecifikációk, letölthető illesztőprogramok
- ☐ Gyakori kérdések (FAQ), vásárlási tanácsok, e-mailes tudakozó

### Epson Trading (M) Sdn. Bhd.

Központi iroda.

**Segítségkérés**

Telefon: 603-56288288

Fax: 603-56288388/399

**Epson Helpdesk**☐ Vásárlási tanácsok és termékinformációk (infóvonal)

Telefon: 603-56288222

☐ A szervizeléssel, a jótállással, a készülék használatával és a műszaki jellemzőkkel kapcsolatos kérdések (techvonal)

Telefon: 603-56288333

---

**Segítségnyújtás indiai felhasználók számára**

Információforrások, segítségnyújtás és szolgáltatások elérhetősége:

**World Wide Web (<http://www.epson.co.in>)**

Termékspecifikációk, letölthető illesztőprogramok és termékinformációk kérése e-mailben.

**Az Epson India központja – Bangalore**

Telefon: 080-30515000

Fax: 30515005

**Epson India – regionális irodák:**

Hely	Telefonszám	Fax szám
Mumbai	022-28261515 / 16/17	022-28257287
Delhi	011-30615000	011-30615005
Chennai	044-30277500	044-30277575
Kolkata	033-22831589 / 90	033-22831591
Hyderabad	040-66331738/ 39	040-66328633
Cochin	0484-2357950	0484-2357950
Coimbatore	0422-2380002	NA
Pune	020-30286000 / 30286001/30286002	020-30286000
Ahmedabad	079-26407176 / 77	079-26407347

## Segítségkérés

### Segélyvonal

Szerviz, termékinformáció vagy patronrendelés - 18004250011 (9AM - 9PM) – Ingyenes hívószám.

Szerviz (CDMA és mobil felhasználók) – 3900 1600 (9AM - 6PM) Előhívó helyi STD kód

---

## Segítségnyújtás a Fülöp-szigeteken élő felhasználók számára

Ha technikai tanácsokra vagy egyéb szolgáltatásokra van szüksége, forduljon bizalommal az Epson Philippines Corporation céghez az alábbi telefon- és faxszámokon:

Fővonal: (63-2) 706 2609

Fax: (63-2) 706 2665

Technikai segítségnyújtás közvetlen vonala: (63-2) 706 2625

E-mail: [epchelpdesk@epc.epson.com.ph](mailto:epchelpdesk@epc.epson.com.ph)

**World Wide Web** (<http://www.epson.com.ph>)

Termékspecifikációk, letölthető illesztőprogramok, gyakori kérdések (FAQ) és e-mailes tudakozó.

**Ingyenes hívószám: 1800-1069-EPSON (37766)**

A forródrót a következőkben tud segíteni:

- ☐ Vásárlási tanácsok és termékinformációk
- ☐ A termék használatával kapcsolatos kérdések vagy gondok
- ☐ A javításokra és a jótállásra vonatkozó információk

## Tárgymutató

## Tárgymutató

**A**

A termék részei.....10

**B**

Betöltés  
     boríték.....22  
     papír.....15, 17, 20  
 Biztonsági előírások.....4  
 Boríték  
     betöltés.....22  
     nyomtatható terület.....107

**C**

Csíkozódás.....90, 91

**D**

Dokumentumok  
     nyomtatás.....27

**E**

Epson  
     papír.....15

**F**

Fejlesztítés  
     Mac OS X.....68  
     nyomtatógombok.....68  
     Windows.....67  
 Fények  
     állapotjelző fények.....78  
 Fűvókaellenőrzés  
     nyomtatógombok.....66  
 Fűvókák ellenőrzése.....65  
     Mac OS X.....65  
     Windows.....65

**G**

Gombok  
     kezelőpanel, Kezelőpanel, Fények: kezelőpanel.....13

**H**

Hátsó, többfunkciós tálca  
     betöltés.....20  
 Helytelen karakterek.....93  
 Hiba

nyomtatás, Problémák: diagnosztika.....78  
 Homályos nyomat.....92  
 Hordozótípus  
     kiválasztás.....27

**I**

Igazítási hiba.....91  
 Illesztőprogram  
     Windows elérése.....25  
 Interfész kábelek.....111

**J**

Jellemzők  
     fizikai.....108  
     szabványok és minősítések.....109

**K**

Kapcsolatfelvétel az Epsonnal.....112  
 Karbantartó doboz.....62  
 Kétoldalas nyomtatás.....35

**L**

Laphoz igazított nyomtatás.....42  
 Lapolvasó szoftver  
     eltávolítás.....75

**M**

Mac OS X  
     hozzáférés a nyomtatóbeállításokhoz.....26  
     nyomtató állapot ellenőrzése.....84  
 Margók  
     problémák.....93  
 Maszatos nyomat.....92, 94  
 Meghajtó  
     hozzáférés Mac OS X-nél.....26  
 Működés ellenőrzése.....81  
 Műszaki adatok  
     nyomtató.....105

**N**

Nyomtatás  
     kétoldalas.....35  
     laphoz igazítva.....42  
     poszterek.....49  
     szöveg.....27  
     több oldal laponként.....45  
     visszavonás.....33  
     vízjel.....52



## Tárgymutató

Nyomtatás megszakítása	
Windows.....	33
Nyomtatás visszavonása.....	33
Mac OS X.....	34
Nyomtatási feladatok kezelése	
Windows.....	82
Nyomtatási minőség	
javítás.....	90
Nyomtatási sebesség	
növelés.....	94, 99
Nyomtatható terület specifikációi.....	107
Nyomtató	
állapot ellenőrzése.....	82
működés ellenőrzése.....	81
tisztítás.....	72
Nyomtató áthelyezése.....	73
Nyomtató szállítása.....	73
Nyomtatóbeállítások	
Betöltött papírméret.....	71
hozzáférés Mac OS X-nél.....	26
Kikapcsolási időzítő.....	70
Windows elérése.....	25
Nyomtatófej	
ellenőrzés.....	65
igazítás.....	69
tisztítás.....	67
Nyomtatófej igazítása.....	69

## O

Oldalak átméretezése.....	42
Oldalak nagyítása.....	42
Oldalméret csökkentése.....	42

## P

Papír	
adagolási problémák.....	95
betöltés.....	17
betöltési kapacitás.....	15, 17, 20
elakadás.....	86
gyűrődés.....	97
nyomtatható terület.....	107
Speciális Epson papír.....	15
specifikációk.....	105
típus kiválasztása.....	27
Papírkazetta	
betöltés.....	17
eltávolítás.....	56
telepítés.....	55
Poszternyomtatás.....	49
lapok összeállítása.....	51
Problémák	
a nyomtató nem nyomtat.....	97
csíkozódás.....	90, 91
helytelen karakterek.....	93
hibás színek.....	91
homályos nyomat.....	92
kapcsolatfelvétel az Epsonnal.....	112
margók.....	93
maszatos nyomat.....	92, 94

megoldás.....	112
nyomtatás.....	78
nyomtatási sebesség.....	94
papíradagolás.....	95
papírelakadás.....	86
tükrözött kép.....	93
üres oldalak.....	94

## R

Rendszerkövetelmények.....	104
----------------------------	-----

## S

Sebesség	
növelés.....	94, 99
Segítség	
Epson.....	112
Specifikációk	
papír.....	105
tintapatronok.....	102
Status Monitor	
Mac OS X.....	84
Windows.....	82
Szállítás	
nyomtató.....	73
Szerviz.....	112
Szerzői jogok.....	2
Színproblémák.....	91
Szoftver eltávolítása.....	75
Szöveg	
dokumentumok nyomtatása.....	27

## T

Terméktámogatás.....	112
Tinta	
patron állapotának ellenőrzése Mac OS X alatt.....	58
patron állapotának ellenőrzése Windows alatt.....	57
Tintapatronok	
alkatrészszámok.....	102
csere kiürüléskor.....	61
Tintapatronok cseréje.....	61
Tisztítás	
nyomtatófej.....	67
Több oldal laponként.....	45
Több oldal nyomtatása egy lapra.....	45
Tükrözött kép.....	93

## U

USB	
csatlakozó.....	111

## Ü

Üres oldalak.....	94
-------------------	----

**Tárgymutató****V**

Védjegyek.....	2
Vízjel nyomtatása.....	52
Vízszintes csíkozódás.....	90

**W**

Windows	
állapotfigyelő.....	82
nyomtatási feladatok kezelése.....	82
nyomtatóállapot ellenőrzése.....	82
nyomtatóbeállítások elérése.....	25